



# GOAL



## TEMOS PRESSA

O pesquisador RONALDO LEMOS indica caminhos para impedir que os governos se tornem obsoletos na era da tecnologia

PARCEIRAS:



EISENBAHN  
CERVEJARIA OFICIAL



TODOS A BORDO  
DA OKTOBER 2018.

FAÇA A FESTA  
ONDE VOCÊ  
ESTIVER.



EM  
OKTOBER  
« TODO DIA »  
É DIA DE  
FEST

APRECIE COM MODERAÇÃO



Dirigibilidade é  
uma palavra muito longa.  
Reduzimos para A4.

Faça o test drive definitivo.

Audi A4.  
É dirigir e querer.





## Da fazenda para a mesa

Em 2018, o Grupo Madero inaugurou a Fazenda Madero. A propriedade fica na cidade de Palmeira, interior do Paraná, e localizada estrategicamente próxima à Cozinha Central, que abastece os mais de 120 restaurantes da marca. Suas terras já estão cobertas por plantações de alface e tomate, que obedecem ao conceito de “farm to table”, ou, em bom português, “da fazenda para a mesa”, gerando impacto ambiental muito menor, além de oferecer sabor e qualidade imbatíveis. E o melhor: o cultivo é 100% orgânico. A promessa, aliás, é de que até 2019 os tomates e alfaces servidos em nossos sanduíches e pratos em todo o Brasil sejam provenientes da nossa fazenda e 100% orgânicos.

Além da notoriedade conquistada por seus mais de 20 anos à frente de seus programas de TV, Luciano Huck tornou-se conhecido por sua forte conexão com o mundo das comunicações, o universo digital e o novo ambiente de negócios, mais consciente e humanizado. Ao visitar a Fazenda Madero recentemente, Huck reforçou sua percepção sobre a combinação entre modernidade, sustentabilidade e tradição, que formam as raízes do grupo fundado pelo chef Junior Durski.

Veja os detalhes desse encontro e saiba mais sobre a Fazenda Madero e as razões pelas quais ajudamos a fazer o mundo melhor em [restaurantemadero.com.br](http://restaurantemadero.com.br)



O hamburger do  
**MADERO**  
faz o mundo melhor.

[RESTAURANTEMADERO.COM.BR](http://RESTAURANTEMADERO.COM.BR)

maderobrasil



# Não pare de evoluir.

## **Novo Classe C.**

Ainda mais esportivo e tecnológico com o Cockpit Digital e o EQ Boost, um sistema que oferece potência extra no momento da aceleração e maior eficiência nas trocas de marcha e no consumo de combustível.



[www.novoclassec.com.br](http://www.novoclassec.com.br)



Seja gentil. Seja o trânsito seguro.

# BOM CHURRASCO!

Cortes nobres no fogo forte, temperados apenas com sal grosso.



Bife de Chorizo de Angus

**Mais de 50 restaurantes, nos melhores shoppings**

São Paulo | Rio de Janeiro | Niterói | Londrina | Belo Horizonte  
ABC | Grande SP | Santos | Campinas | Jundiaí | São Carlos | Ribeirão Preto

[www.maniadechurrasco.com.br](http://www.maniadechurrasco.com.br)



*Mania de churrasco!*

• PRIME STEAK HOUSE •

# CONVIVER É POSSÍVEL?

o homem  
mais  
resiliente  
do mundo

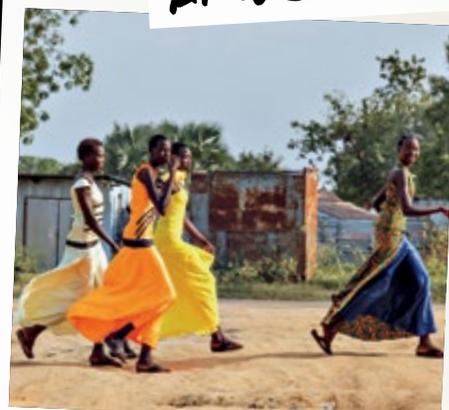


Ai Weiwei

ensinando na  
linha de tiro



Zannah Mustapha



Bruno Feder

"por que fui  
expulso do  
Sudão do Sul"



Padre Júlio Lancellotti

cuidando  
daqueles  
de quem  
ninguém  
quer cuidar

É impressão nossa ou está cada vez mais difícil se aproximar do diferente?

O próximo evento do movimento **Trip Transformadores** 2018 discute caminhos para encarar esse desafio com gente que tem trabalhado corajosamente para encurtar distâncias e revelar o que de fato nos une, o nosso denominador comum.

Uma noite de múltiplas experiências, em um dos mais belos parques de São Paulo, para você sentir de perto o jeito **Trip** de promover boas conversas.

## Entrevista: o homem mais teimoso do mundo

**Ai Weiwei**, um dos maiores nomes da arte contemporânea mundial, e que despertou a ira do governo chinês, em uma entrevista exclusiva com o curador e diretor artístico **Marcello Dantas**

## Debate: como cuidar de quem ninguém quer cuidar?

**Ilona Szabó**, uma das lideranças mais influentes do mundo no debate pela legalização das drogas, desarmamento e segurança pública conversa com os homenageados do **Trip Transformadores** **Sebastião Oliveira** e **Padre Júlio Lancellotti**

## Imagens comentadas: Sem filtro

**Bruno Feder**, fotógrafo que desbravou a África documentando projetos de organizações humanitárias e abusos de direitos humanos, comenta as imagens que causaram sua prisão e expulsão do Sudão do Sul

## Entrevista: Fogo cruzado

**Zannah Mustapha**, professor nigeriano que arrisca a vida educando crianças em regiões dominadas pelos terroristas do Boko Haram

**17 de outubro, às 18h30 na biblioteca Parque Villa Lobos**

PARA SE INSCREVER BASTA ENVIAR UM  
EMAIL PARA [EUVOU@TRIP.COM.BR](mailto:EUVOU@TRIP.COM.BR)

Av. Queiroz Filho, 1.205, Alto de Pinheiros

**EVENTO ABERTO E GRATUITO  
PARA OS PRIMEIROS 200 INSCRITOS**

PATROCÍNIO



grupo boticário

COPATROCÍNIO



REALIZAÇÃO



APOIO

ALMAPBDO



GOVERNO  
FEDERAL

Nº 199 OUTUBRO 2018

1

## EMBARQUE

Abaixo a gordofobia, Outubro Rosa e GOL MOSTRA BRASIL

PÁG. 23

2

## VIAGEM

Rua charmosa perto de Orlando, arte na Suíça e natureza em Brasília

PÁG. 47

3

## VIDA, TEMPO E TRABALHO

Ronaldo Lemos, alimentação consciente e pipoca tipo exportação

PÁG. 79

4

## #NOVAGOL

Tarifa Garantida, esquentada para a Black Friday e Clube Smiles

PÁG. 113

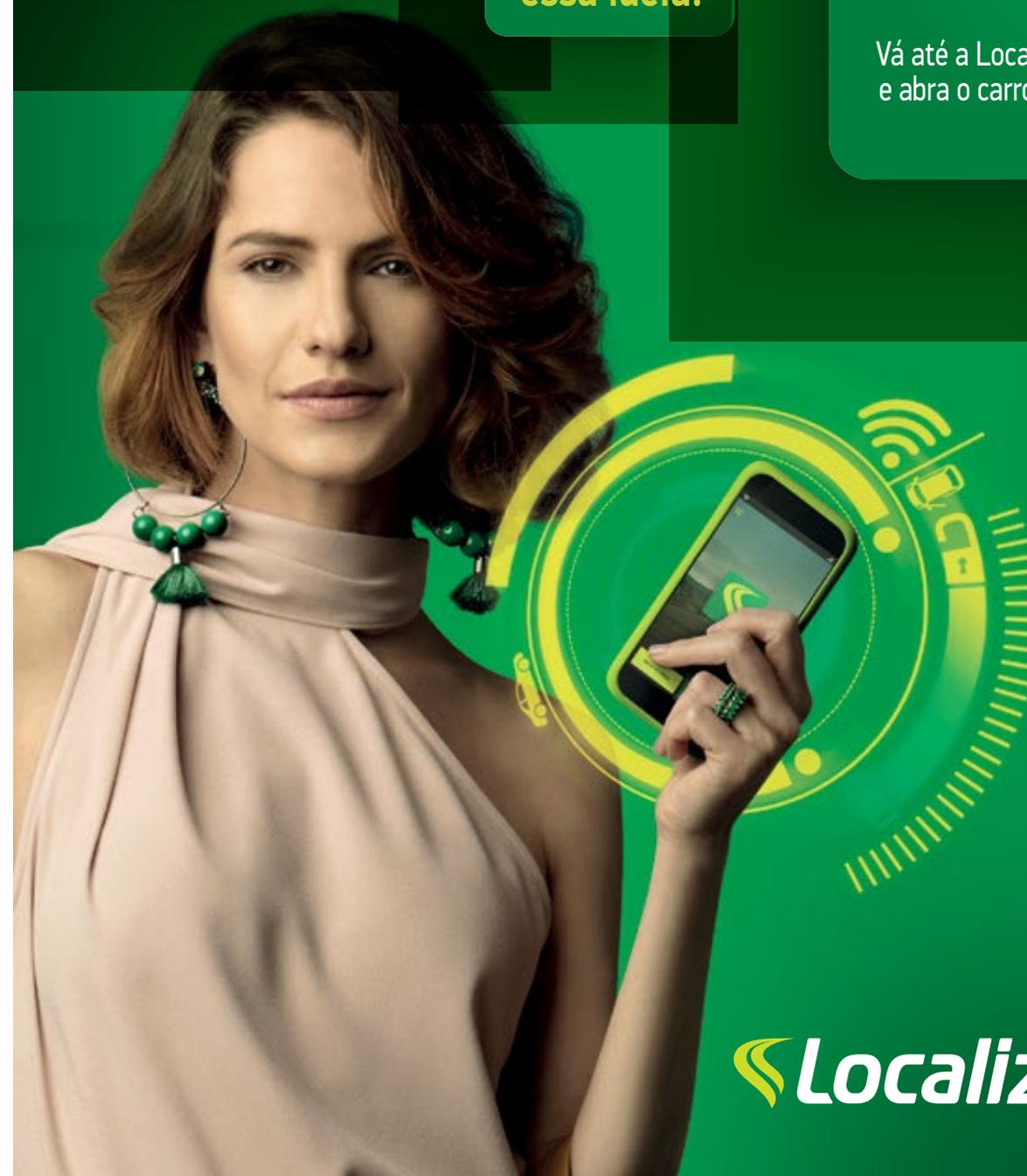
No futuro,  
alugar um carro  
vai ser assim.  
Aqui já é.

LOCALIZA  
FAST   
Alugue  
essa ideia.

Reserve seu carro com a  
opção LOCALIZA FAST 

Faça a contratação  
eletrônica pelo app 

Vá até a Localiza Hertz  
e abra o carro pelo app 



alugue  
pelo app

 [localizahertz.com](http://localizahertz.com)





## BEM ALÉM DE OUTUBRO

Chegamos ao mês de outubro, quando poderemos escolher nossos candidatos aos mais altos cargos executivos e legislativos da República, com a esperança de ajudar o Brasil a se desenvolver em todos os campos e a buscar um futuro mais próspero, humano e inteligente. Por mais desafiador que o momento seja, não podemos esquecer que todos - governos, cidadãos e também as empresas - desempenhamos um papel na construção do país que desejamos. E esse papel vai muito além das teclas da urna eletrônica e da própria política organizada em torno de partidos e instituições tradicionais.

Aqui na GOL, buscamos tornar a companhia cada dia mais atenta aos grandes temas em discussão na sociedade e às maneiras como podemos expressar nossa essência naturalmente inclusiva e preocupada em melhorar a vida de todos. Voar com a tecnologia mais avançada disponível no mercado é uma das ferramentas para tornar isso possível. Olhando assim,

fica fácil entender por que o advogado e pesquisador Ronaldo Lemos está na capa da revista que você tem em mãos. Ele é um defensor da incorporação intensiva das tecnologias digitais por governos, uma vez que elas intermedeiam boa parte das nossas relações atualmente e facilitam uma série de processos.

***Por mais desafiador, não podemos esquecer que todos desempenhamos um papel na construção do país que desejamos***

Aproveito nossa conversa nesse espaço ainda para dividir ótimas novidades com você. A partir do dia 4 de novembro, teremos novos voos para Miami e Orlando, decolando a partir dos hubs de Brasília e Fortaleza. Será possível, por exemplo, sair de aeroportos centrais como Congonhas, em São Paulo, e Santos Dumont, no Rio de

Janeiro, e após uma rápida escala desembarcar nos Estados Unidos.

A operação dos novos Boeing 737 MAX 8, que viajam essas rotas com muito mais conforto e economia de combustível, ainda permitiu o lançamento de voos diretos para Quito, capital do Equador. Somos a única companhia aérea a operar voos entre os dois países (Brasil / Equador) sem escalas. Estabelecer novas conexões é uma das melhores formas de aprendermos e também de levarmos ao mundo o que temos de melhor.

Bom voo e boa leitura,



PAULO KAKINOFF É PRESIDENTE DA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES



*Camila Cabello*

**SKECHERS**  
*D'Lite*  
the ORIGINAL



## O FUTURO É AGORA

O universo digital inspirou nosso ensaio para a reportagem de capa, com o mineiro Ronaldo Lemos

No ensaio fotográfico para a reportagem de capa desta edição, levamos Ronaldo Lemos, diretor do Instituto de Tecnologia e Sociedade do Rio e um dos principais nomes da tecnologia no Brasil, para ser clicado em diferentes lugares de São Paulo – uma metáfora da onipresença tecnológica no mundo atual. “O Ronaldo entendeu de primeira o conceito das fotos e estava superinteressado em que saíssem de acordo com a proposta. Fez até as vezes de estátua ao lado do metrô para que o efeito de uma imagem funcionasse”, conta o fotógrafo Luiz Maximiano. Para o jornalista Alexandre Aragão, que assina o texto, um dos pontos mais legais da conversa foi a ideia que Ronaldo tem de um governo brasileiro totalmente tecnológico. “Ele interpreta a realidade que a gente vive com um olhar diferente dos outros. Vê coisas que outras pessoas não conseguem.”

### GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES

Presidente PAULO SÉRGIO KAKINOFF Vice-presidentes EDUARDO BERNARDES, CELSO FERRER, SÉRGIO QUITO e RICHARD LARK

REVISTA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES Editor-Presidente PAULO LIMA Diretor Superintendente CARLOS SARLI Diretor Financeiro JORGE KADOWAKI Diretora de Eventos e Projetos Especiais Proprietários ANA PAULA WEHBA Conselho Editorial CONSTANTINO DE OLIVEIRA JR., JOAQUIM CONSTANTINO NETO, PAULO SÉRGIO KAKINOFF, MAURICIO PARISE, GERMAN GOYTIA CARMONA JUNIOR, CRISTIANNE SANTOS MIYABE, STEFFIE BEATRIZ WATANABE, RAELLE CHEDAS LISBOA, ADRIANA HITOMI IDEYAMA e VALÉRIA MONTES

Diretor de Conteúdo e Negócios FELIPE GIL Editores ALEXANDRE MAKHLOUF e LUISA ALCANTARA E SILVA Repórter HEITOR FLUMIAN Estagiária de Redação LARISSA FARIA Diretor de Arte THIAGO BOLOTTA Editor de Arte RODRIGO PICKERSGILL LOUZAS Estagiária de arte PATRICIA PETRI Coordenadora de Produção CARLA ARAKAKI Produtora LAÍSA CAMARGO Projeto Gráfico EDU HIRAMA

PESQUISAS DE IMAGENS Estagiária de Banco de Imagens GRAZIELLE PELLICEL PRODUÇÃO GRÁFICA WALMIR GRACIANO Tratamento de Imagens ROBERTO LONGATTO REVISÃO Revisora LUIZA THEBAS DEPARTAMENTO COMERCIAL PUBLICIDADE Diretora de Publicidade GOL e GOL On Board PATRICIA BARROS patricia@trip.com.br (11) 2244-8806 Assistente Comercial Midia on Board DENISE NUNES Executivos de Contas GOL e GOL On Board ANDRE BORTOLAI andre.bortolai@trip.com.br LILIAN RIBEIRO lilian@trip.com.br CAROLINA WEHBA carolina.wehba@trip.com.br LUARA TOKARSKI luara.tokarski@trip.com.br Assistente de Opec Assistente de Negócios ANDREA PAVILONIS CHIES Analista de Planejamento VICTOR MARTINEZ PARA ANUNCIAR publicidade@trip.com.br (11) 2244-8700 Representantes: AL/SE Gabinete de Midia PEDRO AMARANTE MARIO comercial@gabinetedemidia.com.br (79) 9978-8962/9956-9495 BA Aura Bahia CAIO SILVEIRA caiosilveira@aurabahia.com.br CESAR SILVEIRA csilveira@aurabahia.com.br (71) 9965-8141/9965-8133 CE Canal C ANANIAS GOMES ananiasgomes@canal.com.br (85) 9987-1780 DF A2 Representação ALAOR MACHADO alaormachado@a2representacao.com.br (61) 98102-8855 GO Versus Representação ANTONIO CORDEIRO (TONTON) tonton.front@terra.com.br (61) 9655-1684 MG Box Private Media RODRIGO FREITAS rodrigo@boxprivatemedias.com (31) 4042-2277 (31) 99421-6777 PR Consultoria Resultado JEFERSON BRONZE jefersonbronze@consultoriare resultado.com.br (41) 9695-3288 RJ X² Representação ALEXANDRA LIBERO alexandrilibero@xaoquadrado.com.br (21) 3177-1430 e (21) 99914-0450 ZEIRY DIAS zeirydiasxaoquadrado@gmail.com (21) 98762-8254 RS/SC Ad O2 (51) 3028-6511 ADO HENRICHES ado@adeodois.com.br (51) 9191-8744 PAULO HENNRICHES paulo@adeodois.com.br (51) 99101-2803 SP Prime Media Representações ANTONIO CARLOS BONFÁ JUNIOR (TOTÓ) antonio.bonfa@subvert.art.br (11) 98125-0550 EPP LUCIANA VICENZOTTO luvicenzotto@gmail.com SP INTERIOR E LITORAL Ld2 Comunicação DANIEL PALADINO dpaladino@ld2comunicacao.com.br LUCIANA VERDE SELVA luverdeselva@ld2comunicacao.com.br (11) 98384-0008/7810-7115 USA Planet life VERONICA SPARKS vsparks@planetlife.com

PROJETOS ESPECIAIS PROPRIETÁRIOS Gerente de Projetos e Eventos REGINA TRAMA regina@trip.com.br Editora de Conteúdo JULIA FURRER Editora de Arte DENISE AIRES e MICHELE KANASHIRO TRADE E CIRCULAÇÃO Auxiliar de Trade GRAZIELLE ALVES Gerente de Logística e Circulação Bancas/Varejo ADRIANO BIRELLO adriano@trip.com.br Menor Aprendiz MATHEUS MARQUES HUNGARETI PROJETOS DIGITAIS Coordenadora Mídias Eletrônicas CINARA MARTIM DE MOURA cinara.moura@trip.com.br Estagiária CATARINA BRUGGEMANN catarina.bruggemann@trip.com.br RELAÇÕES PÚBLICAS Assistente de RP NATHÁLIA MILIOZI nathalia.miliozi@trip.com.br e Assistente de Diretoria LUIZA NASCIMENTO luiza.nascimento@trip.com.br NÚCLEO DE VÍDEO Coordenador EMILIANO GOYENECHE Editores de Vídeo STEPHANIE RICCI E FERNANDO FREITAS Produtora de Vídeo LOLITA BERETTA Assistente de Direção e Produção NATHALIA CARIATTI

COLABORARAM NESTA EDIÇÃO TEXTO ADRIANA COUTO, ADRIANA NAZARIAN, ALEXANDRE ARA-GÃO, ANDRÉ CARVALHAL, CLÓVIS DE BARROS FILHO, ESTELA RENNER, LAISA CAMARGO, NINA RAHE, PATRICK CRUZ, RAFAEL TONON FOTOS AGÊNCIA OPHELIA, JULIA RODRIGUES, LUIZ MAXI-MIANO, MARCELO NADDEO, MARCO PAOLIELLO (GRILLO), PEDRO DIMITROW, TOMÁS ARTHUZZI, VITOR PICKERSGILL ILUSTRAÇÃO BEL ANDRADE LIMA, CAMILA FUDISSAKU, CARMELA CALDART, EDSON LOVATO, VAPOR 324, ZÉ OTAVIO BELEZA VANESSA BARONE REVISÃO JANAÍNA MELLO A revista GOL Linhas Aéreas Inteligentes é uma publicação mensal da Trip Editora e Propagan-da S/A, sob licença da GOL Transportes Aéreos. Redação e Publicidade: caixa postal 11485-5, CEP 05422-970. Tels.: (11) 2244-8747. Esta revista não pode ser comercializada. Envie seus comentá-rios para a redação pelo e-mail: gol@trip.com.br. Impressão LOG&PRINT GRÁFICA E LOGÍSTICA S.A. PARA ANUNCIAR (11) 2244-8700. www.tripeditora.com.br



A Trip Editora, consciente das questões ambientais e sociais, utiliza papéis com certificado FSC® (Forest Stewardship Council®) para impressão deste material. A Certificação FSC® garante que uma matéria-prima florestal provinha de um manejo considerado social, ambiental e economicamente adequado e outras fontes controladas.

TALENT MARCEL

# CURTIR O FERIADO DE CARRÃO? PARTIU MOVIDA.



VOOU, ALUGOU  
A PARTIR DE  
**10x R\$ 7,65\***  
SEM JUROS  
DIÁRIA + PROTEÇÃO  
SEU CARTÃO DE EMBARQUE VALE DESCONTO

VIRE A CHAVE.

**movida**  
aluguel de carros

ALUGUE PELO NOSSO APP  
MOVIDA.COM.BR 0800-606-8686

Imagem meramente ilustrativa. \*Preço referente ao Grupo A, e mediante apresentação de cartão de embarque do dia da retirada do veículo; o valor pode variar de acordo com a ocupação de cada loja; consulte a tarifa em nosso site; proteção LDW inclusa.



## FALE COM A GENTE

Envie sugestões e comentários sobre a nossa revista para [GOL@TRIP.COM.BR](mailto:GOL@TRIP.COM.BR). Deixe também sua mensagem no Twitter, no Facebook, no Instagram ou no YouTube da GOL\*

### UMA MULHER NA ALDEIA

“Muito orgulhoso de sentar no avião rumo à Califórnia e dar de cara com a minha irmã Hushahu Yawanawá, que é capa da revista GOL de setembro [reportagem ‘O caminho da índia’, ed. 198].”

TASHKA PESHHAO YAWANAWÁ, VIA FACEBOOK

“Que capa! Amei essa entrevista! Parabéns por esse trabalho tão lindo!”

DJAMILA RIBEIRO, VIA INSTAGRAM

“Li a matéria com a índia Hushahu. Meu desejo é que possamos, mais do que respeitar o próximo, demonstrar amor em nossas relações.”

CARLOS VALOTTA, VIA E-MAIL

“Fiquei feliz em encontrar na revista GOL os índios Yawanawá, do Acre. São novos tempos, tudo está mudando e chegou a hora da mulherada.”

RODRIGO PIRES, VIA FACEBOOK

### COM QUALIDADE

“A matéria sobre a Dinamarca [‘Copenhague sabe viver’, ed. 198] está especialmente interessante. Continuem com o trabalho de nos mostrar o que existe de bom no mundo.”

GUSTAVO TEIXEIRA, VIA E-MAIL

### DE BIKE NO SUL

“Siewert, uma família e um museu especial em Pomerode [‘Vale muito’, ed. 198].”

ANDRÉ DE CAMARGO, VIA INSTAGRAM

### TEMPERO BOM

“Achei a matéria maravilhosa [‘Caçadores das ideias’, ed. 198]. Obrigado, ficou incrível!”

PAULO ROGÉRIO NUNES, VIA WHATSAPP

### VITORIOSA

“A reportagem sobre o centro de Vitória na revista GOL está linda [‘Caldeirão capixaba’, ed. 198]. Parabéns pelo trabalho.”

BRUNO BARROS, VIA INSTAGRAM

### PREFERÊNCIA

“Adoro viajar com a GOL, pois a companhia tem o tipo de revista que eu gostaria de assinar. Eu tinha muito medo de voar, mas a publicação ocupa a minha atenção de tal forma que eu nem lembro que estou longe da terra firme.”

JOÃO NIELLA, VIA INSTAGRAM

“Fico superenvolvida nos assuntos e na forma como são apresentados na revista. Já estou esperando para ler a do próximo mês.”

CLAUDIA TONDO, VIA E-MAIL



AGORA, VOCÊ VAI PARA MIAMI E ORLANDO COM UM GRANDE COMPANHEIRO: ESPAÇO. ASSENTO DO MEIO BLOQUEADO NA PREMIUM ECONOMY. SÓ A GOL TEM. #HEREWEGOL



FOTO: JORGE LEPESTEUR

#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

Em parceria com  DELTA  AIRFRANCE  KLM

De acordo com o mercado, a GOL Premium Economy é a única com assento do meio bloqueado na rota Brasil - Flórida. Os voos serão operados a partir do dia 4/11/2018.



Powered by





franquias@cantao.com.br\_(21) 2025-7642 multimarcas@cantao.com.br\_(21) 2025-7651

Cantão

VIVER BEM | CANTAO.COM.BR



## EMBARQUE



- 24 **EM TRÂNSITO**  
Quem circula pelo nosso check-in
- 30 **ANTENA**  
As boas do mês
- 34 **BATE E VOLTA**  
Alexandra Gurgel fala sobre seu primeiro livro
- 36 **OUTUBRO ROSA**  
Projetos de quem já enfrentou o câncer de mama
- 38 **GASTRONOMIA**  
A onda da defumação
- 40 **ARTES**  
Renato Soares no GOL MOSTRA BRASIL
- 42 **NO SEU RITMO**  
Adriana Couto e um exercício para desacelerar
- 44 **URUBU PINTADO DE VERDE**  
Medo e frustração, por Clóvis de Barros Filho

FOTO RENATO SOARES



QUEM  
**1. ISABELA MENDONÇA**

O QUE FAZ  
Estudante

DE ONDE/PARA ONDE  
São Paulo/  
Rio de Janeiro

POR QUÊ  
Tocar com a orquestra  
Maré do Amanhã

QUEM  
**2. MARLENE PASTORINO**

O QUE FAZ  
Aposentada

DE ONDE/PARA ONDE  
Curitiba/  
Rio de Janeiro

POR QUÊ  
Visitar a família

QUEM  
**3. EVANDRO BAZAN**

O QUE FAZ  
Administrador

DE ONDE/PARA ONDE  
São Paulo/Londrina

POR QUÊ  
Trabalhar



FOTO: AGÊNCIA OPHELIA / LEO SOMBRÁ  
PRODUÇÃO CAROL ALCORAGI, CAROL FANTINI, MELISSA GOMES, VIVIANE ALMEIDA E VIVI VARELA

QUEM  
**4. FABIANA MICHAELSEN, FLORENÇA E JORGEN FAEREVAAG**

O QUE FAZEM  
Professora, brinca e engenheiro

DE ONDE/PARA ONDE  
Rio de Janeiro/  
Porto Alegre

POR QUÊ  
Passear

COMO FOI  
“Levei meu marido à churrascaria Barranco, que ele ama!”, diz Fabiana, que veio de Oslo, na Noruega, cidade onde vive com a família

QUEM  
**5. CYNTHIA OLIVEIRA DA PAZ**

O QUE FAZ  
Atuária

DE ONDE/PARA ONDE  
Rio de Janeiro/Curitiba

POR QUÊ  
Visitar o namorado

COMO FOI  
“Vou à capital paranaense todo mês. Gosto de alugar uma bicicleta e pedalar no Parque Barigui”

QUEM  
**6. DENYS DAMASCENO E JOAQUIM**

O QUE FAZEM  
Arquiteto e brinca

DE ONDE/PARA ONDE  
Rio de Janeiro/  
Uberlândia

POR QUÊ  
Visitar a família







QUEM  
**10. CARLOS MARAN, MARTINA RIBAS DE ALMEIDA E MAYRA RIBAS**

O QUE FAZEM  
Engenheiro, brinca e nutricionista

DE ONDE/PARA ONDE  
Curitiba/Foz do Iguaçu

POR QUÊ  
Visitar a família

QUEM  
**11. DIOGO CANTO**

O QUE FAZ  
Empresário

DE ONDE/PARA ONDE  
Rio de Janeiro/Belo Horizonte

POR QUÊ  
Participar do Festival Planeta Brasil

QUEM  
**12. RONALDO DE SOUZA SANTOS**

O QUE FAZ  
Auxiliar de laboratório

DE ONDE/PARA ONDE  
Rio de Janeiro/São Paulo

POR QUÊ  
Passear



#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

AlmapBBDO



O MELHOR ESPAÇO ENTRE AS POLTRONAS, BAGAGEIRO EXCLUSIVO E EMBARQUE PRIORITÁRIO. GOL, LÍDER EM CONFORTO.



Em parceria com  DELTA  AIRFRANCE  KLM

A GOL possui a maior oferta de assentos na categoria A do mercado em voos nacionais, segundo critérios da ANAC. Sujeito à disponibilidade de assentos em cada voo. Benefícios exclusivos para clientes que adquirirem o assento GOL+ Conforto.

Powered by



# CALENDÁRIO CHEIO

Confira nossas dicas para curtir este mês



## MÚSICA

### DO MUNDO TODO

Comemorando 20 anos, o festival Mada leva à Arena das Dunas, em Natal, shows de nomes como Pitty, Rincon Sapiência e Nação Zumbi. Entre as atrações estrangeiras estão os escoceses Franz Ferdinand (à esq.) e a uruguaia Alfonsina.

NATAL. DIAS 12 E 13/10.  
A PARTIR DE R\$ 60.  
FACEBOOK.COM/FESTIVALMADA



## LIVROS

### TRÊS DOSES DE ESPERANÇA

O escritor Emilio Fraia lança seu terceiro livro, *Sebastopol* (acima), pelo selo de ficção literária da Companhia das Letras. Três contos retratam vidas que mudam bruscamente quando promessas do futuro parecem interrompidas, como uma jovem escaladora que sofre um acidente no monte Everest.

ED. ALFAGUARA. 120 PÁGS. R\$ 39,90



## CINEMA

### SERTÃO ANIMADO

Em sua 9ª edição, o Animage - Festival Internacional de Animação de Pernambuco traz 92 curtas-metragens de 32 países. Na programação, exibições inéditas como *A cidade dos piratas* (acima), dirigido por Otto Guerra e baseado na vida e obra da cartunista Laerte.

RECIFE. DE 12 A 21/10. ALGUMAS ATRAÇÕES SÃO PAGAS. ANIMAGEFESTIVAL.COM

FOTOS DIVULGAÇÃO

# FILA



# BIG F

SLIP ON  
DESIGN  
CONFORTO



INSTAGRAM @FILABR  
FACEBOOK /FILA.BR  
FILA.COM.BR



FESTIVAL

**ENTRADA ESPECIAL**

Começa o Miami Attractions Month, que dá descontos em diversas atrações na cidade da Flórida. Estão na programação, por exemplo, o Phillip and Patricia Frost Museum of Science (acima) e o Miami Seaquarium. Hotéis também fazem pacotes exclusivos.

MIAMI. ATÉ 30/11. BIT.LY/MIAMIMONTH



ARTES

**CANTINHO PREFERIDO**

Em sua 2ª edição, o Coletivo Viver Bem, iniciativa da marca Cantão, promove no Instituto Europeo di Design do Rio de Janeiro debates sobre a importância da arte e o protagonismo feminino com nomes como o da artista Rita Wainer (acima) e da youtuber Jout Jout.

RIO DE JANEIRO. DIAS 27/10 E 24/11. GRATUITO. BLOG.CANTAO.COM.BR



FESTA POPULAR

**HOJE É DIA DE MARIA**

O Círio de Nazaré (à esq.), uma das maiores celebrações religiosas do mundo, é neste mês, em Belém. O principal evento, a procissão, será no dia 14. Fora da programação oficial, o Baile da Dona Onete traz a cantora de 79 anos, que lança música na ocasião, e músicos convidados.

BELÉM. DIA 14/10. CIRIODENAZARE.COM.BR E BAILE DA DONA ONETE TINY.CC/BAILEDONAONETE

FOTOS ADRIANOCHEDIECK / LUCASBORTI / DIVULGAÇÃO



giovanna  ...

1437 publicações 4087 seguidores 945 seguindo



Para a viagem de férias ser perfeita: **Hotéis Intercity.** Descubra mais em [intercity.com.br](http://intercity.com.br) ou ligue para 0300 210 7700.



RIO DE JANEIRO • MACEIÓ • FLORIANÓPOLIS • MONTEVIDÉU • JOÃO PESSOA  
CUIABÁ • BELO HORIZONTE • SALVADOR E MUITO MAIS.

## EU ME ACEITO

A jornalista Alexandra Gurgel lança seu primeiro livro, em que conta sobre sua relação com o corpo

POR  
Luisa Alcantara e Silva



“Eu me odiei por 26 anos.” Esta é uma das primeiras frases do livro *Pare de se odiar*, escrito pela jornalista Alexandra Gurgel, 29 anos, que será lançado neste mês pela editora Best Seller. Em 154 páginas, ela conta, com bom humor e uma linguagem fluida, sobre o processo pelo qual passou até se aceitar. Fases de depressão profunda, remédios, cirurgias e relacionamentos estão na obra – e tudo mais que fez para tentar dar conta da pressão que sofreu para se encaixar no padrão estético imposto pela sociedade. Algumas histórias já são conhecidas pelos seguidores do perfil @alexandrismos – são cerca de 355 mil no YouTube e 215 mil no Instagram –, que comanda desde 2015, ano em que começou a se amar. O livro ficou pronto em cerca de 40 dias. “Como era um assunto que já fazia parte do meu universo, não foi tão difícil”, conta. Durante a turnê de lançamento da obra, ela vai participar de rodas de conversa com mulheres e, paralelamente, atualizar suas redes sociais e cuidar do coletivo Volume, empresa que reúne marca de roupas e organiza festas – tudo com a temática *dobody positive*, claro.

Nome: Alexandra Vianna Gurgel.

Pior regime que já fez? Quando fiquei sem comer por três dias. Foi horrível.

Faz alguma dieta hoje? Não, não faço dieta.

O que gostaria de dizer para quem já machucou você? O que você fez tem muito mais relação com você do que comigo. Melhor avaliar seu amor próprio.

Pior defeito? Não tenho defeitos. Não sou uma lata velha para tê-los [risos].

Melhor qualidade? Sinceridade.

Ser saudável é: Estar em paz com você mesmo.

O que é estar no padrão? Isso não existe.

A gordofobia: Não é piada. E deveria ser crime.

Para se libertar: É preciso reconhecer a sociedade, entender o meio em que você vive, seus privilégios, e iniciar um processo de desconstrução pessoal.

Quem inspira você? Mulheres reais, como as minhas amigas Jéssica, Raquel e Camila.

Melhor viagem? A última, para Alemanha e Itália. Fui com a minha mãe e a gente se entendeu bem, foi legal.

Aceitar-se: Não é um botão. Já me disseram que se aceitar era conformismo, mas está longe de ser isso. Como poderia ser conformismo algo que traz tanto questionamento?

Dúvida que mais recebe? “Como faço para me aceitar?”. Recebo todo dia.

Mensagem para quem se sente mal por ser fora do padrão? Pode ser uma pergunta? Você prefere passar a vida inteira tentando ter um corpo perfeito ou passar a vida inteira lutando para se amar?

FOTO CAIO CALI/DIVULGAÇÃO

Você não chegou aonde chegou apenas por tomar importantes decisões.

Mas por tomar as decisões certas.

One Health. O plano de saúde *premium* que é perfeito para sua empresa.

- Atendimento personalizado;
- Coberturas ampliadas;
- Reembolso *online* em até 24 horas<sup>1</sup>;
- Coleta domiciliar de exames;
- Cobertura de vacinas<sup>2</sup>;
- Resgate Saúde;
- Seguro Viagem Internacional;
- Coaching One Care<sup>3</sup>;
- One Bike<sup>4</sup>.

0800 208 1018 | [onehealth.com.br](http://onehealth.com.br)

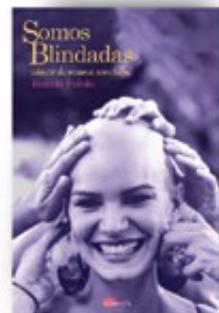
ONE  
HEALTH

<sup>1</sup>O prazo para recebimento de reembolso *online* é de 24 horas para consultas e exames simples de até R\$ 1.200,00. Demais procedimentos, após análise da documentação pela operadora. <sup>2</sup>De acordo com o calendário oficial do Ministério da Saúde. <sup>3</sup>Verifique as condições contratuais. <sup>4</sup>Disponível na cidade de São Paulo.

## PALAVRAS QUE AJUDAM

No mês do Outubro Rosa, conheça os projetos inspiradores de mulheres que enfrentaram o câncer de mama

POR  
Heitor Flumian



### O LADO BOM DA VIDA

Beatriz Falcão, 31, começou a escrever *Somos blindadas: câncer de mama sem tabu* (ed. Sobrescrita), lançado em 2017, durante a quimioterapia. “Tento mostrar o lado positivo das coisas: mesmo sem cabelo, via como minha boca, minhas pintas e meus olhos eram bonitos, focava no que eu tinha, e não na falta.”



### MUDANÇA

Priscilla Passamani, 41, estava no auge da carreira quando ouviu que teria mais seis meses de vida. “Era estressada e tive que ressignificar minha vida”, diz ela, que hoje é terapeuta holística. Além de dividir sua história no livro *O câncer curou minha alma* (ed. Autografia), inspira pessoas no Instagram @priscillapassamani.

### DUPLA DE IMPACTO

Muito antes de ser diagnosticada com câncer de mama há dois anos, aos 35, a blogueira de moda Ana Ávila (acima, à esq., em 2016, época do início do tratamento) já tinha passado por outra barra: aos 9 meses de idade, um câncer raro a fez perder a visão de um olho. “É incrível a existência de algo chamado resiliência. Tudo que eu

queria era saber como fazer para viver bem aquela fase, porque não existe um manual de instruções”, diz. No processo, conheceu a publicitária Daniela Israel (acima, à dir.), 32, na mesma situação, e da amizade surgiu a plataforma Força Gurias, que tem um canal no YouTube. “Damos dicas rápidas, como o que usar após a mastectomia e truques de beleza.”

# SUPRIMENTOS INDIRETOS TAMBÉM SÃO ESTRATÉGICOS

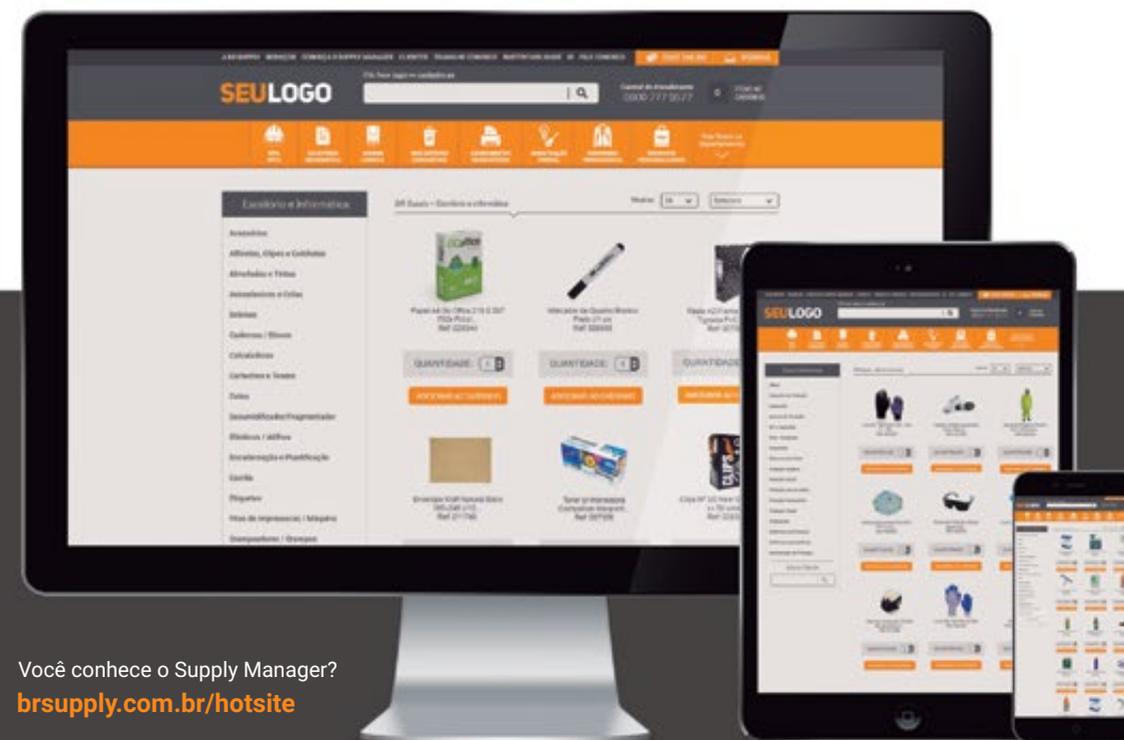
A Br Supply | Staples traz ao mercado corporativo uma forma inteligente de automatizar a gestão de suprimentos indiretos, fazendo com que a sua empresa possa repensar a aquisição de itens curva C.

O modelo desonera a área de compras, reduz estoque, diminui a base de fornecedores e elimina o processo transacional de itens de baixo valor agregado.

A solução oferece um mix amplo, composto por mais de 10 mil itens, sistema web integrado ao ERP da sua empresa e parâmetros customizados por c/c, com alçadas de aprovação e completa gestão automatizada.

Com atuação nacional, a Br Supply | Staples possui cases de sucesso com empresas líderes em diversos setores da economia. Conheça mais em [www.brsupply.com.br](http://www.brsupply.com.br) e [www.staples.com.br](http://www.staples.com.br)

**Br SUPPLY | STAPLES**  
Suprimentos Corporativos



SUPPLY  
MANAGER

Você conhece o Supply Manager?  
[brsupply.com.br/hotsite](http://brsupply.com.br/hotsite)



EPIS  
EPCS



ESCRITÓRIO  
INFORMÁTICA



HIGIENE  
LIMPEZA



DESCARTÁVEIS  
CONSUMÍVEIS



EQUIPAMENTOS  
DE ESCRITÓRIO



MANUTENÇÃO  
PREDIAL



UNIFORMES  
PROFISSIONAIS



PRODUTOS  
PERSONALIZADOS

## COM FUMAÇA, POR FAVOR

CURITIBA, BRASÍLIA E SÃO PAULO

Por mais sabor, restaurantes apostam em entradas e pratos defumados

POR  
Larissa Faria

Inspirado nos pratos que comia com o avô e o pai durante a infância, o paranaense Junior Durski levou as técnicas da culinária polonesa, sua descendência, para sua rede de restaurantes, presente em Curitiba e em outras 67 cidades. Ele é fundador do Madero, que tem como entrada mais pedida a lingüicinha de pernil defumada e grelhada. Também são defumados bacon e molho barbecue. “Todo o processo é feito na fazenda do meu avô com madeira de jatobá, que, além do cheiro agradável, dá o tom avermelhado e suculento aos nossos pratos”, conta Durski.

Outras casas pelo Brasil incluem a defumação no cardápio, como a boutique de carnes Brace, em Brasília. Pratos como o cupim com molho de jabuticaba e farofa (R\$ 33) e a porção de peito bovino (R\$ 24,90) são defumados com lenha de laranjeira, macieira ou jabuticabeira, que dão sabor adocicado às carnes.

Em São Paulo, o chef Antonio Maiolica, do restaurante Antonietta Cucina, utiliza madeira de eucalipto, macieira ou cerejeira para que seus pratos, como o carbonara (R\$ 72), feito com bigoli de grano duro e peito de pato defumado, tenham um gosto especial.



### SEM ENROLAÇÃO

A lingüicça de pernil defumada (a partir de R\$ 24) virou um clássico do Madero



### FRUTA

Lenha de árvores frutíferas defumam o peito bovino (R\$ 24,90) do Brace



### AO VIVO

No Antonietta Cucina, o filé-mignon cortado na faca (R\$ 54) é uma das opções defumadas

NOS HOTÉIS DAS MARCAS IBIS,  
TEMOS OPÇÕES PARA TODOS OS GOSTOS.



DIFERENTES COMO VOCÊ.

ESCOLHA O IBIS, IBIS STYLES  
OU IBIS BUDGET QUE MAIS COMBINA  
COM A SUA VIAGEM.

#DIFERENTESCOMOVOCÊ



FAÇA JÁ SUA RESERVA:  
IBIS.COM

## O SOM E A ESCURIDÃO

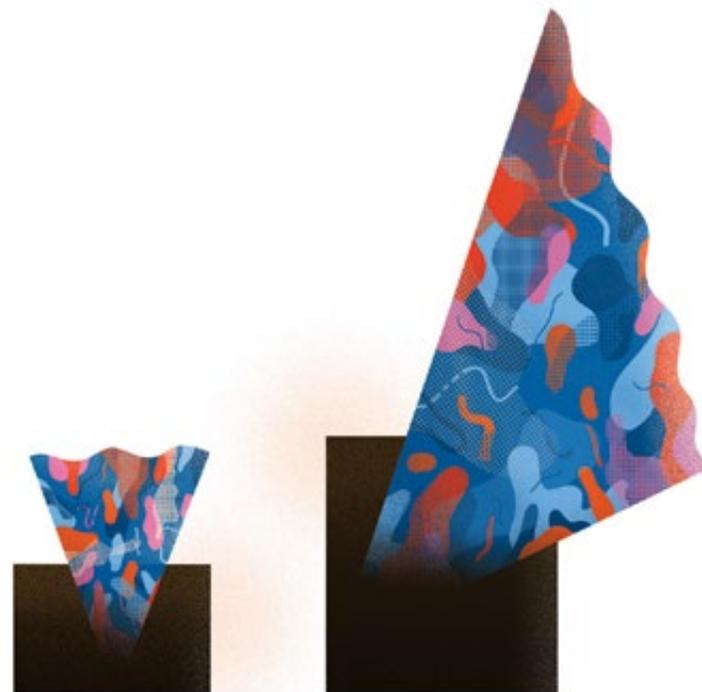
Renato Soares registrou o Kuarup nesta imagem, que integra o GOL MOSTRA BRASIL, primeira exposição de fotos a bordo do mundo

POR

Heitor Flumian

A obra do fotógrafo mineiro Renato Soares, especialista em registrar a realidade de tribos indígenas do Brasil, é celebrada na segunda edição do projeto GOL MOSTRA BRASIL, a primeira exposição de fotos a bordo do mundo. Intitulada *Ameríndios do Brasil*, a mostra tem curadoria da ARTE QUE ACONTECE, plataforma voltada para a difusão de arte contemporânea, e exibe 130 cliques de Renato que podem ser vistos nas 119 aeronaves da GOL e nos GOL Premium Lounge. “Esse projeto permite dar uma dimensão de nossa cultura ancestral e mostrar a cara da nossa gente, expor um Brasil que nem o brasileiro conhece”, diz Renato. Esta imagem, de 2017, foi feita na aldeia Yawalapiti, no Parque Indígena do Xingu, no Mato Grosso, e mostra o Kuarup, ritual de homenagem aos mortos em que os homens tocam flautas Uruá. “Calculei a imagem considerando as áreas claras e escuras. O difícil é encontrar o momento exato para a fotografia”, revela o fotógrafo.





## NO SEU RITMO

**Exercício em mostra de arte instiga a pensar se há espaço para desacelerar**

Quem tem hora não tem tempo: tempo de olhar o tempo. O pensamento do escritor e professor Daniel Munduruku está no cartão com as primeiras instruções para um exercício de atenção proposto ao público da 33ª Bienal de São Paulo. Vamos lá! Tenho que encontrar uma obra e o enunciado me instiga a também perceber quais caminhos vão me levar até ela. Nesse percurso, há espaço para desacelerar? Provoça mais uma frase no cartão.

Na caminhada pelo Pavilhão da Bienal, muitos trabalhos me atraem, mas achei minha obra no espaço com as instalações/esculturas minimalistas da brasileira Lucia Nogueira. Vejo duas caixas velhas de madeira, lado a lado, encostadas na parede. Uma é retangular e não tem tampa, a outra é menor e quadrada, com uma tampa entreaberta. Pela fresta é possível perceber que ela está cheia de cabelo. Tem um “feixe” de cabelo na caixa maior também.

A orientação agora é investigar a obra generosamente por cinco minutos, não

menos que isso. O melhor é usar um cronômetro. Essa foi a única vez que o celular saiu da bolsa. A observação detalhada quase me leva a um transe. Aqueles dois montes de cabelos que vi no início me pareceram criaturas, plantas e, depois, troquei as definições por sensações. Surge em mim um receio de

***A próxima instrução é registrar a experiência do meu corpo, tentar entender como ele reage a essa obra***

que a caixa se feche e contenha o que não deve ser contido. E o exercício continua. Tenho que fazer uma pergunta para a obra e pensar que pergunta a obra me faria. “Sozinha dá para continuar?”, questiono. E ela me pergunta “Por que você busca um resquício de humanidade em tudo isso?”.

A próxima instrução é registrar a experiência do meu corpo, tentar entender como ele reage a essa obra. A estranheza permanente me fez sentir mais livre. Na sala vazia, sigo minha vontade de sentar no chão diante das caixas. E fico assim até o momento de ir embora, satisfeita com a experiência de ter pertencido àquele lugar.

Não vou mentir. Estou um pouco constrangida de contar essas impressões. Mas compartilhar as minhas humildes viagens é a última instrução.



ADRIANA COUTO (@DIDICOUTO) É JORNALISTA, VENCEDORA DO PRÊMIO COMUNIQUE-SE 2016 E 2018 E APRESENTADORA DO METRÓPOLIS, NA TV CULTURA

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTÁVIO / VAPOR 324

# 1953



## A EVOLUÇÃO DO PALADAR

A linha de carnes nobres 1953 é a escolha ideal para os paladares mais exigentes. Apenas cortes diferenciados, rigorosamente selecionados por sua maciez e sabor, perfeitos para acompanhar os momentos mais marcantes. Afinal, foi criada por quem entende de carne ... desde 1953.

**Encontre nos melhores supermercados e boutiques de carne.**

+ SABOR + MACIEZ + SUCULÊNCIA

www.friboi.com.br



## URUBU PINTADO DE VERDE

O medo da frustração pode nos impedir de tomar decisões. Mas a incerteza também pode complicar as coisas...

Dois homens disputam o coração de uma mulher. O primeiro é graduado em administração, com MBA de prestígio, gerente, quase diretor, diariamente na academia ao raiar do sol. Já tem até aliança comprada para o pedido. O segundo é formado em letras e artes cênicas. Mais despojado, menos preocupado. Com o violão na mão, volta para casa ao raiar do sol. Não vê sentido em grandes projetos.

A cortejada se vê dilacerada. Gostaria que o executivo fosse menos pomada. E que o artista fosse mais responsável. Dividida, sonha estar nos braços do segundo, na companhia do primeiro. E vice-versa.

Quanto a eles, gostariam de não dividila. Ora supõem que o jogo esteja ganho, ora acham que tudo foi por água abaixo. Dura a vida na esperança. Talvez por isso, Mario Quintana a tenha definido como “urubu pintado de verde”. Ela dá sinais contraditórios, que correspondem ao seu espírito atormentado. Melhor definir essa situação de uma vez. Para os três.

Certa disso, ela decide informar sua decisão definitiva: o executivo engratado. Porém, na hora do anúncio, é o contrário que lhe vem à mente. O nosso amigo da boemia foi quem, aos 45 do segundo tempo, arrebatou-a de vez.

Feito o anúncio, não há mais que falar em desejo. Terá, talvez, se convertido em

***O temor pressupõe dúvidas sobre o que não desejamos. Já a frustração requer certeza dos fatos***

alegria para o galanteador bem-sucedido. Já para o preterido, sobra a frustração. Que nada mais é do que o fim trágico do temor. O frustrado constata o que seu temor indicava: a não realização do desejo.

A frustração guarda, em relação ao temor, uma diferença clara. Este último pressupõe dúvidas correspondentes ao

que não desejamos. Já a frustração requer certeza a respeito dos fatos. A diferença entre temor e frustração não é de grau ou de intensidade. Um nunca foi o outro. A certeza é o divisor de águas. Portanto, havendo certeza, não pode haver nem esperança nem temor.

Agora, se o xavequeiro derrotado acreditar que uma reviravolta é possível, aí, sim, essa resiliente incerteza fomentará novas esperanças e novos temores.



CLÓVIS DE BARROS FILHO É PALESTRANTE E DOUTOR LIVRE-DOCENTE EM CIÊNCIAS DA COMUNICAÇÃO PELA ECA-USP

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTÁVIO / VAPOR 324



Fideli®

SUPER  
VERÃO  
RAIAR  
NO

O NOSSO VERÃO É VIVO

Se depender da vista,  
2019 vai ser incrível.

m2<sup>br</sup>

Foto: V Rebel Cinema One



Estamos preparando um jantar de Ano Novo no Espaço 7zero6, para a sua noite ser ainda mais especial.

**Saiba mais**  
reservas@espaco7zero6.com.br  
(21) 2141-4949 | (21) 99587-2540

Nem precisa pular as sete ondas. Aproveite a virada de ano em uma das vistas mais disputadas por cariocas e turistas e comece 2019 em grande estilo.

Nosso pacote de *réveillon* inclui café da manhã no restaurante Capim Dourado, além de serviços exclusivos.\*

Para mais informações, entre em contato com a equipe de reservas.

[www.praiaipanema.com](http://www.praiaipanema.com) | [reservas@praiaipanema.com.br](mailto:reservas@praiaipanema.com.br)

(21) 2141-4949 | (21) 97150-7003

\*Mínimo de 4 noites (de 28/12 a 01/01/19 ou de 29/12 a 02/01/19). Tarifas não reembolsáveis.



Av. Vieira Souto, 706 | Ipanema



[/HotelPraiaIpanema](https://www.facebook.com/HotelPraiaIpanema)

[@praiaipanemahotel](https://www.instagram.com/praiaipanemahotel)

2

## VIAGEM



- 48 **OLHO DA RUA**  
Achados de Winter Park, perto de Orlando
- 50 **ROTEIRO**  
Lugares pelo mundo para conhecer de patinete
- 52 **HOTELARIA**  
Relaxe no Rituaali, em Penedo
- 54 **ARTE POR TODO LADO**  
Por dentro da cena artística de Basel e Zurique
- 68 **BRASÍLIA**  
Esporte e natureza na capital do Brasil

FOTO PEDRO DIMITROW

# A RUA DO VIZINHO

WINTER PARK

Museus, restaurantes e lojas fazem da Park Avenue, na cidadezinha ao lado de Orlando, o passeio ideal para quem procura um day off dos parques

POR Adriana Nazarian | ILUSTRAÇÃO Camila Fudissaku



## CASA FELIZ, 656 N

A residência dos anos 1930, famosa por receber eventos fechados, pode ser visitada às terças, quintas e aos domingos. É a chance de conhecer de perto o projeto do arquiteto norte-americano James Gamble Rogers II e o trabalho de preservação feito no local. Aos domingos, há shows e concertos gratuitos.

CASAFELIZ.US

## ANTIQUES ON THE AVENUE, 505 N

Há mais de 30 anos, o simpático Hardy Hudson vende antiguidades na região da Flórida – torça para ele estar lá no dia da visita. Cerâmicas, porcelanas, vidros, pinturas, móveis, pratas, luminárias, tapeçarias e outros itens raros fazem parte dos garimpos da loja, que estão sempre sendo renovados.

ANTIQUESONPARKAVE.COM

## MORSE MUSEUM, 445 N

Concentra a maior coleção de obras de Louis Comfort Tiffany, artista conhecido por seus vitrais do final do século 19 – destaque para a sua capela – e filho do joalheiro Charles Lewis. Além desses trabalhos, há luminárias, joias, móveis, pinturas e um importante acervo de cerâmica americana (US\$ 6 a entrada).

MORSEMUSEUM.ORG

## THE ANCIENT OLIVE, 324 N

Escondida em uma galeria, a charmosa loja é conhecida pela variedade de azeites – vale provar o que tem toques de laranja – e vinagres balsâmicos (a partir de US\$ 6 a garrafa de 60 ml), além de uma série de produtos prontos para serem degustados. Os sabonetes artesanais da linha de beleza também merecem destaque.

THEANCIENTOLIVE.COM

## PRATO, 124 N

Sempre animado, o restaurante do chef Brandon McGlamery usa ingredientes locais para oferecer versões contemporâneas de receitas clássicas da Itália. Do forno a lenha trazido de Nápoles, saem delícias como a pizza de cogumelos com cebolas caramelizadas (US\$ 16) e as famosas almôndegas (US\$ 12,50).

PRATO-WP.COM

## KILWINS, 122 N

A tradicional rede de docerias, sucesso nos Estados Unidos desde 1947, é uma boa pedida entre as andanças por Winter Park. O difícil é decidir entre os mais de 30 sabores de sorvete – considerado o melhor da região pelos locais –, a pipoca caramelizada, a maçã do amor, os chocolates ou os milk-shakes, tudo feito na casa.

KILWINS.COM

## CENTRAL PARK, 251 S

Com fontes e um jardim de rosas, o parque mais procurado da cidade é um respiro entre as lojinhas e os restaurantes da avenida. Também serve de palco para eventos que já viraram clássicos por aqui, caso do The Winter Park Sidewalk Art Festival – a próxima edição é em março do ano que vem.

BIT.LY/CENTRALWINTER

## WILLIAMS SONOMA, 142 S

Criada em 1956, a marca logo se tornou o paraíso dos entusiastas da cozinha. Além de gastar horas entre os utensílios, eletrodomésticos e comidas, você pode se inscrever em aulas de culinária oferecidas na loja – algumas são gratuitas. O espaço também inclui a linha de casa da Williams Sonoma, com produtos como cestos e cadeiras de design.

WILLIAMS-SONOMA.COM

## THE WINE ROOM, 270 S

A dica é encerrar o passeio no happy hour deste bar de vinhos, bastante procurado por locais e turistas desde sua abertura, em 2006. São mais de 150 rótulos do mundo todo oferecidos em máquinas de self-service que têm três tamanhos de doses. E o melhor: grande parte das garrafas está à venda.

THEWINEROOMONLINE.COM

## EM DUAS RODINHAS

Surfando em uma tendência que vem da Califórnia, Guilherme Freire é um dos responsáveis por trazer a Ride, empresa de compartilhamento de patinetes elétricos, a São Paulo. Sócio da startup, que deve expandir para outras cidades, ele indica lugares para rodar com eles

POR  
Heitor Flumian



### 1 IPANEMA E LEBLON RIO DE JANEIRO

“Andar por esses bairros no domingo à tarde, quando a orla é fechada, sentindo a brisa do mar no rosto, é delicioso. Vale fazer uma pausa no quiosque Azur, no Posto 11.”

### 2 FERRY BUILDING SAN FRANCISCO, EUA

“Os patinetes são febre por lá. Uma boa dica é ir do bairro Fisherman’s Wharf, que tem uma área bem legal chamada Pier 39, até Ferry Building, a região com os melhores restaurantes do destino.”

### BR-363 FERNANDO DE NORONHA, PE

“A rodovia que corta a ilha de norte a sul é o lugar perfeito para rodar de patinete. Alguns trechos de subidas são superados tranquilamente: o que leva ao restaurante Mergulhão é um deles.”

### AVENIDA BEIRA-MAR FLORIANÓPOLIS

“A via é plana e, por ser litorânea, tem uma ciclovía incrível, muito similar às de cidades californianas. A praia de Jureré Internacional também é um bom lugar.”

ILUSTRAÇÃO ZÉ OTAVIO / FOTOS NURPHOTO / BLOOMBERG / GETTY IMAGES

ENGLISH IS  
ALL ABOUT  
CONNECTION

SEJA UM  
FRANQUEADO

Dizem que você precisa aprender inglês para viajar ou conseguir um emprego melhor, mas nós sabemos que é muito mais do que isso.

É uma questão de **conexão, expansão e alcance.**

**KNN**  
IDIOMAS

## RITUAL DA CONEXÃO

PENEDO

Clínica no Parque Nacional de Itatiaia convida os hóspedes a se desligarem da rotina e criarem hábitos mais saudáveis

POR

Laísa Camargo



1



2



3

1 Vista do Rituaali, inaugurado em 2016

2 Quarto do local, que tem hotelaria cinco estrelas

3 Duchas e massagens fazem parte da estadia

Logo após o check-in, consulta com terapeuta e nutricionista, que avaliam qual programa você deve seguir – os mais realizados são para tratar sobrepeso e estresse crônico. Isso porque, aqui no Rituaali Clínica & Spa, em meio ao Parque Nacional de Itatiaia, em Penedo, no Rio de Janeiro, a prioridade vai muito além de relaxar. Aberto em 2016, o espaço usa como base a medicina que aposta na prática de hábitos saudáveis contra doenças. Para que o tratamento dê certo, o hóspede não pode ficar menos de quatro noites. “Temos um enfoque holístico da pessoa, tratando mente, corpo e espírito em conjunto”, afirma o diretor-geral da clínica, o argentino Juan Carlos Picasso.

Um dos destaques do local são as terapias em grupo, com um mediador. Os exercícios, opcionais, também fazem parte da programação – que começa com uma caminhada às 7 horas. Ao longo do dia, são oferecidas mais atividades, como pilates e dança. Deu fome? A alimentação, orgânica e vegana, também surpreende – a feijoada de legumes revela sabores incríveis. Para finalizar o dia, há o circuito úmido, com massagens e duchas especiais. O acompanhamento por um mês após o check-out torna a experiência ainda mais única.

PACOTE DE QUATRO DIÁRIAS, COM DEZ TRATAMENTOS E ALIMENTAÇÃO COMPLETA, A PARTIR DE R\$ 5.444.

FOTOS: DIVULGAÇÃO

“EU ESCOLHI UMA PÓS QUE ME TORNARÁ UMA LÍDER MELHOR E ATUANTE NAS MUDANÇAS DO FUTURO.”



Mariana Branco, Senior Brand Manager da Coca-Cola e aluna Ibmecc.

O mercado está mudando e o **Ibmecc** te prepara para este mundo em constante evolução, seja nos cursos oferecidos em nossas unidades ou em programas customizados para empresas.

**ESCOLHA LIDERAR A MUDANÇA**

**MBA, LL.M. E CURSOS IN COMPANY**

- EXCELÊNCIA VOLTADA PARA A PRÁTICA
- COACHING DE CARREIRA
- NETWORKING
- JORNADAS INTERNACIONAIS
- 48 ANOS DE MERCADO
- CONSELHO DE PROFESSORES RENOMADOS

**PÓS-GRADUAÇÃO**  
CONHEÇA OS CURSOS: [IBMEC.BR](http://IBMEC.BR)

**i Ibmecc**  
PROTAGONISTAS PARA O MUNDO

# ARTE POR

Somando 130 quilômetros quadrados, Basel e Zurich reúnem mais de 80 museus, incontáveis galerias e espaços de arte independentes

POR  
Nina Rahe

FOTOS  
Pedro Dimitrow

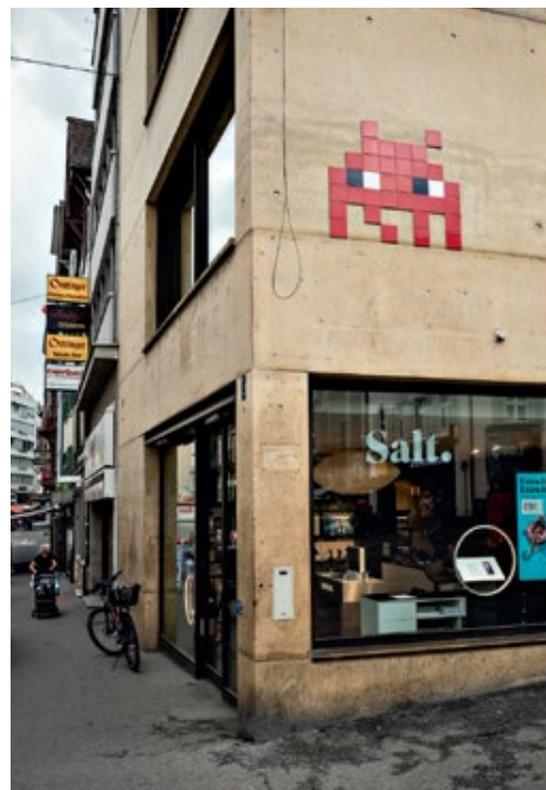
# TUDO LADO

O artista Johannes Willi, que expôs no Kunsthalle em 2016

**NA PÁG. AO LADO**  
O rio Reno visto do alto; no último verão, suas águas sediaram uma exposição de arte



“Cá entre nós”, Sebastien Pierre Portron, 45 anos, confessa, antes de soltar o riso, “é mais barato morar na França, mas adoraria ter uma casa em Basel.” O francês vive em Saint-Louis, há dez minutos da terceira maior cidade suíça, que, ainda pequenina, é conhecida por abrigar a ArtBasel, maior feira de arte do mundo. “Aqui é um lugar multicultural, você conhece pessoas de todos os cantos sem se deslocar”, explica. De fato, uma vez ao ano, o evento reúne turistas e galerias do mundo todo. E, se



durante sua programação a cidade de 200 mil habitantes se torna o centro da produção artística contemporânea, os resquícios desse movimento duram bem mais.

É o que mostra Sebastien ao passar em frente a uma obra do Invader, francês que está entre os principais expoentes da arte urbana e que, em 2013, distribuiu entre os prédios de Basel 24 mosaicos em forma de *space invaders*, personagens do videogame homônimo lançado na década de 1970. O tour que Sebastien coordena pela cidade, com grafites da dupla britânica The

London Police e dos brasileiros Cranio e Zezão, é uma parceria entre a galeria onde trabalha, Artstübli, a Oficina de Turismo da cidade e o hotel Le Trois Rois. O roteiro também inclui uma parada para petiscos no imperdível Landestelle e um mergulho pelo Reno (a partir de CHF 135 - 1 CHF equivale a cerca de R\$ 4,35).

O rio que atravessa a Europa de sul a norte se transforma em uma profusão de bolinhas coloridas no verão. Isso porque os habitantes da cidade guardam seus per-

tences em bolsas à prova d'água (os preços variam entre CHF 20 e 30) que fazem as vezes de boias. “É como uma doença, vou todos os dias”, diz a local Madeleine Zumthor, 62, que, seguindo a correnteza do rio, muitas vezes se distrai observando o desenho das pequenas casas, a catedral em estilo gótico (Basler Münster) e até mesmo o escritório dos arquitetos Herzog & de Meuron, responsáveis por vários projetos na cidade. A dupla, vencedora do prêmio Pritzker em 2001, não é a única laureada a

aportar na região. Os projetos que vemos aqui incluem nove premiados, entre eles Richard Meier, Frank O. Gehry e Tadao Ando.

#### O BONDE

“Em Basel há diferentes estilos de arquitetura, uma amostra de nomes de peso”, diz a brasileira Nicole Delarue, 61, arquiteta que mudou para cá há 17 anos e hoje realiza tours para a Oficina de Turismo de Basel (CHF 25). Mas, para além das construções, o que a encanta é o fato de ser uma cidade



**EM SENTIDO HORÁRIO, A PARTIR DA FOTO ACIMA** Adrian Notz no Cabaret Voltaire; tarte tatin do restaurante Schlüsselzunft; obra de Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger no museu Tinguelye; trabalho de Tobias Rehberger na Fondation Beyeler; obra de Ernesto Neto na Beyeler; escultura de Henry Moore no parque Zürichhorn; e mosaico do artista francês Invader



## ONDE COMER

### LANDESTELLE (Basel)

Neste restaurante, o prato principal (CHF 72, para duas pessoas) muda diariamente.

LANDESTELLE.CH

### KLARA (Basel)

Ambiente descontraído com nove cozinhas. Experimente as quesadillas (a partir de CHF 12).

KLARABASEL.CH

### SCHLÜSSELZUNFT (Basel)

Menu sofisticado. Prove a tarte tatin de tomate com mussarela de búfala e sorbet de manjeriço (CHF 22).

SCHLUESSELZUNFT.CH

## O QUE FAZER

### FONDATION BEYELER (Basel)

Fundada por um dos criadores da ArtBasel. Ano que vem, recebe obras de Picasso feitas de 1901 a 1906.

FONDATIONBEYELER.CH

### SCHAULAGER (Basel)

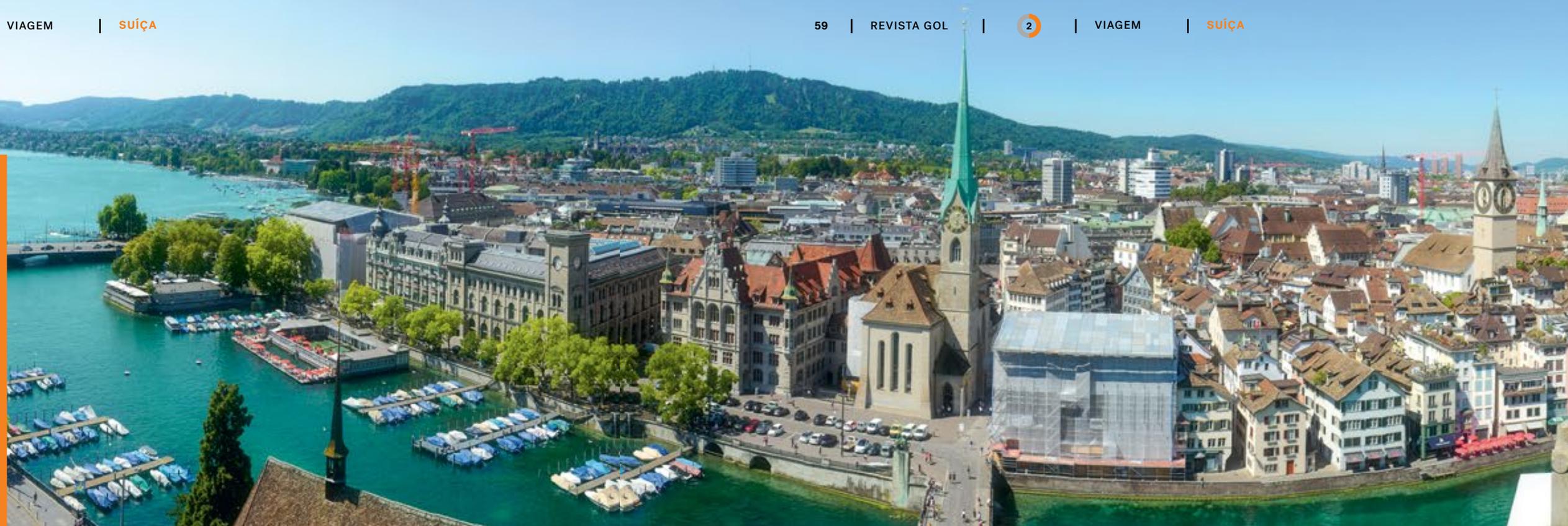
Museu onde está o acervo da fundação Emanuel Hoffmann.

SCHAULAGER.ORG/

## COMO IR

Voe com a GOL, em parceria com a Air France e a KLM, para Basel.

VOEGOL.COM.BR



Zurich fica a uma hora de trem de Basel e também é cheia de museus e galerias de arte

fácil, onde a cada sete minutos surge um novo bonde da mesma linha. E eles levam quem está hospedado aqui gratuitamente (o benefício está incluído nas diárias de hotéis e acomodações alugadas via Airbnb) aos 35 museus que a região possui. Fica fácil, então, chegar a locais centrais como o Kunstmuseum – que possui a mais antiga coleção pública do mundo, acessível desde 1671 – e também aos mais afastados, caso do Schaulager, museu localizado em Münchenstein, região expandida de Basel. O



Basel abriga o museu mais visitado da Suíça: em 2017, a Fondation Beyeler recebeu 490 mil visitantes



EM SENTIDO HORÁRIO, A PARTIR DO TOPO Sam Keller, diretor da Fondation Beyeler; escultura da dupla Cicolupo em Basel; e obra de Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger no museu Tinguely

prédio, projetado por Herzog & de Meuron, impressiona tanto quanto o acervo de arte moderna e contemporânea.

Também distante do centro está a Fondation Beyeler, em Riehen. É o museu mais visitado da Suíça (em 2017, foram 490 mil visitantes) e tem sua arquitetura norteada pela atmosfera de duas pinturas de Matisse (A alegria de viver e Luxo, calma e volúpia). “Na primeira vez que visitei a fundação, me apaixonei pelo prédio e fiquei impressionado com as obras-primas da coleção. A série Nenúfares, de Monet, as esculturas do Gia-

cometti e do Calder... Tudo era de primeira classe”, diz Sam Keller, diretor da instituição. Uma vez aqui, vale cruzar a fronteira para Weil am Rhein, na Alemanha, e conhecer o Campus Vitra, que abriga um showroom de design e mobiliário, projetado pelo Herzog & de Meuron, com cinco pavimentos que mais parecem diferentes casas sobrepostas.

**INTERCÂMBIO**

**Quem cresce em Basel, como o artista Johannes Willi, 35, que teve sua individual em 2016 no Kunsthalle – espaço conheci-**

NOVA LINHA TERROIR

A TERRA NOS CONVIDA A EXPLORAR NOSSOS SENTIDOS.

*Degustar um Terroir Casa Valduga é embarcar em uma expedição rumo à essência de nossos vinhedos. Os sentidos serão o seu guia nessa experiência única. Conheça a nova apresentação das linhas Leopoldina, Raízes e Identidade, que agora passam a se chamar Terroir Casa Valduga.*

APRECIE COM MODERAÇÃO.





EM SENTIDO HORÁRIO, A PARTIR DA FOTO ACIMA  
Christian Dangel, do restaurante Kronenhalle, com pintura de Chagall; projeto de Herzog & de Meuron no Vitra Campus; e prato principal do Landestelle



No Kronenhalle, é possível experimentar tiras de vitela de frente para uma obra de Miró ou Chagall

do por seu foco em artistas emergentes -, logo se habitua ao contato com grandes nomes da cena internacional. Mas, apesar da importância da cidade para as artes, ele brinca que nada se compara à Swiss Railway: "Viajar pela Suíça é fácil, e você pode ir aos museus e às galerias de um jeito rápido", diz. "Se olhar apenas para Basel, pode perder lugares interessantes".

Ir a Zurich de trem, por exemplo, leva apenas uma hora. E, por lá, é possível al-

moçar no Kronenhalle, cuja coleção de arte, com cerca de 55 pinturas, fica disposta no ambiente, tornando possível experimentar tiras de vitela com batata rösti (CHF 58), o clássico da casa, de frente para uma obra de Joan Miró ou Marc Chagall, artistas que frequentavam o local. Também vale conhecer a estação de polícia Amstshaus I, com um impressionante painel de Augusto Giacometti, e dar um pulo no Cabaret Voltaire, considerado o berço do dadaísmo.

O local, reaberto há quatro anos, busca manter uma programação constante - em 2016, centenário do movimento, foram 165 dias de atividade, cada um dedicado a um artista dadaísta -, mas funciona regularmente como bar. Para o diretor do Cabaret, Adrian Notz, 41, o intercâmbio entre Zurich e Basel é comum. "Pela proximidade, temos os mesmos artistas performando aqui e lá, além de exposições similares", explica. "A diferença, em uma microperspectiva, é que



**NATAL MÁGICO**  
**MICHEL TELO**  
21 A 26/12



**RÉVEILLON**  
**LULU SANTOS**  
**LUCIANA MELO**  
26/12 A 1/01



**ONDE FICAR****HYPERION HOTEL  
BASEL**

Vista impressionante, ao lado do centro Messe Basel. Diária para casal a partir de CHF 160.

[H-HOTELS.COM/BASEL](http://H-HOTELS.COM/BASEL)

**COURTYARD BASEL**

Localizado em Pratteln, é indicado para quem busca um local mais reservado. Diária para casal a partir de CHF 219.

[BIT.LY/COURTYARDBASEL](http://BIT.LY/COURTYARDBASEL)

**25 HOURS HOTEL  
(Zurich)**

Com decoração descolada, une conforto e agito. Diária para casal a partir de CHF 200.

[25HOURS-HOTELS.COM](http://25HOURS-HOTELS.COM)

**A PARTIR DO TOPO**

Dawn Nilo em um dos cômodos do The Kitchen; e quarto do hotel 25 Hours, em Zurich

em Basel a arte é financiada por patronos e intelectuais e, em Zurich, por gerentes e bancos. Por isso há menos liberdade.”

**DE CASA**

**De volta a Basel, quem passeou nas margens** do Reno no verão pôde observar, além das boias coloridas, algumas obras de arte. As peças eram parte da exposição do artista Thomas Geiger e, por uma semana, após o banho diário de rio, elas foram expostas no museu Tinguely ainda enquanto secavam.

O inusitado programa, com curadoria de Benedikt Wyss, 34, é apenas um exemplo do que se pode encontrar em projetos e espaços independentes de arte em Basel. O curador já chegou a realizar uma ocupação artística em uma casa prestes a ser demolida e iniciativas para a revitalização de Dreispitz, uma área da cidade até então adormecida. “Sempre tento descobrir novas situações. Aqui há uma abertura do público e da mídia para projetos inusitados, inclusive em espaços públicos”, conta Benedikt.

O que surpreende em Basel, também, é que, quando se trata de arte, a esfera privada muitas vezes se torna pública. É o que mostra Gerda Maise, 71, e Daniel Göttin, 59, enquanto oferecem um cafezinho e *lækkerli*, o biscoito de mel, avelã e aguardente de cereja tradicional daqui. Os dois transformaram parte da casa onde moram, antes uma padaria, no espaço de arte Hebel\_121. Na vitrine, que já exibiu pães e doces, agora é possível ver cinco exposições por ano, em média.

# KEY MOEMA

LADO A LADO COM A PRATICIDADE DE MOEMA.

INVISTA NA OPORTUNIDADE  
DE VIVER EM UM TEGRA  
ÚNICO E EXCLUSIVO,  
COM UM DOS MELHORES  
CUSTOS-BENEFÍCIO DA REGIÃO.

62 M<sup>2</sup> A 74 M<sup>2</sup> DE  
PRATICIDADE EM MOEMA

APTOS. COM  
2 DORMS. (1 SUÍTE)

(11) 3181-6075

[TEGRAINCORPORADORA.COM.BR/KEYMOEMA](http://TEGRAINCORPORADORA.COM.BR/KEYMOEMA)

Futuras Intermediações:



Tegra é o novo nome da Brookfield Incorporações.

BREVE LANÇAMENTO

AVENIDA DOS  
IMARÉS,  
160  
MOEMA

VISITE O STAND  
DE VENDAS

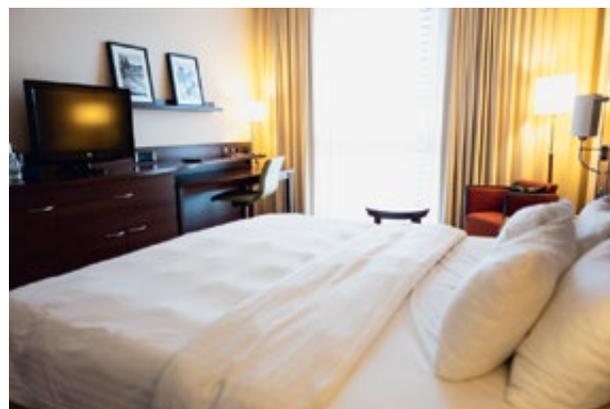


Realização, Construção e Futuras Vendas:



BREVE LANÇAMENTO "CONDOMÍNIO KEY MOEMA". Incorporadora responsável: TGSP-20 SPE LTDA., com sede na Av. das Nações Unidas, nº 14.261, 14º e 15º andares, Ala B, Vila Gertrudes, CEP 04794-000, São Paulo, SP, inscrita no CNPJ nº 17.363.479/0001-23. Projeto arquitetônico: MCAA Arquitetos. Projeto paisagístico: Marcelo Vassalo. Projeto de arquitetura de interiores: Claudia Albertini. Sua comercialização será realizada somente após o registro do Memorial de Incorporação no cartório de registro de imóveis competente. As informações constantes do Memorial de Incorporação e dos futuros instrumentos de compra e venda prevalecerão sobre as divulgadas neste material. Todas as imagens e perspectivas aqui contidas são meramente ilustrativas. A tonalidade das cores, forma e textura podem sofrer alterações. Os acabamentos, quantidade de móveis, equipamentos e utensílios serão entregues conforme o memorial descritivo do empreendimento e projeto de decoração. Os móveis e utensílios são sugestões de decoração com dimensões comerciais e não fazem parte do contrato de aquisição da unidade. As medidas dos apartamentos são internas e de eixo a eixo. A vegetação exposta é meramente ilustrativa, apresenta o porte adulto de referência e será entregue de acordo com o projeto paisagístico, podendo apresentar diferenças de tamanho e porte. Demais informações estarão à disposição no plantão de vendas. Material preliminar sujeito a alterações sem aviso prévio. Futuras Intermediações: Lopes - CRECI 24.073-J; Tegra Vendas - CRECI 028638-J.

**DA ESQ. PARA A DIR.**  
Quarto do hotel  
Courtyard Basel;  
e fachada do Hyperion  
Hotel Basel



E a prática não é tão incomum. Como eles, Johannes Nilo, 44, e Dawn Nilo, 50, começaram em 2013 a realizar exposições na cozinha - daí o nome do local, The Kitchen. Aos poucos, a casa toda foi se transformando em espaço para exibição de pinturas, fotos e vídeos. As paredes, inclusive, foram pintadas de tonalidades e texturas diferentes, como se fossem telas. "Estamos vivendo em uma obra de arte. São novas

formas de negociação entre a vida privada e pública", diz Johannes. "Queremos proporcionar uma experiência. Acreditamos que a arte, o artista e os visitantes têm a mesma importância", completa Dawn. E na cozinha, enquanto os dois servem pães e queijos e as duas horas de conversa sobre a cena artística da cidade passam voando, logo se nota que, aqui em Basel, não há lugar que não sirva à arte. ○

# MUITAS PESSOAS TRABALHAM NA INDÚSTRIA DO PETRÓLEO e muitas outras trabalham graças a ela.



## DE OLHO

Itens para apreciar a Suíça com estilo

1. Câmera Polaroid Originals É, R\$ 2.490, [conceitoe.com.br](http://conceitoe.com.br)
2. Mochila à prova d'água Wickelfisch, CHF 29,90, [wickelfisch.ch](http://wickelfisch.ch)
3. *From Basel - Herzog & de Meuron*, CHF 68, [birkhauser.com](http://birkhauser.com)

AGRADECIMENTOS HYPERION HOTEL BASEL [H-HOTELS.COM/DE/HYPERION/HOTELS/HYPERION-HOTEL-BASEL](http://H-HOTELS.COM/DE/HYPERION/HOTELS/HYPERION-HOTEL-BASEL)  
25HOURS HOTELS [25HOURS-HOTELS.COM/EN/HOTELS/ZURICH/LANGSTRASSE](http://25HOURS-HOTELS.COM/EN/HOTELS/ZURICH/LANGSTRASSE)  
COURTYARD MARRIOTT [MARRIOTT.COM/HOTELS/TRAVEL/BSL/CY-COURTYARD-BASEL](http://MARRIOTT.COM/HOTELS/TRAVEL/BSL/CY-COURTYARD-BASEL)

Saiba mais em: [alemdasuperficie.org](http://alemdasuperficie.org)

**Cada barril, melhor pro Brasil.**  
A indústria do petróleo é uma das que geram mais empregos no país. Direta e indiretamente, mais de 800 mil postos de trabalho poderão ser gerados até 2022.  
**Petróleo. É para quase tudo. É para todos.**



# ALÉM DO PLANO PILOTO

Brasília é sinônimo de poder e arquitetura, mas seu entorno, com cachoeiras, trilhas e muitas atrações ao ar livre, não deixa dúvidas: vale um ajuste na agenda para aproveitar esse outro lado da cidade

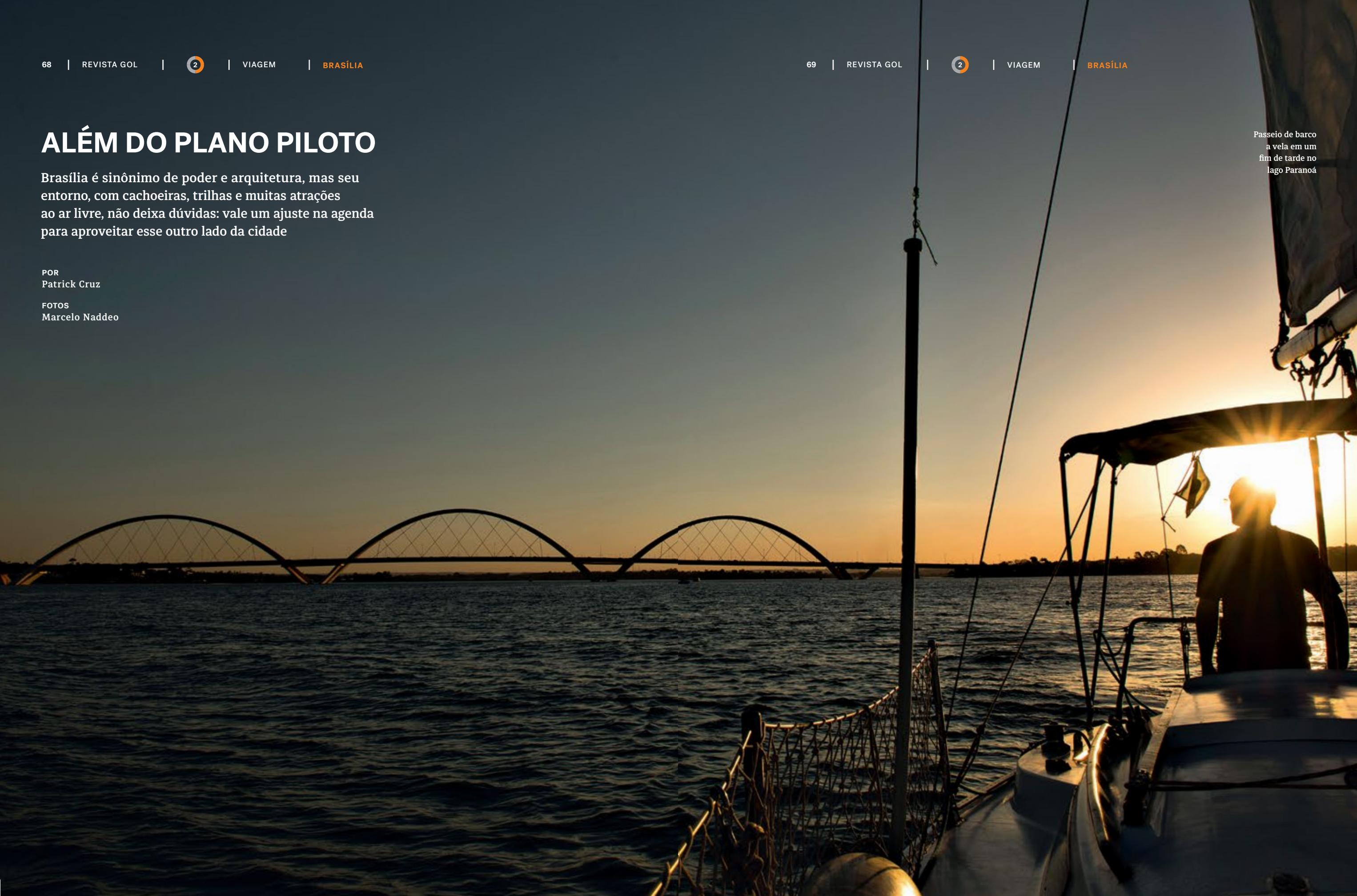
POR

Patrick Cruz

FOTOS

Marcelo Naddeo

Passeio de barco a vela em um fim de tarde no lago Paranoá



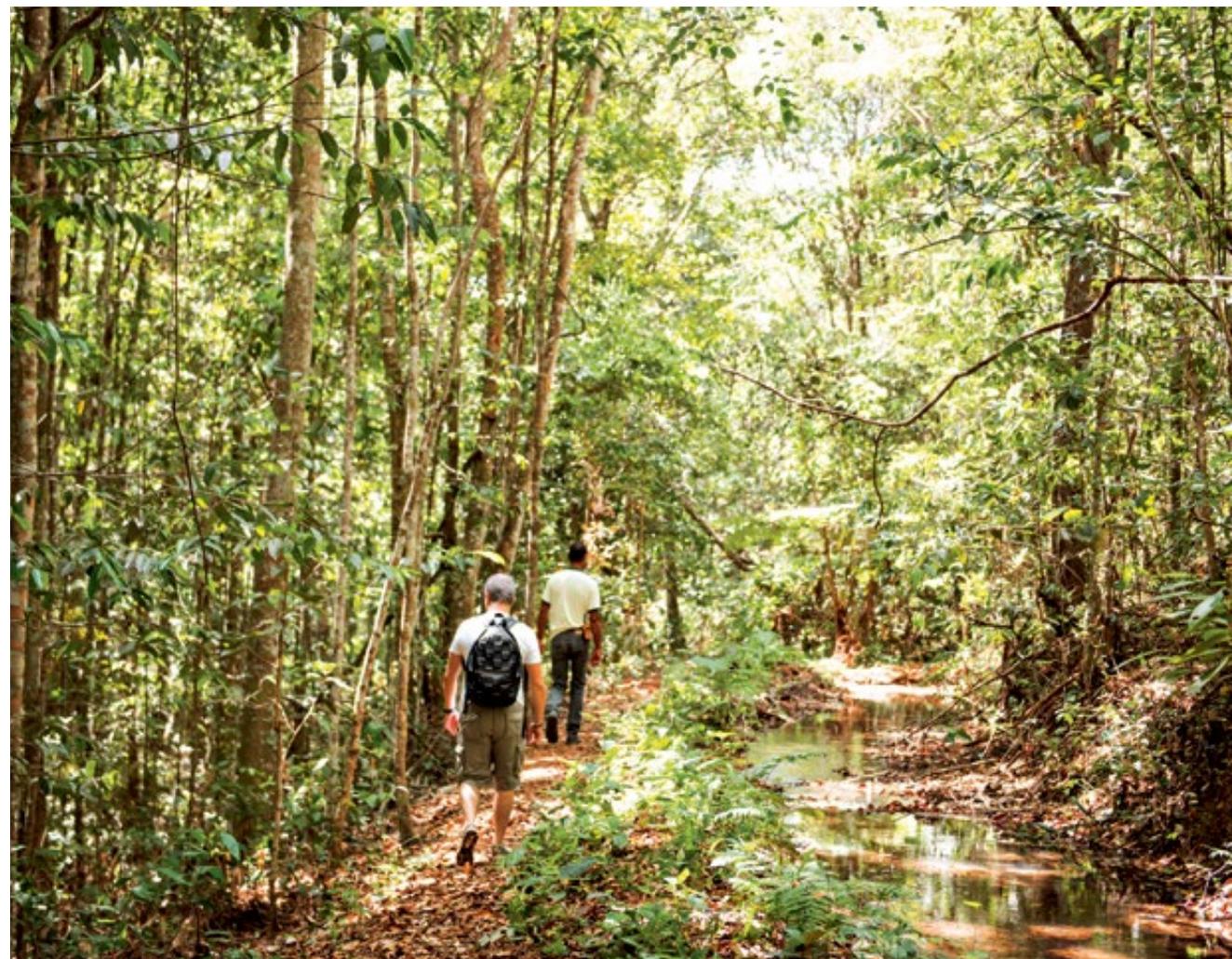
Nada existe como o céu do Planalto Central, um “horizonte imenso aberto sugerindo mil direções”, tal qual escreveu o compositor mineiro Toninho Horta. Quem nunca esteve em Brasília talvez só a associe à presença de políticos e aos edifícios criados pelo arquiteto Oscar Niemeyer. Mas poucas metrópoles do país oferecem a possibilidade de passeios ao ar livre tão próximos de seu centro urbano.

**ABAIXO**  
Trilha na ecopousada Villa Triacca

**NA PÁG. AO LADO, A PARTIR DO TOPO**  
O cearense Elson Fernandes; o ambiente da cervejaria Criolina; e piquenique no Jardim Botânico

Parece impensável, mas é possível tomar um banho de cachoeira a menos de uma hora do Palácio do Planalto. Das quedas-d’água, há, por exemplo, a cachoeira Imperial, uma das mais bonitas das trilhas do parque da Chapada Imperial, na cidade-satélite de Brazlândia. Mas a mais próxima entre

as que podem ser visitadas no entorno da cidade é a do Tororó, a 35 quilômetros da região central da cidade. O passeio é rústico: depois de pegar a rodovia DF-140 em direção a Unai, em Goiás, é preciso andar em um trecho de terra até o estacionamento que dá acesso ao local. São mais 15 a 20 minutos de caminhada pela mata do cerrado até a queda-d’água, de 18 metros de altura- prepare-se para uma trilha pedregosa, com muitas subidas e descidas. Como o lugar não fica longe dos prédios mais conhecidos da cidade, dá até para encaixar o passeio entre um compromisso profissional e outro. Que outra metrópole brasileira permite um banho de cachoeira entre as agendas do dia?



“Muita gente desconhece esse outro lado de Brasília, de passeios ao ar livre tão perto do Plano Piloto”, diz Ronaldo Triacca, 52 anos, dono da Villa Triacca, ecopousada que fica a cerca de 40 minutos da cachoeira do Tororó e também do centro. No terreno, há trilhas em meio ao cerrado e a uma mata ciliar, com córregos e animais silvestres pelo caminho. Nela, o sossego é regra. E, por estar na área que concentra a maior parte da produção agrícola do Distrito Federal, a Villa Triacca dá preferência a itens produzidos na vizinhança, como queijos, salames e verduras. Até a cachaça servida é de um produtor local – aliás, a Cachaça do Valdomiro, leve e saborosa, merece ser degustada em outras praças.

A microempresária Kelly Lopes, 32, é uma das brasilienses que sabe aproveitar esse aspecto da cidade. Hospedada com o marido, o professor Douglas Almeida, 37, e os filhos Enzo, 5, e Yuri, 3, ela era o relaxamento em pessoa. “A paisagem é linda e, a natureza, muito bem-preserveda. Quando estamos aqui, nem dá vontade de sair”, diz. “É paz total.”

Como os atrativos fora do Plano Piloto não são tão conhecidos, é comum que esses pontos sejam menos visitados por turistas e mais pelos próprios brasilienses. É o caso, por exemplo, da Torre de TV Digital, de 120 metros de altura, reaberta ao público no último mês de agosto depois de ter sido fechada em 2016. Apelidada de Flor do Cerrado por causa de seu formato, ela é o último projeto de Niemeyer. O mirante lá no alto dá uma visão em 360 graus de boa parte do território do Distrito Federal e a visitação, gratuita, ocorre nos fins de semana.

É o caso também do Jardim Botânico, a apenas 20 minutos da Esplanada dos Ministérios. Ali, casais e famílias se reúnem para piqueniques ou apenas para circular pelas trilhas – é mais uma opção para recarregar as energias se sua passagem pela cidade for rápida. “Visitar prédios como o da Câmara dos Deputados ou do Palácio do Planalto é legal, mas óbvio. Quando recebemos parentes e amigos de

*“A paisagem é linda e, a natureza, preservada. Quando estamos aqui, nem dá vontade de sair”*

**KELLY LOPES**, EMPRESÁRIA



outros estados, sempre trazemos para cá. É um de nossos lugares preferidos na cidade”, diz a advogada Diana Moura, 35, que, em uma manhã de sábado, foi tomar café com o marido, Ricardo de Castro, 35, e a filha Maria Flor, de apenas 2 meses de vida. O café da manhã para duas pessoas no Café Jardim Bom Demais, com cesta de pães, frios, geleias, frutas, ovos mexidos e suco de laranja, sai por R\$ 56; a versão “sem glúten, sem lactose e sem culpa”, como informa o cardápio, por R\$ 61.

#### COM ÁGUA, SEM CHUVA

**Lúcio Costa, arquiteto que criou o projeto urbanístico** de Brasília, a desenhou em um formato que lembra o de um avião. As “asas” concentram prédios residenciais e comerciais. No “corpo” ficam, entre outras obras, a Praça dos Três Poderes, a Catedral Metropolitana e os prédios dos ministérios. Quando

*“Visitar prédios como o da Câmara dos Deputados é legal, mas óbvio”*

DIANA MOURA, ADVOGADA

querem fugir do “centro nervoso”, muitos brasileiros recorrem ao lago Paranoá, ponto turístico mais conhecido da cidade, mas com tantos atrativos ao seu redor que vale descobri-los aos poucos.

Os estudantes Jeanne Ximenes e Thiago Raimalho, ambos de 22 anos, aproveitaram um fim de tarde como bons brasileiros. Com o pôr do sol como cenário, ele fotografava a namorada na Ermida Dom Bosco – uma espécie de capela ao ar livre que homenageia o padre italiano. “Gosto demais daqui, sempre vinha na minha infância”, lembra Jeanne, sob a luz de um dos entardeceres mais bonitos do país.

Não chove em Brasília entre os meses de maio e setembro. Para algumas pessoas, esse intervalo anual de estiagem pode dificultar a respiração, mas ele também tem suas vantagens – e não são poucas. Uma delas é aproveitar as atividades *outdoor* com a certeza de que você não será pego de surpresa pela

#### ONDE FICAR

##### BRASÍLIA PALACE

Projetado por Niemeyer, o hotel, aberto em 1958, é mais antigo que a cidade, de 1960. Em 2006, ganhou painéis de Athos Bulcão. Diária para casal, com café da manhã, a partir de R\$ 219.

[BRASILIAPALACE.COM.BR](http://BRASILIAPALACE.COM.BR)

##### VILLA TRIACCA

A ecopousada, aberta em 2011, tem piscinas, lago para pesca e trilha em meio à mata. Diária com café da manhã e jantar a partir de R\$ 225.

[VILLATRIACCA.COM.BR](http://VILLATRIACCA.COM.BR)

#### ONDE COMER

##### CHURRASCARIA PARANOÁ

Primeiro restaurante da cidade, era onde os operários que construíram a barragem que deu origem ao lago comiam. A porção de carne de jacaré, que vem de fazendas certificadas do Pantanal (R\$ 90), pode acompanhar as histórias de Fábio Martins, que herdou o negócio de seu pai, Calixto. TEL.: (61) 99262-2056

##### PEPE NERO

Giancarlo Giannella, que tinha um restaurante no Plano Piloto, mudou-se em 2015 para a cidade-satélite de Planaltina. Por estar longe dos aluguéis mais caros da área central da capital, seus pratos, caprichados, têm preços atrativos. A lasanha à bolonhesa é uma boa pedida (R\$ 22).

#### COMO IR

Voe com a GOL para Brasília. [VOEGOL.COM.BR](http://VOEGOL.COM.BR)

A cachoeira Imperial é uma das mais bonitas entre as 30 quedas-d'água distribuídas ao longo da trilha de 4 quilômetros da Chapada Imperial



**DE CIMA PARA BAIXO**  
O lobby do Brasília Palace; Heitor Heffner e Marcel Castelo Branco, sócios da cervejaria Corina; e o rigatoni com filé-mignon do Pepe Nero



**AO AR LIVRE**  
Itens para curtir a natureza em Brasília

1. Boné Skola, R\$ 139, [anurbanshop.com.br](http://anurbanshop.com.br)
2. Biquíni Track & Field, R\$ 368, [tf.com.br](http://tf.com.br)
3. Relógio Forerunner Garmin, R\$ 3.399, [garminstore.com.br](http://garminstore.com.br)

água. Um passeio de barco a vela, por exemplo, pode ser uma opção - afinal, nem só de lancha e jet-ski se anda no Paranoá. O cearense Elson Fernandes, 52, radicado em Brasília desde a infância, comanda a Velas do Mucuripe, com a qual faz passeios e dá aulas de navegação a iniciantes. "É o melhor jeito de curtir o ambiente com mais calma", diz.

Passear de bicicleta nas amplas e planas avenidas da capital do país também fica melhor com a seca. "Aqui é o paraíso da bike", diz Pedro Igor Rodrigues, 54. Desde 1996, ele está à frente da Super Bike 101, misto de loja, oficina e serviço de locação de bicicletas. Pedro ajuda a montar roteiros para os clientes ou a encaixar o ciclista em um grupo que já tenha um circuito montado. Dá para fazer passeios

## Custo-benefício e alta tecnologia que garante a segurança que você merece!

Enquanto você está nas nuvens, nós cuidamos da sua segurança pessoal e do seu patrimônio **como se fosse nosso**, 24h por dia. Tecnologia de ponta, **redução de custos** com mão de obra e segurança integrada de alta performance para você voar mais alto!

**Afinal, segurança tem marca!**



made with love Benefitton



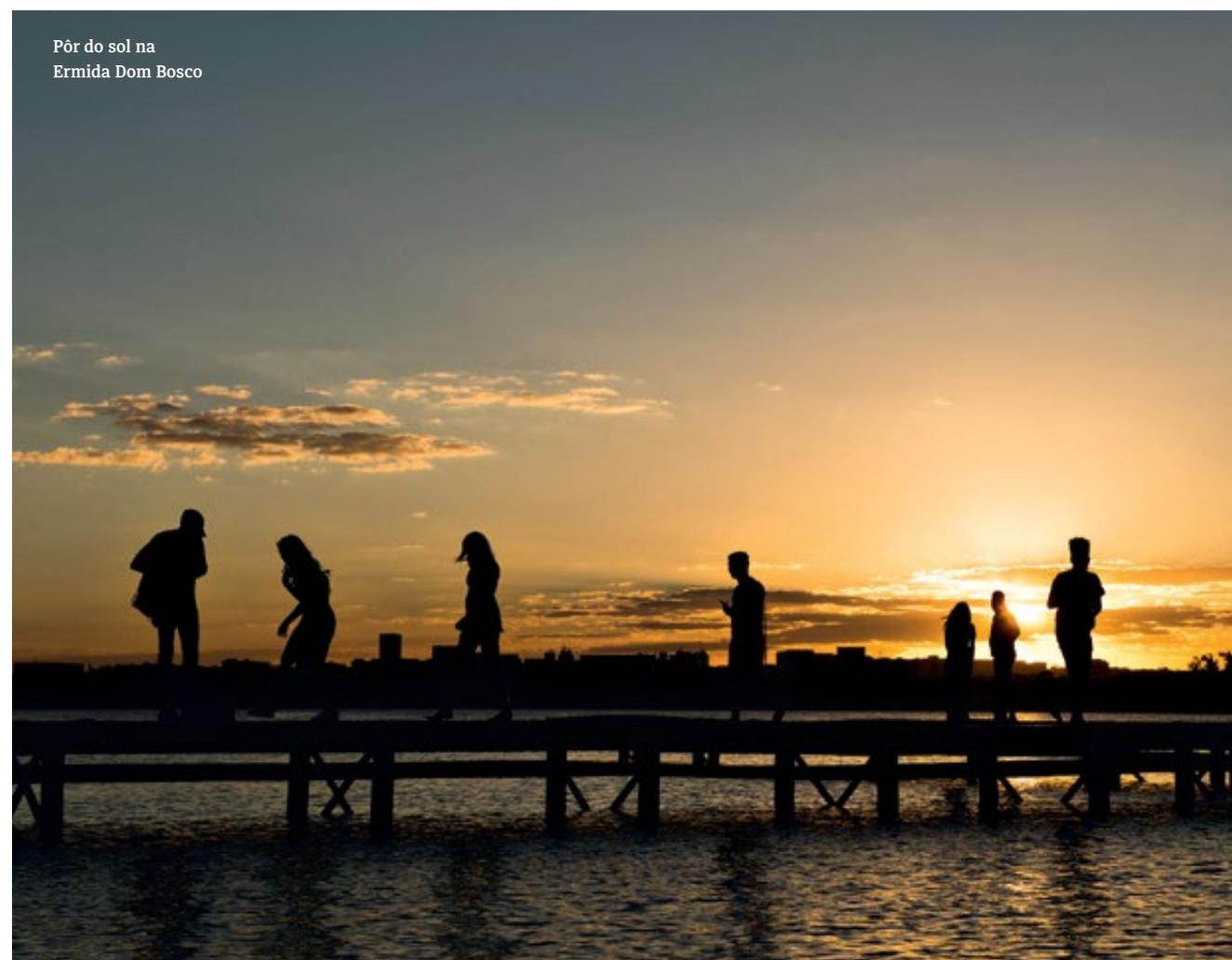
[grupogp.com](http://grupogp.com)

Segurança Patrimonial | Segurança Pessoal | Portaria, Limpeza e Conservação | Segurança Eletrônica e Monitoramento 24 horas | Escolta Armada de Cargas

simples ou mais puxados, como a Volta ao Lago, o mais tradicional da cidade, de 75 quilômetros.

Depois de tanta correria, onde comer? Fora do centro, é claro. O Pepe Nero, restaurante que deixou o Plano Piloto em 2015 para se instalar em Planaltina, cidade-satélite de Brasília, é um exemplo de busca por novos ares. Quem comanda a casa é Giancarlo Giannella, italiano que recebeu o apelido de Matteo quando se mudou para cá, há quase 20 anos. Os pratos são deliciosos – e os preços, mais convidativos do que a média na área central da cidade. Prove o rigatoni de gergelim negro acompanhado de filé-mignon (R\$ 30). Para matar a sede, duas cervejarias são boa pedida. A Criolina, no Setor

de Oficinas Sul, com uma pegada mais de balada, tem como carro-chefe a Criolipa, a IPA da casa (R\$ 20 o copo de 500 ml). No Setor de Oficinas Norte, o Curral da Corina tem um clima família e a Fiapo, IPA que leva manga na receita, é uma das atrações (R\$ 15 o copo de 280 ml). “Estar fora do Plano Piloto tem suas vantagens: aqui o espaço é maior e, por não estar em uma área residencial, podemos ter mais música ao vivo em nossas festas”, diz Heitor Heffner, 29, sócio da Corina ao lado de Eduardo Golin, 30, e Marcel Castelo Branco, 36. Se Pepe Nero, Criolina e Corina perceberam o magnetismo das áreas longe do centro de Brasília, talvez valha você também considerar esse outro lado da cidade. ○



Pôr do sol na Ermida Dom Bosco

AGRADECIMENTOS VILLA TRIACA ECO POUSADA VILLATRIACCA.COM.BR E HOTEL BRASÍLIA PALACE BRASILIAPALACE.COM.BR

DESIGN

THE DISTINGUISHED WORLD OF

# CYRELA

## IBIRAPUERA

by yoo

**UMA FILOSOFIA DE LUXO NO IBIRAPUERA.**

A SOFISTICAÇÃO DA CYRELA SE UNIU AO DESIGN INTERNACIONAL DO YOO STUDIO, FUNDADO POR PHILIPPE STARCK E JOHN HITCHCOX, TRAZENDO PARA O IBIRAPUERA UMA NOVA PROPOSTA DE LUXO E DESIGN.

3 PROJETOS INDEPENDENTES:

RESIDENCES | **161 E 244 M<sup>2</sup>**

APARTMENTS | **60, 65 E 77 M<sup>2</sup>**

STUDIOS | **27 E 35 M<sup>2</sup>**

VISITE O STAND DE VENDAS - (11) 4118-3565

AV. PROF. ASCENDINO REIS, 1145

CYRELA.COM.BR/IBIRAPUERA

FUTURA INTERMEDIACÃO:

REALIZAÇÃO:

REALIZAÇÃO E CONSTRUÇÃO:

Incorporadora: CBR051 Empreendimentos Imobiliários Ltda. O empreendimento somente será comercializado após o registro do Memorial Descritivo de Incorporação no cartório de registro de imóveis competente. Terreno em processo de reabilitação para fins residenciais, com plano de intervenção aprovado através do Parecer Técnico nº 069.2018.CAAC, emitido em 15/05/2018, conforme processo na CETESB 020988/2017-34. Manejo arbóreo e planta compensatória autorizados, conforme Processo Administrativo SVMA nº 2018-0.039.774-3. Projeto arquitetônico: LE Arquitetos. Projeto de decoração das áreas comuns: YOO STUDIO. Projeto paisagístico: Benedito Albuod. Projeto de decoração do Madplex: Chris Silveira. Os 3 projetos compõem o projeto de construção aprovado sob processo 2017-056385-4, alvará nº 2018/14513-00. O acabamento, a quantidade de mobiliário e os equipamentos serão entregues conforme Memorial Descritivo do empreendimento. Imagens meramente ilustrativas. O empreendimento está localizado na Avenida Professor Ascendino Reis, 1.145. Cyrela: Rua Rócio, 109, 3º andar – Sala 01 – Vila Olímpia – Cep: 04.552-000 – São Paulo/SP. Comercialização: Cyrela [Creci: J-17.592]. \*Fonte: Google Maps – linha reta. Consultar no stand de vendas quais unidades terão vista para o Parque Ibirapuera.

# BETO CARRERO WORLD NOVA ÁREA TEMÁTICA



Aproveite  
os próximos  
FERIADOS!

Localizado próximo às mais belas praias de Santa Catarina, o Beto Carrero World tem diversão garantida para todas as idades. Brinquedos infantis e radicais, um belíssimo zoológico e shows incríveis todos os dias!

E agora mais uma incrível atração! Em parceria com a Mattel o Beto Carrero World traz uma **experiência especialmente tematizada**, com restaurante, loja, atrações interativas e ainda o **Hot Wheels Epic Show!**



[betocarrero.com.br](http://betocarrero.com.br) | 47 3261.2222

Consulte pacotes, reserve hotéis e compre seu passaporte antecipado no site ou consulte seu Agente de Viagens.

Penha | Santa Catarina | Brasil

@betocarrero /betocarreroworld @betocarrero /betocarreroworld



## VIDA, TEMPO E TRABALHO

- 80 **QUEM INDICA**  
Renata Piazzon, a natureza e suas inspirações
- 82 **TRÊS GERAÇÕES**  
Papo de churrasqueiro
- 84 **DECOLAGEM**  
As cerâmicas de Danielle Yukari
- 86 **IMPRESSÃO DIGITAL**  
Ronaldo Lemos e a tecnologia que transforma
- 94 **SEMPRE EM FRENTE**  
O prêmio GOL Novos Tempos vai para a 2ª edição
- 96 **COMO, LOGO EXISTO**  
O poder dos novos hábitos alimentares
- 102 **FÁBRICA DE PIPOCA**  
Kettle Lites: de Recife para o mundo
- 108 **QUE ESCOLA QUEREMOS?**  
Estela Renner: precisamos repensar a educação
- 110 **O FIM É O COMEÇO**  
André Carvalhal defende novos jeitos de pensar





## PELO MEIO AMBIENTE

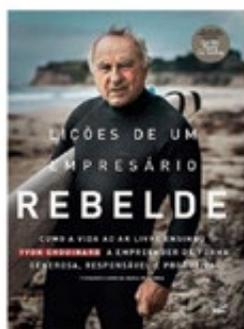
O que inspira a advogada Renata Piazzon, que ajuda empresas a se tornarem mais sustentáveis

**POR**  
Heitor Flumian

Natural de Campinas, no interior paulista, a advogada ambiental Renata Piazzon, 32 anos, passou boa parte da infância na zona rural em Três Lagoas, no Mato Grosso do Sul, conectada à natureza. “Essa proximidade me motivou a trabalhar com o meio ambiente e defender suas causas”, conta Renata. Em 2015, depois de anos atuando como advogada na área corporativa, buscou iniciativas que pudessem lhe dar outra visão de mundo. Desde então, integrou a delegação brasileira na conferência da ONU sobre mudanças climáticas COP21, em Paris, e participou de um projeto de reaproveitamento de resíduos têxteis descartados que vestiu modelos na SPFW do ano passado. Hoje, é responsável por identificar e apoiar projetos sustentáveis no Instituto Arapyauí, da Natura. “O primeiro passo para desenvolver uma consciência sustentável é olhar para o lixo que você está gerando. E isso depende de conhecimento.”

### UFA

“Um livro que me inspirou é *Lições de um empresário rebelde* [ed. *Rocky Mountain; à dir.*], do Yvon Chouinard, fundador da Patagonia. Foi transformador ver que dava para trabalhar gerando impacto social e ambiental positivo e, ainda, obter lucro.”



### CURTI

“Sigo alguns perfis com pegada sustentável, como o @menoslixo, ligado à questão do lixo. A criadora, Fe Cortez, explora o tema super bem, com exemplos do que podemos carregar para evitar o consumo desnecessário, como um copo reutilizável.”

### VALORES

“O indiano Satish Kumar [abaixo] é uma das pessoas mais brilhantes que conheci. É autor do livro *Solo, alma e sociedade* [ed. *Palas Athena*], que ele diz ser a tríade dos novos tempos. É uma inspiração para viver com simplicidade elegante.”



### É PARA VER

“Eu adoro o TED *The power vulnerability*, da Brené Brown. Fala da habilidade de ter empatia, de entender que estamos em uma nova era e de que precisamos seguir esse caminho resgatando a nossa conexão com a natureza.”

### BAIXEI

“Gosto do aplicativo Garfo: dá para pedir comida orgânica, a entrega é de bicicleta e a embalagem é biodegradável. Outro legal é o Roupas Livres, que mostra a origem de peças que consumimos. Já o Tem Açúcar? incentivava a troca em vez da compra.”

ILUSTRAÇÃO ZÉ OTAVIO / FOTO DIVULGAÇÃO



Fique tranquilo, a Cellshop tem um departamento perfeito para cada membro da família.

*Seu destino de compras!*

**cellshop**  
IMPORTADOS PARAGUAY

Ciudad del Este - Paraguay  
cellshop.com

ABERTO AOS DOMINGOS

ESTACIONAMENTO EXCLUSIVO

## NO CALOR DO FOGO

Três churrasqueiros compartilham suas experiências no universo da carne

POR Rafael Tonon



### ISTVÁN WESSEL

71 ANOS

QUARTA GERAÇÃO DE UMA FAMÍLIA DE AÇOUGUEIROS HÚNGAROS QUE TROUXE A PAIXÃO PELA CARNE AO BRASIL, ELE TRABALHA NA ÁREA HÁ MAIS DE 50 ANOS. AOS WESSEL É CREDITADA A POPULARIZAÇÃO DA PICANHA - ELE FOI UM DOS PIONEIROS DO HAMBÚRGUER POR AQUI.



### ARRI COSER

56 ANOS

REFERÊNCIA NA ÁREA, O GAÚCHO ABRIU SEU PRIMEIRO RESTAURANTE EM 1979, AOS 17 ANOS. UM ANO DEPOIS, CRIOU COM SEU IRMÃO A CHURRASCARIA FOGO DE CHÃO. HOJE, COMANDA AS REDES NB STEAK (CARNES) E MAREMONTI (TRATTORIA E PIZZARIA).



### HELÔ PALÁCIO

34 ANOS

DO INTERIOR PAULISTA, COMEÇOU A FAZER CHURRASCO POR PAIXÃO. COM SEUS POSTS, PASSOU A SER SEGUIDA POR AMANTES DA CARNE, O QUE A LEVOU A PARTICIPAR DO REALITY SHOW *BBQ BRASIL*, DO SBT. PARTICIPA DE FESTIVAIS DE CHURRASCO NO MUNDO TODO E COZINHA EM EVENTOS.

**ISTVÁN:** Qual “nova carne” você gosta mais? Tem usado algum corte novo com mais frequência?

**ARRI:** Entre as “novas carnes”, gosto muito dos cortes tirados do dianteiro do boi, como a costela das primeiras vértebras. Elas fazem sucesso entre os nossos clientes, pois têm um sabor acentuado e uma textura diferenciada. Graças à melhoria genética, esses cortes, que antes serviam apenas para carne de panela, por exemplo, hoje podem ser apreciados de outras maneiras, como em um saboroso churrasco.

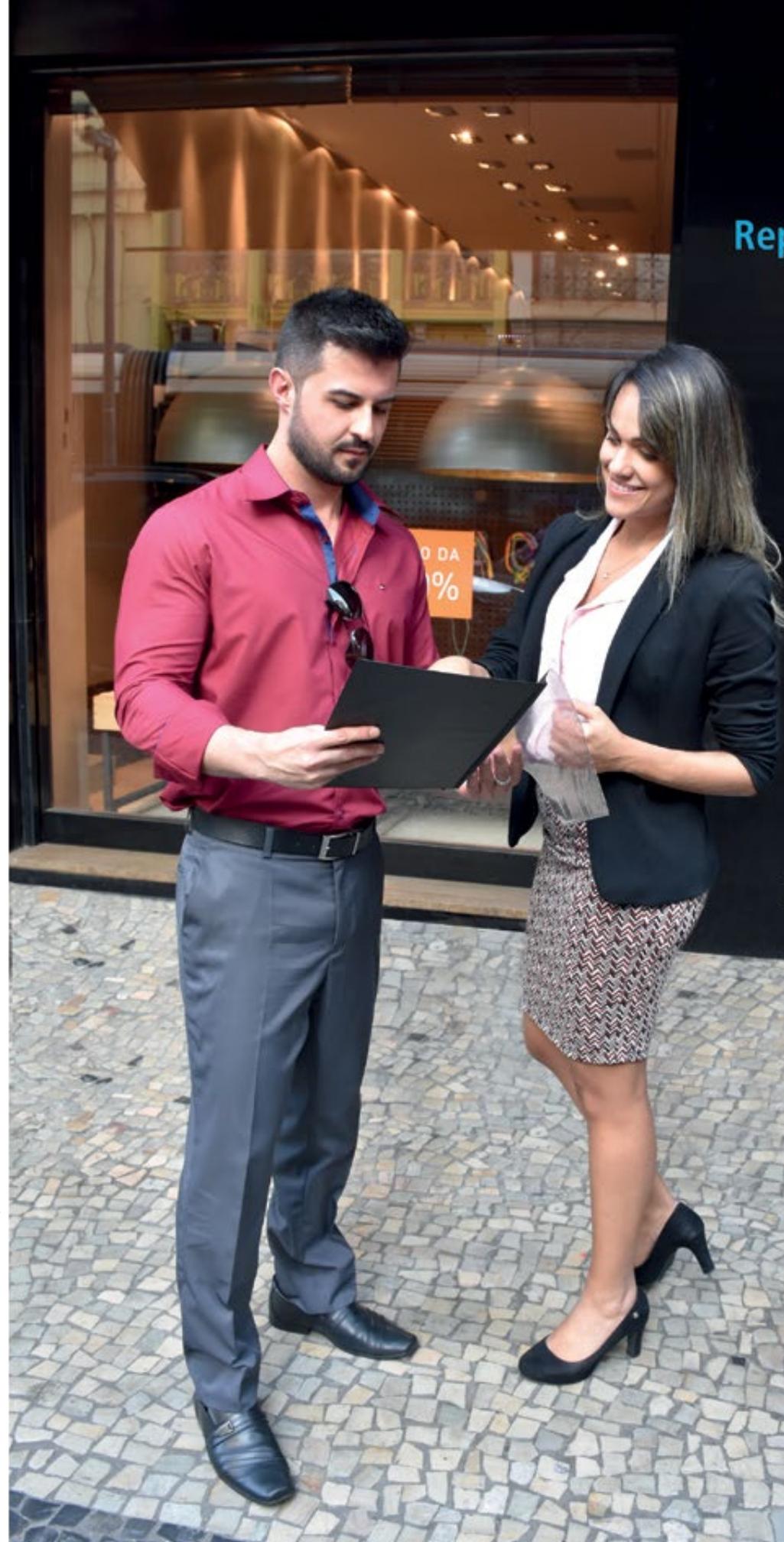
**ARRI:** O que no churrasco mudou recentemente? Há algo que você tenta evitar?

**HELÔ:** Respeito muito a vanguarda do assado, foi por meio dela que eu me apaixonei por esse universo. Porém, acredito que, antigamente, tínhamos algumas limitações, como a falta de acesso a raças tipo Angus. O que evito fazer é assar picanha. Gosto de explorar cortes do dianteiro como *shoulder* e *flat iron*, que são retirados da paleta e apresentam textura similar à do filé-mignon.

**HELÔ:** O que é um búrquer perfeito para você, um dos precursores do hambúrguer no Brasil?

**ISTVÁN:** Em 1994, tive a ideia de lançar um hambúrguer sem temperos nem conservantes, o que foi considerado uma ousadia à época. Para mim, um bom búrquer tem que ter gordura. E, para chegar à perfeição, aposto na combinação peito com acém e gordura, que deve ser servido ao ponto. Temperos indispensáveis: sal e pimenta-do-reino preta moídos na hora de levar à grelha ou para a chapa.

FOTOS ANDRÉ MELLO@BBOPICSBR/DIVULGAÇÃO / ARQUIVO PESSOAL



# 1º de outubro

## Dia Pan-americano do Representante Comercial

É com muito orgulho que homenageamos os profissionais da Representação Comercial, que todos os dias superam desafios, vencem barreiras e conquistam resultados. Verdadeiros elos entre a indústria e o comércio, assim como exemplos de força somada à determinação.

Parabéns pelo seu dia!



## Confere

Conselho Federal dos Representantes Comerciais



# COM AS MÃOS

Há quatro anos, Danielle Yukari abandonou a indústria da moda para se dedicar à cerâmica, e hoje expõe em feiras em Los Angeles

POR  
Nina Rahe

No apartamento onde mora, em Los Angeles, Danielle Yukari, 28 anos, vive rodeada por cerâmicas. Isso porque sua casa faz também as vezes de ateliê e showroom. Formada em desenho de moda pela Faculdade Santa Marcelina, a paulistana chegou a trabalhar quatro anos na marca Juliana Jabour, mas deixou o cargo de estilista em 2014 para se dedicar à produção artesanal. O interesse pela cerâmica começou como hobby, quando ainda vivia na capital paulista, e, após a confecção de poucas peças, rendeu convites para desenhar louças para locais como a Galeria Warm e o showroom da loja de tecidos TexPrima. Atualmente, Danielle produz, em média, cem exemplares por mês e suas peças estão em lojas como a Heloísa Faria e o estúdio Grevilea ambas em São Paulo. “O que me agrada é trabalhar em uma escala pequena para poder criar coisas diferentes”, ela explica.

No início, a artista se dedicava ao design e à pintura dos produtos, mas, desde que se mudou para a costa oeste dos Es-

tados Unidos, há um ano e meio, passou a se encarregar também dos processos de modelagem e queima, feita em uma escola-ateliê. A expectativa de mudança para Los Angeles também acarretou a série *novos (m)ares*, criação que se deu a partir de cores e texturas que remetem à praia. Na nova morada, Danielle tem participado de diversas feiras, como algumas no Craft and Folk Museum. Para ela, o contato com a argila, a concentração e o silêncio tornam o trabalho terapêutico. “Gosto de pensar que há uma conversa entre a argila e o artesão, e que a peça é o resultado dessa dança.”

## Por que abandonou a moda?

Acho que eu me distanciei da indústria, dos calendários equivocados que ela alimenta, mas não deixei a moda completamente. Antes de me mudar para Los Angeles, inclusive, participava de um projeto social no qual o público costurava sua própria roupa a partir de modelagens doadas por estilistas. Um dos objetivos era conscientizar as pessoas sobre o processo

e o fato de que uma camiseta não pode custar apenas R\$ 10. Se isso acontecer, alguém está perdendo no meio do caminho.

## Como a cerâmica surgiu nesse processo?

Entendi que gostava, na verdade, do processo criativo. Quando saí da Juliana Jabour, fiquei trabalhando como freelancer e me dedicando a aprender. Fiz aulas de crochê, tricô e desenho. Na época, uma amiga estava pintando cerâmicas e pedi para ela me ensinar. Não estava preocupada com o que iria acontecer em seguida. Comecei fazendo peças para a minha casa, e então os convites foram surgindo.

## O que mudou em Los Angeles?

No Brasil, tinha outros projetos e, aqui, me dedico exclusivamente à cerâmica. Consegui desenvolver uma produção regular, no meu ritmo, sozinha. Não estou louca com prazos, pensando em lançar coleções, que foi o que me fez deixar a moda para lá. Sinto uma desaceleração em relação ao momento em que estava antes.

FOTO VITOR JARDIM



QUEM

**DANIELLE YUKARI**

IDADE

28 anos

PROFISSÃO

Artista

O QUE TE INSPIRA

“Conhecer ateliês. Passo horas folheando livros e revistas para ver como são os espaços dos artistas que admiro”

# Informações

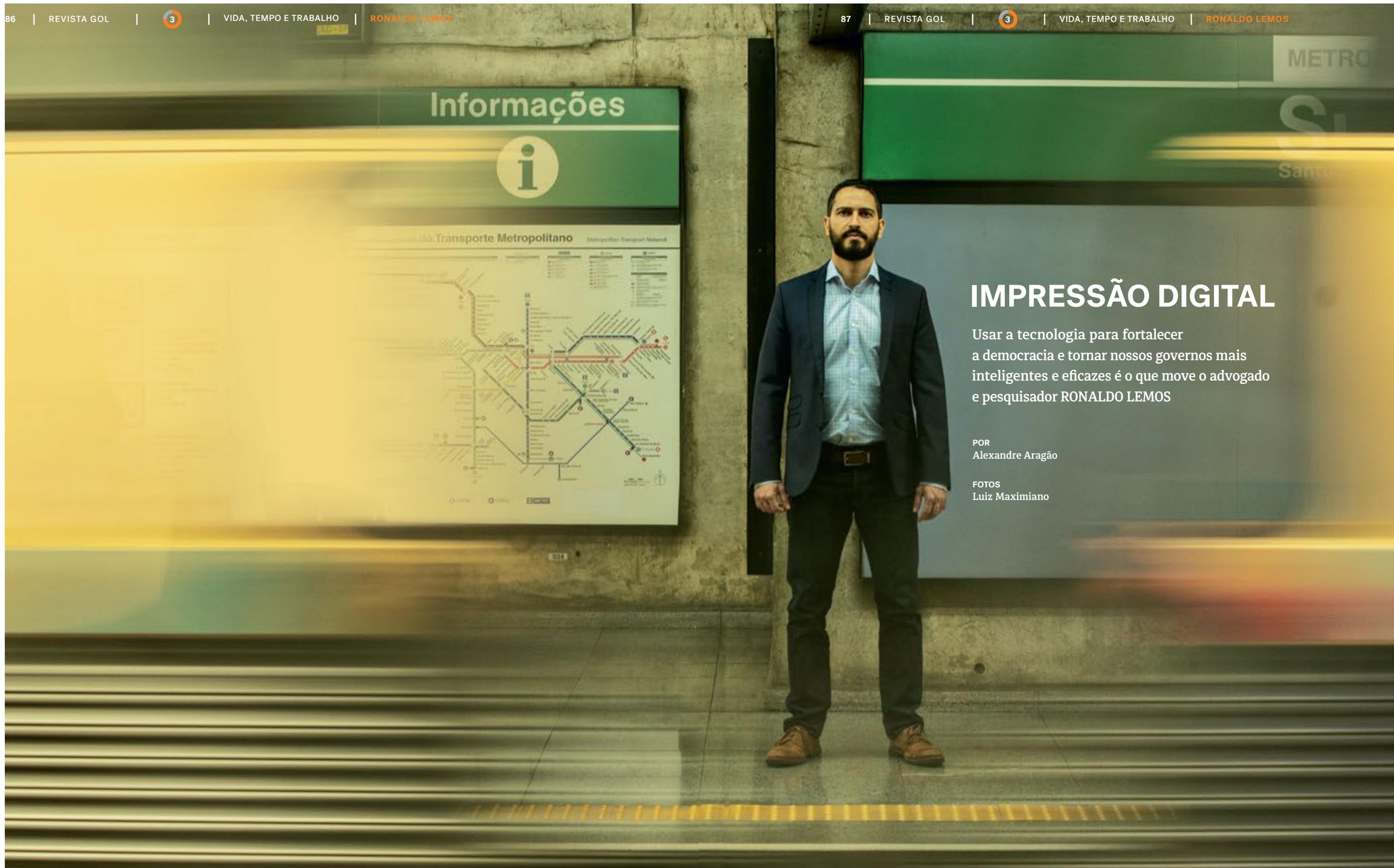


## IMPRESSÃO DIGITAL

Usar a tecnologia para fortalecer a democracia e tornar nossos governos mais inteligentes e eficazes é o que move o advogado e pesquisador RONALDO LEMOS

POR  
Alexandre Aragão

FOTOS  
Luiz Maximiano



O advogado e pesquisador Ronaldo Lemos, 42 anos, tem uma causa: usar as possibilidades trazidas pela revolução digital para fortalecer a democracia e suas instituições. À frente do Instituto de Tecnologia e Sociedade do Rio de Janeiro (ITS Rio), ele pesquisa os impactos da vida conectada desde 2003, quando voltou de um mestrado em Harvard e criou o Centro de Tecnologia e Sociedade, na FGV-RJ. Naquela época, sabia-se ainda menos sobre como essas mudanças transformariam a sociedade. “Não é que tinha uma estradinha. Você chegava em um matagal e tinha que ir abrindo caminho”, lembra.

Depois de estudar a forma como os direitos autorais são impactados pela rede e de ajudar a desenvolver as leis que regulam a internet, Lemos voltou sua mira para a administração pública. “Percebi que ou o governo vira tecnologia, ou ele deixa de ser governo.” Quer dizer: assim como aconteceu com as cooperativas de táxi e com os aparelhos de fax, é possível que soluções digitais resolvam as demandas do cidadão melhor do que os governos, tornando-os obsoletos.

Na lista dos países mais pobres do mundo, a Índia se antecipou ao risco e, desde 2009, estabeleceu uma identidade digital única para seus cidadãos. “Eles adotaram três princípios que considero extraordinários para a administração pública: *paperless* (não precisar nunca mais de papel), *presenceless* (tornar desnecessária a presença de alguém em um órgão governamental) e controle, que nada mais é que dar às pessoas o poder de decidir com quem compartilhar seus dados”, explica. Outro bom exemplo vem da Estônia, onde existe a figura da residência digital. “Com o meu cartão de e-residente, consigo em 15 minutos abrir e operar uma empresa naquele país, sem nunca ter pisado lá”, conta.

O Brasil, por outro lado, parece estar longe de vencer esse desafio. “Estamos conseguindo fazer uma coisa quase inacreditável, que é multiplicar a burocracia no meio digital”, afirma, citando a simples migração de documentos em papel como CPF

e Carteira Nacional de Habilitação para as telas e os quase 50 aplicativos diferentes da administração federal, pouco eficazes na hora de melhorar o acesso dos cerca de 1.400 serviços oferecidos pelo estado.

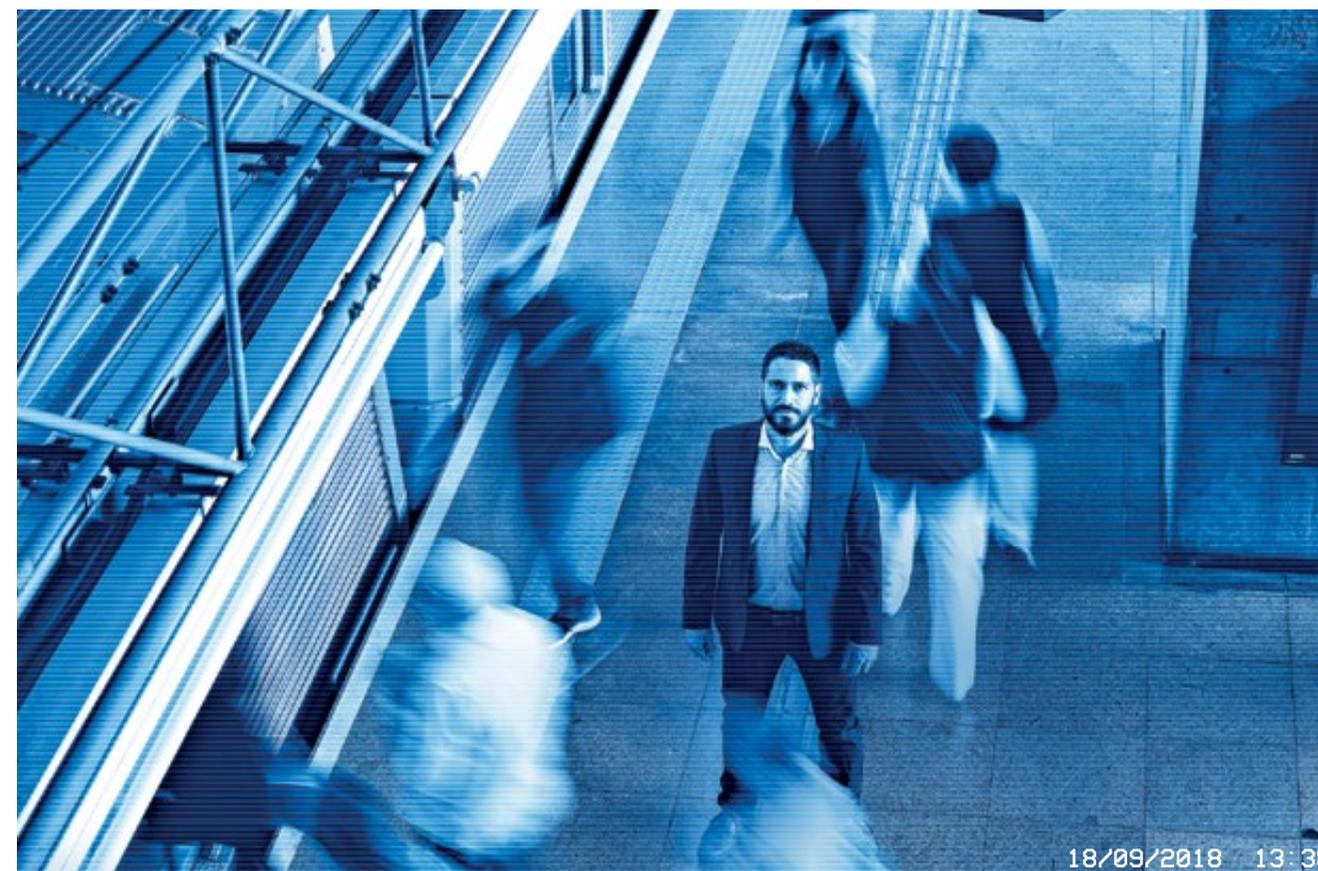
A lógica, segundo Lemos, deveria caminhar no sentido da unificação. “Se o governo passa a operar digitalmente, nossa identidade tem de ser o login naquela plataforma: um acesso único a um portal com todos os serviços que o governo oferece, de preferência de graça e sem burocracia.”

#### BARCOS SEM LEME

Um dos projetos de Lemos, o Mapa da Informação ([mapadainformacao.com.br](http://mapadainformacao.com.br)), pretende ajudar a arrumar a casa, identificando os documentos e bancos de dados usados no país. A primeira etapa, em nível federal, já identificou 20 bases diferentes, que não conversam entre si. “Em vez de ter uma coordenação e todo mundo remar para a mesma direção, você tem um monte de pequenos barcos, cada um remando para um lado diferente, o que implica gastos maiores e ineficiência.”

Em agosto, essas e outras iniciativas foram discutidas no evento GovTech Brasil (leia mais na pág. 90), que Lemos organizou ao lado de Letícia Piccolotto e de Luciano Huck, amigo e aliado na missão pela atualização do poder público. “Um dos meus maiores prazeres é ter interlocutores que me façam pensar e aprender, e o Lemos é um dos melhores exemplos. Compartilhamos a crença de que a tecnologia é uma poderosa ferramenta para escalar soluções e políticas públicas eficientes”, diz Huck.

Além da digitalização e otimização dos serviços do Estado, também é possível usar ferramentas digitais para analisar grandes volumes de dados, identificar tendências, elaborar e avaliar políticas públicas e ampliar a participação dos cidadãos na política. Foi pensando nesta última oportunidade que Lemos e o advogado Márlon Reis, autor da Lei da Ficha Limpa, criaram em 2014 o app Mudamos, homenageado na primeira edição do prêmio GOL Novos Tempos





## AGENDA DIGITAL PARA O PAÍS

Organizada por Letícia Piccolotto, Ronaldo Lemos e Luciano Huck (no centro da foto acima), a primeira edição do evento GovTech Brasil: Construindo uma Agenda Digital para o Setor Público, reuniu em agosto, em São Paulo, um público de 400 pessoas. Um dos 36 palestrantes, Uri Levine, cofundador do Waze, afirmou que “os governos não entendem os seus usuários”, ao tratar de startups e setor público. Toomas Hendrik Ilves, ex-presidente da Estônia, esteve presente para falar sobre como a digitalização trouxe avanços para seu país, uma das nações mais digitais do mundo. O ministro da Segurança Pública do Brasil, Raul Jungmann, levantou problemas como a existência de dois sistemas que não conversam entre si em uma mesma polícia. Ao fim dos dois dias de evento, assuntos como esses ensinaram duas lições importantes: é preciso melhorar a relação do setor privado com o público e criar um ambiente de inovação no país, aceitando as falhas com menos críticas.

(leia mais na pág. 94). A ferramenta permite que qualquer pessoa apoie projetos de lei direto do celular e facilita a apresentação de projetos de iniciativa popular ao Congresso Nacional, mecanismo previsto na Constituição de 1988, mas pouco usado devido às complexidades logísticas envolvidas – entre elas, captar assinaturas de 1% do eleitorado, distribuído em pelo menos cinco estados. Três iniciativas já foram aprovadas graças à plataforma.

## ELEIÇÕES

**Uma das faces mais preocupantes do avanço tecnológico para a democracia é a divulgação sistemática de notícias falsas, ou fake news, como ficaram mundialmente conhecidas depois de seu papel determinante na eleição de Donald Trump, nos Estados Unidos. “A questão aqui é combater as notícias falsas com mais informação, e não com censura”, afirma. Para ajudar no combate, ele desenvolveu junto ao ITS o Pegabot, ferramenta que ajuda a descobrir se o perfil que espalha aquela notícia falsa é na verdade um robô criado para esse fim.**

Apesar de esforços como esse, o fenômeno deve se agravar com a disseminação das deep

FOTO: CAIO PALAZZO



CADA PESSOA É  
**ÚNICA**

SUA MEDICAÇÃO  
**TAMBÉM**

Neurofarmagen é um teste genético que ajuda a melhorar os resultados de tratamentos com medicamentos antidepressivos, ansiolíticos, antipsicóticos, antiepilépticos e outros, identificando a medicação mais adequada a você através do seu DNA.

**ÚNICO COM  
COMPROVAÇÃO  
CIENTÍFICA**

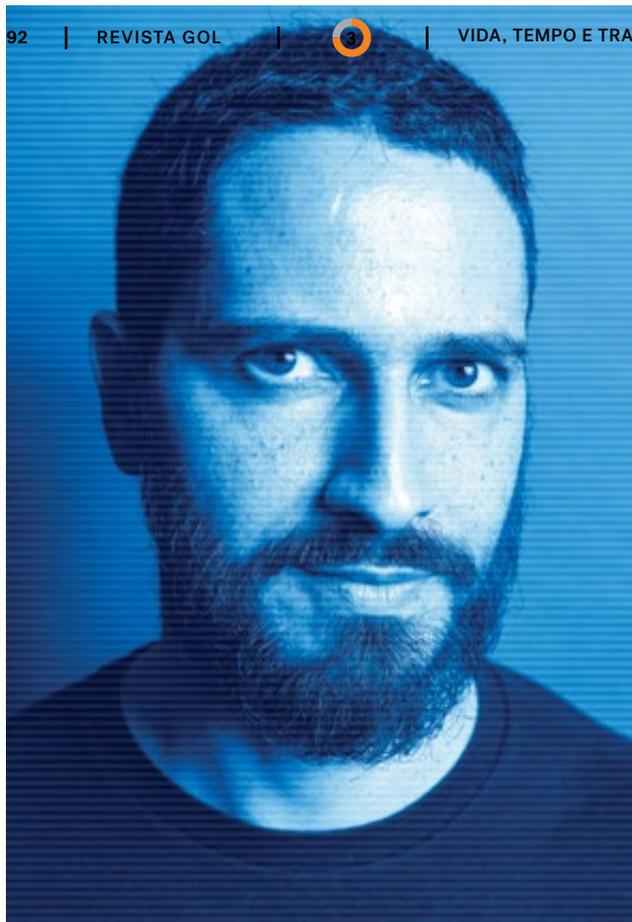


[neurofarmagenbrasil.com.br](http://neurofarmagenbrasil.com.br)  
Acesse o site, entenda melhor e fale com seu médico.

**Televentas: 0800 0215500**

Informe o código  
**NEUROFARMAGENNOAR** e ganhe um  
**desconto especial de 7%**  
(As promoções não são acumulativas)





## EMPREENDER E GOVERNAR

Ronaldo Lemos cita bons exemplos de tecnologia pelo mundo

### CUIABÁ (MT)

“Há pouco tempo fui a um evento na cidade, no qual fizeram um planejamento da indústria local nos próximos 25 anos. Quase tomei um susto, porque os temas eram inteligência artificial, nanotecnologia... O interior do país tem um potencial extraordinário.”

### ESTÔNIA

“Nunca pisei no país, mas tenho o documento de residência digital de lá. Posso abrir uma empresa em 15 minutos. O governo se tornou tão eficiente que está exportando o próprio governo. É o primeiro caso do tipo.”

### CHINA

“Todos os pagamentos são feitos pelo celular, com o QR code. Quando estive em Xangai, notei que isso mudou a sociedade a ponto de os moradores de rua carregarem uma placa com os seus códigos.”

fakes, que usam inteligência artificial para alterar a imagem e a voz de pessoas públicas de forma quase imperceptível. O recurso já foi usado para criar conteúdos pornográficos com celebridades e até para atribuir discursos fictícios a políticos influentes. “Vamos precisar criar novas instituições para preservar a própria ideia de ‘realidade’”, diz.

Os riscos que os impactos da tecnologia trazem não são capazes de abalar a paixão de Lemos pelo assunto e o fascínio ao falar sobre seus inúmeros benefícios na vida das pessoas. O interesse o acompanha desde criança, quando Araguari, cidade em que nasceu, no interior de Minas Gerais, foi escolhida pelo Ministério das Comunicações para ser uma das primeiras do Brasil a receber um projeto experimental de TV a cabo. “Tínhamos acesso a conteúdo estrangeiro quando as televisões do resto do Brasil sintonizavam cerca de três canais. Isso foi um salto de informação e de contato com o mundo que mudou a minha vida completamente. Foi aí que descobri o impacto positivo da tecnologia: ela torna possível as potencialidades das pessoas.”

O interesse nascido na televisão de Araguari o acompanhou desde então, pautando sua escolha pela área de direito das telecomunicações, quando entrou na faculdade de direito da USP e no mestrado em Harvard, na época uma das poucas escolas a tratar de leis e tecnologia. Nessa jornada, uma de suas grandes vitórias é a aprovação, em 2014, do Marco Civil da Internet, que determina os princípios básicos para regular a internet no país, garantindo, por exemplo, a liberdade de expressão e a privacidade. “Passei sete anos elaborando e articulando colaborativamente essa lei, que é reconhecida no mundo inteiro e serviu como base para outros países. Foi uma satisfação incrível, mas temos que seguir evoluindo.”

A empolgação de Ronaldo Lemos em falar de tecnologia e suas várias iniciativas mostram que para fortalecer a nossa democracia não é preciso ser político. Basta ter o interesse na cabeça e um celular na mão. ○

AGRADECIMENTOS METRÔ DE SÃO PAULO METRO.SP.GOV.BR

**-ESPETTO-**  
CARIOCA

**ELEITA A MELHOR  
FRANQUIA DO BRASIL 2018**

No segmento de bares e restaurantes  
pela revista Pequenas Empresas  
& Grandes Negócios.



**SEJA UM  
FRANQUEADO**

A franquia que se encaixa  
no seu perfil de negócio.  
Investimento a partir de R\$ 150 mil.



(21) 3598-5130 | (21) 2143-8717  
franquias@espettocarioca.com.br

espettocarioca.com.br  
/EspettoCarioca  
@espettocarioca  
@espettocariocasao paulo

## SEMPRE EM FRENTE

Alinhado com o propósito da #NOVAGOL, o prêmio GOL Novos Tempos celebra em sua 2ª edição projetos de jovens que buscam democratizar a mobilidade

POR Heitor Flumian  
ILUSTRAÇÃO Carmela Caldart

Nós, da GOL, sempre acreditamos que as coisas podem evoluir. Não à toa, tornamos mais democrático o acesso às viagens aéreas no Brasil desde nossa criação, em 2001, para que cada vez mais pessoas pudessem chegar aonde querem, movendo-se em busca do que as faz felizes. Nosso propósito está conectado à essência do Trip Transformadores, que há mais de dez anos celebra pessoas que promovem mudanças na realidade ao seu redor – o mundo só estará bem de verdade quando for bom para todos.

Dessa sintonia nasceu o prêmio GOL Novos Tempos, que chega à segunda edição. Neste ano, ele vai selecionar uma entre dez iniciativas do Brasil que, por meio de soluções inteligentes e originais, promovam a democratização da mobi-

lidade – não só a que se refere a levar pessoas de um lugar a outro, mas, também, a que facilita o acesso ao que a vida pode ter de melhor. “O prêmio é uma oportunidade preciosa de juntar pessoas que querem tornar o mundo um lugar menos complicado e mais acessível para todos”, diz Maurício Parise, diretor de Marketing da GOL.

Mais do que promover a iniciativa selecionada, conectaremos seu autor a pessoas relevantes de sua área de atuação e o levaremos para conhecer projetos semelhantes em diferentes lugares. Também o premiaremos com sessão de mentoring com membros do time de comando da empresa. Conheça os projetos selecionados na nossa próxima edição.



## COMO, LOGO EXISTO

A alimentação virou sinônimo de estilo de vida e leva cada vez mais gente a repensar seus hábitos em busca de um mundo melhor para todos

POR  
Adriana Nazarian

FOTOS  
Julia Rodrigues

ILUSTRAÇÃO  
Edson Lovatto

A produtora de conteúdo Ale Garattoni passou a fazer escolhas mais saudáveis após uma crise de ansiedade



Nove horas de uma manhã em 2016 e a produtora de conteúdo carioca Ale Garattoni, 42 anos, está no primeiro dia do curso de autoconhecimento em que se inscreveu depois de passar por uma crise de ansiedade que a levou a tomar ansiolíticos por conta própria. Nas mãos, uma lata de refrigerante. Nove horas da manhã de um sábado há poucos meses: Ale está em uma feira de orgânicos, suco verde na garrafinha, escolhendo vegetais. “Nunca tive tendência para engordar, então, meu cuidado com a alimentação era zero. Comia muito mal e quase não tomava água”, lembra. Depois do estresse, passou por uma reflexão sobre seus hábitos que acabou transformando também a alimentação. “Não conto calorias, mas, hoje, até o cheiro de *fast food* me enjoa. Mais do que tirar coisas, passei a incluir boas escolhas no cardápio.”

O comportamento de Ale reflete uma tendência global que mostra consumidores mais atentos ao que consomem. Tanto é que, segundo uma pesquisa da consultoria GfK, 77% dos brasileiros têm o hábito de ler os rótulos dos produtos que compram para saber, por exemplo, se são livres de transgênicos.

Garantir o mínimo de transparência nos rótulos, no entanto, já seria uma conquista. Afinal, diante de tanta informação disponível na internet e aquelas letrinhas minúsculas nas embalagens, fica difícil definir o que é nutritivo. Quem aí nunca se pegou atraído pela expressão “rico em cálcio”, mas ignorou o fato de o mesmo produto ser cheio de gordura?

“Existe o excesso de informação, mas não a clareza. O que realmente importa costuma ficar escondido”, explica Fernanda Hack, uma das fundadoras do Põe no Rótulo, movimento criado por mães de crianças com alergia alimentar para exigir mais clareza nas embalagens. Depois de conseguir que a Anvisa aprovasse uma norma que exige a identificação dos ingredientes alergênicos e os riscos de contaminação cruzada, o desafio agora é fazer com que produtos com alta quantidade de açúcar, gordura e sódio também venham com alertas. Mas, calma, não se trata de virar o

louco do rótulo. “Vamos consumir industrializados em algum grau, então, precisamos garantir nosso direito à informação”, opina Fernanda.

“Por muito tempo, as pessoas engoliram as coisas por falta de informação. Mas, agora, elas querem entender o que consomem. Afinal, pelo planeta e pela saúde, estamos no vermelho”, coloca a educadora alimentar Leila D. Há dez anos, ela organiza o festival paulistano Da Terra ao Prato, para conscientizar a população – a primeira edição reuniu 80 pessoas; a última, 10 mil, em sua maioria jovens.

“Ao contrário da geração anterior, que priorizava a praticidade, os *millennials* acreditam que o que você come te representa, e a busca agora é pelo maior índice de naturalidade das coisas. Pergar que você é saudável virou um valor importante”, analisa Rebeca de Moraes, diretora da consultoria Aurora, focada em tendências do amanhã. Daí também o crescimento de movimentos como vegetarianismo – hoje, 14% da população se declara vegetariana, um crescimento de 75% em relação a 2012, segundo dados do Ibope.

#### MEU LIMÃO, MEU LIMOEIRO

**Movido principalmente pela saúde, o brasileiro também volta seu radar para os orgânicos.** Não à toa, o projeto de lei conhecido como Pacote do Veneno tem causado polêmica ao propor, entre outros pontos, a flexibilização na forma como os agrotóxicos são chamados – o Brasil é um dos maiores consumidores de produtos químicos usados na agricultura no mundo. “Corre-se o risco de aumentar o uso de produtos ruins para a saúde e para o ambiente”, explica Arpad Spalding, agricultor e um dos porta-vozes da Cooperativa Agroecológica dos Produtores Rurais e de Água Limpa da Região Sul de São Paulo (Cooperapas).

Os orgânicos ainda representam 1% da produção nacional – na Alemanha, este número é de 25%. “A verdadeira revolução virá do público. É ele quem vai aumentar a demanda e, assim, exigir dos governantes o necessário para

**“Por muito tempo, as pessoas engoliram as coisas por falta de informação. Mas, agora, elas querem entender o que consomem”**

LEILA D., EDUCADORA ALIMENTAR

Hamilton da Silva percebeu a importância da alimentação e criou o Saladorama, delivery de saladas orgânicas



conseguirmos democratizar o acesso”, acredita Marcio Stanziani, secretário executivo da Associação de Agricultura Orgânica.

A boa notícia é que, mesmo com todas as dificuldades enfrentadas por esse mercado, como a falta de incentivos, ele segue em ascensão – só a Cooperapas cresce mais de 50% ao ano. “Com o crescimento econômico dos anos 1990 e 2000, houve um momento, principalmente na periferia, em que a busca por industrializados aumentou muito, mas o impacto deles na saúde fez com que as pessoas vissem que esse não era o caminho. Melhorar de vida é poder comer produtos *in natura*”, diz Arpad.

O engenheiro Hamilton da Silva, 30, sentiu na pele essa mudança. Nascido na periferia do Rio de Janeiro, ele se surpreendeu ao observar a alimentação de pessoas mais ricas quando trabalhou na zona sul: lasanha de berinjela e por aí vai. “Sempre acreditei que o melhor era aquilo que não podia pagar. Mas entendi que essa mentalidade tinha mudado.” O estalo fez ainda mais sentido quando recebeu a receita médica do SUS para tratar a diabete de sua avó, com sugestões de cardápio na mesma linha. Além de comprovar os benefícios da nova realidade, Hamilton percebeu que sua comunidade nunca teria acesso a ela por conta do preço. Em 2015, criou, com duas sócias, o Saladorama, delivery de saladas orgânicas com preço acessível. As receitas são feitas pela comunidade, capacitada pelo negócio social. Já são mais de 1.900 mulheres trabalhando e 400 mil pessoas impactadas – até 2022, o objetivo é chegar a 1 milhão – em seis estados. “Quero incluir o Saladorama em políticas públicas e mostrar que comer de forma saudável é um direito, não um privilégio.”

Repensar a alimentação para deixar o mundo melhor também foi o que motivou a recifense Camila Brennand, 31, a investir na área após se curar de um distúrbio alimentar. Era 2007 e a empresária ouviu muita gente chamá-la de hippie ao fundar a Monama, empresa focada em produtos naturais, sem glúten, leite e açúcar refinado. “Per-

guntavam se eu estava de dieta. Explicava que era um estilo de vida.” Assim como o paladar de Camila – que em 2017 vendeu a Monama e hoje comanda o Daya & Ture, restaurante saudável em São Paulo –, mudaram também as marcas que ela consumia, tornando-a parte de um movimento que não para de crescer. Segundo o último relatório da consultoria Euromonitor, buscamos escolhas cada vez mais conscientes na hora de comprar e questionamos nossas prioridades por acreditar que podemos fazer diferença.

Na Europa, por exemplo, crescem os supermercados “sociais”, que oferecem bons descontos em produtos com prazo de validade próximo ou embalagem danificada. “Estamos no momento das marcas que representam o *lifestyle* desses consumidores. E elas precisam se mostrar conscientes em suas ações como um todo”, diz Rebeca, da consultoria Aurora.

A ex-advogada curitibana Fernanda Fontoura, 37, é um exemplo dessa mudança de comportamento do consumidor. “Antes, eu saía do mercado com o carrinho lotado. Hoje, sou muito mais seletiva”, conta ela. A história se intensificou com a chegada da filha, Diana, há quatro anos. Totalmente dedicada à criação da garota, ela mergulhou no mundo da introdução alimentar. Passou a postar as receitas que testava em casa e virou referência nas redes sociais – seus três livros já venderam 51 mil exemplares. Sem radicalismo, Fernanda não encana com as negativas da filha, mas acredita que oferecer um cardápio caseiro e colorido é essencial. “Percebi como consciência alimentar desde cedo pode fazer diferença na vida adulta.”

Segundo Arpad, da Cooperapas, entender ainda na infância de onde os produtos vêm muda a relação com o alimento. Aos poucos, algumas conquistas são comemoradas: desde maio, a cooperativa fornece hortaliças para escolas municipais. Nas palavras da educadora Leila D.: “O corpo é como o solo, aqui germinam as ideias. Se não coloco uma matéria-prima de qualidade e fresca desde cedo, o que vai sair dessa cabeça?”. ○

**“Estamos no momento das marcas que representam o *lifestyle* desses consumidores. Tem a ver com se mostrar consciente em suas ações como um todo”**

REBECA DE MORAES, DIRETORA DA CONSULTORIA AURORA

Preocupada em usar marcas conscientes, a recifense Camila comanda um restaurante de comida saudável



Joca Petribu  
(à esq.) e Sergio  
Bivar, sócios  
da Kettle Lites



**TÁ CHOVENDO**



**PIPOCA**

Com expectativa de faturar US\$ 1,5 milhão no ano que vem, a Kettle Lites avança no mercado americano e expande seus negócios também no Brasil

POR  
Alexandre Makhlouf

FOTOS  
Tomás Arthuzzi

Sergio Bivar, 40 anos, é o típico empresário: trabalha muito, está sempre de olho no celular e com o radar ligado para novos investimentos. A carreira sólida no mercado de seguros em Pernambuco, no entanto, não inibia a vontade de empreender. E foi ao observar a filha Catarina, de 2 anos, comendo pipoca, um de seus lanches favoritos, que surgiu a ideia do novo – e muito promissor, ele descobriria – negócio: por que não criar uma pipoca ainda mais saudável e pronta para comer?

O recifense dividiu a ideia com o primo Joca Petribu, 39, também empresário, outro que nunca tinha se aventurado no mercado de alimentação. Dono de uma empresa de aluguel de maquinário pesado, como tratores e guindastes, Joca se surpreendeu ao ver os números do segmento em que pretendiam entrar. De acordo com a empresa de pesquisa Allied Market Research (AMR), o mercado global de pipocas movimentava US\$ 9 bilhões ao ano em 2016 e deve crescer mais de 7% ao ano, ultrapassando os US\$ 15 bilhões até 2023. O principal consumidor? Os Estados Unidos. “Temos uma relação afetiva muito forte com pipoca, que já é um sucesso no mercado local, vendida até nos sinais de trânsito. Mas sabíamos que o americano não conhecia o jeito nordestino de fazer e poderia ser um sucesso”, conta Joca, referindo-se à pipoca fofa, feita a partir da canjica do milho.

O terreno fértil encorajou a dupla, que já tinha iniciado as pesquisas de mercado e se animava, a cada novo dado, para mergulhar na nova empreitada. Mas faltava algo importante para fazer o negócio deslanchar: um parceiro que entendesse tudo sobre o produto. Foram muitas reuniões e algumas frustrações até encontrar Fabio Ferreira, 48, proprietário da FAL – Fábrica de Alimentos – que produz salgadinhos, biscoitos recheados, paçoca de amendoim e, claro, pipoca. “O negócio da minha família já tem mais de 40 anos de história, mas sempre quis desenvolver uma linha premium e, principalmente, entrar no mercado internacional”, lembra Fabio.

#### BRASIL COM Z

**Quem uniu o trio foi Luiz Carlos Barboza, sócio-fundador da Do Natural, empresa que trabalha com mercados externos. Apesar da larga experiência em exportação – o consultor foi, durante mais de duas décadas, executivo de empresas como a Kibon e a Coco do Vale –, ele se surpreendeu ao descobrir os números convidativos do mercado**

americano de pipoca. “As oportunidades para a Kettle Lites nos Estados Unidos eram muitas, o que, combinadas ao perfil complementar dos sócios e à seriedade com que trabalham, tornava o negócio ainda mais interessante”, conta Luiz Carlos.

Um dos motivos que explica o sucesso das pipocas aqui e lá fora é a preferência crescente do consumidor por produtos saudáveis. De acordo com dados da Euromonitor, o segmento de snacks salgados saudáveis, que inclui produtos orgânicos ou com sal e gordura reduzidos, movimentou, só no Brasil, R\$ 15,6 bilhões no ano passado – um crescimento de 68% em relação a 2012. É exatamente nessa categoria que se encaixam as pipocas da Kettle Lites: são feitas a partir de canjica de milho não transgênico, sem adição de gordura trans e saturada. “A pipoca, por si só, é um alimento com baixa quantidade de calorias – se feita com pouco ou nenhum óleo. As de micro-ondas, por exemplo, são ricas em gordura, apesar da praticidade”, explica Marcio Atalla, professor de educação física e pós-graduado em nutrição pela USP. “Além de deixar o produto mais saudável e adequado ao que os clientes procuram, usar menos óleo na produção im-

*“O sabor pasta de amendoim, exclusivo deles, e a composição, bem mais natural que a maioria, são os diferenciais”*

FABIANA FARIAS, SÓCIA DA ORGANO

plica sujar menos as mãos, outro fator importante no mercado de *ready to eat*”, pontua Joca. Hoje, a Kettle Lites faz dois sabores: sal do Himalaia e manteiga de amendoim.

Com um produto alinhado ao mercado internacional em mãos, era hora de embarcar para os Estados Unidos e ver de perto a recepção dos gringos à pipoca nordestina. Em janeiro deste ano, o trio embarcou para San Francisco e participou da Winter Fancy Foods, uma das principais feiras do segmento no mundo. “Não tínhamos stand e levamos as embalagens na mala, para oferecer informalmente aos participantes. Todo mundo ficou doido com a nossa pipoca”, lembra Sergio, rindo. Seis meses mais tarde, obtiveram o segundo lugar no ranking – que prevê mercado futuro, crescimento e chances de penetração – do pavilhão brasileiro na Summer Fancy Foods, em Nova York. E foram o stand mais visitado da edição, de acordo com dados da Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos (Apex-Brasil).

Além de vender as pipocas em embalagens Kettle Lites, a empresa também pretende explorar o mercado de mar-





Joca (à esq.) e Sergio no Mardi Gras de Tampa, em 1999

cas próprias, desenvolvendo o mesmo produto para ser vendido sob as bandeiras de grandes redes de supermercado, por exemplo. “Hoje, já temos um acordo de exclusividade fechado com um distribuidor em Chicago, além de quatro outros contratos de pré-venda em andamento nos Estados Unidos, além de um no Reino Unido e um na Jamaica”, comemora Joca. As pipocas da Kettle Lites devem chegar ao mercado americano a partir deste mês.

#### BRASIL COM S

Se fora do Brasil o negócio já estava estruturado, por aqui também existia espaço para crescer. Afinal, as pipocas fofas são um sucesso entre nordestinos. Joca enviou alguns saquinhos de presente para amigos e influenciadores da capital pernambucana e, na paralela, começou a procurar pontos de venda para colocar os produtos. “Ele trouxe uma caixa com mais de 30 embalagens e montamos uma degustação para os clientes. No mesmo dia, vendi tudo. A que mais sai é a de amendoim, e esse sabor é uma exclusi-

*“Sempre escutamos que o mercado internacional é muito difícil, mas o segredo é estar disposto a customizar seu negócio”*

JOCA PETRIBU, SÓCIO DA KETTLE LITES

vidade deles. Outro diferencial é a composição, bem mais natural que a maioria”, reforça Fabiana Farias, sócia da Organo, uma das maiores lojas de produtos naturais e orgânicos de Recife. A parceria começou em julho deste ano e o estabelecimento é um dos 173 espalhados pelo Nordeste que vendem Kettle Lites.

Para uma empresa que já começou internacional, os planos são, claro, seguir espalhando pipoca saudável pelo mundo. “Queremos entrar de vez no mercado europeu e expandir nos Estados Unidos e no Brasil”, diz Joca. A expectativa é faturar US\$ 1,5 milhão com o mercado americano até o fim de 2019 e, por aqui, chegar a 2 mil pontos de venda e ultrapassar os R\$ 7 milhões no mesmo período. Ainda este ano, está previsto o lançamento de dois novos sabores: crocante de caramelo salgado e manteiga ghee. “Sempre escutamos que o mercado internacional é muito difícil, mas o segredo é estar disposto a customizar o seu negócio. Queremos levar a pipoca nordestina, que sabemos fazer tão bem, para o mundo todo”, acredita Joca. ○

## ESTOURO

Os números da Kettle Lites

**R\$ 1 MILHÃO**

FOI INVESTIDO PARA LANÇAR A MARCA

**R\$ 300 MIL**

É O FATURAMENTO MENSAL NO BRASIL

**US\$ 1,5 MILHÃO**

É O FATURAMENTO PREVISTO PARA O MERCADO AMERICANO EM 2019

**15 TONELADAS**

DE CANJICA DE MILHO USADAS POR MÊS

**173 PONTOS**

DE VENDA NO NORDESTE

É MAIS  
QUE MBA.  
É FGV.

A CREDIBILIDADE  
DE UMA DAS MAIORES  
INSTITUIÇÕES  
DE ENSINO DO MUNDO

## QUE ESCOLA QUEREMOS?

As questões sociais e o avanço da tecnologia tornam cada vez mais necessário um novo modelo de educação

Há muitas exceções. Mas ainda falamos pouco sobre o porquê de a grande maioria das escolas ainda terem carteiras enfileiradas onde a criança é obrigada a ouvir sem intervir. Falamos pouco sobre a importância do brincar, do ouvir e do emancipar. O resultado de uma educação secular, em que tudo avança, menos a forma e o conteúdo de ensinar, é de crianças com seu potencial reprimido. E para onde vai essa paixão? Talvez vire doença, comportamento? O corpo respondendo o que a criança não consegue traduzir. Déficit de atenção, depressão, obesidade, agressividade.

Linhas pedagógicas como Waldorf, Freire, Montessori, dentre outras, que apostam na escuta, na troca, no protagonismo, na formação do cidadão, no professor como guia e colaborador, no envolvimento familiar e na documentação da produção do indivíduo, no eu social, são vistas como inconsistentes, hippies, sem utilidade.

Ou seja, o sensível, o livre, o criativo, o empático, o emocional e o subjetivo são

menores diante da ordem do império. Um império dominante, colonizador, reacionário, branco e autoritário que não admite a personalidade, a diversidade, a inclusão. O que ele valoriza? A competição, a sobrevivência, o medo, a exclusão, o padrão. O capitalismo não admite uma educação que não tenha como objetivo o capital.

***A escola terá que ter em sua base a vontade de vida, e não a vontade capital***

Mas em um futuro próximo, muito próximo mesmo, que já está na nossa esquina, as máquinas farão muito do que nossos filhos aprendem na escola hoje. As máquinas acabarão com profissões inteiras, tomarão seus espaços. Máquinas serão nossos médicos de bolso, capazes de nos indicarem se estaremos doentes an-



ESTELA RENNER É DIRETORA, ROTEIRISTA E FUNDADORA DA MARIA FARINHA FILMES

tes mesmo de a primeira tosse escapar. E o que vai sobrar? O que as máquinas terão mais dificuldade de fazer: sentir afeto, ser subjetivo, espirituoso, contemplativo. Ter desejos de qualquer coisa: de ser cientista, matemático, de aprender uma atividade física, de ser um bom político. A escola terá que ter em sua base a vontade de vida e não a vontade capital. Aliás, é da própria vontade de vida que o capital se alimenta. Curioso.

ILUSTRAÇÕES ZÉ OTAVIO / VAPOR 324

# Réveillon

IBEROSTAR • 2019

**BANDA EVA**  
30/12

**JU MORAES**  
31/12

E mais!  
**STAR BAND LIVE 7**  
01/01

PARCELE SUA HOSPEDAGEM EM ATÉ 10X SEM JUROS!

**IBEROSTAR BAHIA \*\*\*\*\***



**IBEROSTAR PRAIA DO FORTE \*\*\*\*\***



Nos resorts 5 estrelas Iberostar Bahia e Iberostar Praia do Forte você desfrutará de 3 dias de shows, além de uma noite da virada especial com ceia, queima de fogos, cascata de espumante, espaço para crianças e muito mais. Faça sua reserva e viva um Réveillon inesquecível com sua família.

71 3676-4300 | [IBEROSTAR.COM](http://IBEROSTAR.COM)

\* Os pacotes de Réveillon nos resorts Iberostar Bahia e Iberostar Praia do Forte possuem um mínimo de 7 noites de hospedagem.



## O FIM É O COMEÇO

É preciso entender as mudanças do sistema para dar espaço a um novo jeito de pensar

Este mês, lanço meu terceiro livro. *Viva o fim* é uma celebração ao momento que estamos vivendo. “Como assim?” – talvez você possa estranhar e/ou não encontrar motivos para comemorar, já que, ao olhar para fora da janela, vemos muita confusão. Crise ambiental, econômica, política e em várias outras áreas da vida.

Tudo o que está acontecendo é consequência das nossas atitudes, do nosso estilo de vida, da (ainda) falta de consciência sobre determinados temas. Enquanto não aceitarmos isso, teremos dificuldade de mudar e reverter o que está acontecendo.

Mais do que um momento de transição, estamos vivendo a falência do mundo que conhecemos. Perdeu o sentido. Acabou-se diante das infinitas possibilidades e necessidades de criação de um novo mundo. “Aceita que é mais fácil”, dizem por aí.

Por isso, em vez de chorar as mazelas que estão a nossa volta, decidi celebrar (e agradecer). Um novo mundo (e tudo o que é novo) só virá se nos despedir-

mos do que é antigo e ultrapassado, dos modelos mentais, comportamentais e funcionais do passado.

Queremos e precisamos de uma nova política, mas continuamos praticando a antiga. Queremos uma nova educação, mas continuamos presos a antigas instituições. E é assim com tudo.

**Mais do que um momento de transição, estamos vivendo a falência do mundo que conhecemos**

Durante os últimos anos, mapeei (e vivi) movimentos de vanguarda em várias áreas e os relatei neste livro, como se fosse um almanaque do futuro, para mostrar que um novo mundo é possível e já está começando. Essa é a boa notícia.

Há muita gente vivendo uma nova economia, uma nova moda, uma nova arte,

uma nova forma de se alimentar e se relacionar com o mundo. Mas, para isso, é preciso se conformar com o fim. Abrir mão e deixar ir aquilo que não tem mais sentido.

Cheguei à conclusão de que nada muda sozinho. Uma nova política não vai surgir sem uma nova economia. Que, por sua vez, não vai surgir sem uma nova educação (e por aí vai). No meio disso, estamos nós, únicos responsáveis e cocriadores do novo. De qual lado você quer ficar?



ANDRÉ CARVALHAL (@CARVALHANDO) É DESIGNER, ESCRITOR E COFUNDADOR DO PROJETO AHLMA, DEDICADO À MODA CONSCIENTE.



SEGURANÇA PARA **TUDO** EM UMA SÓ EMPRESA.

## Chegamos à Brasília criando uma conexão de segurança.

Brasília é como o coração do Brasil, uma cidade planejada para ser prestigiosa e que demanda grandeza. Com mais de 20 anos em constante expansão, a **Esquadra** atende esse pré-requisito, estamos aptos a garantir a segurança do patrimônio que é nossa Capital.



CARGA SEGURA E TRANSPORTE DE VALORES



ESCOLTA ARMADA



SEGURANÇA ELETRÔNICA



SEGURANÇA PATRIMONIAL



SEGURANÇA PESSOAL



SERVIÇOS ESPECIAIS



ESQUADRA INTERNACIONAL

## ESQUADRA BRASÍLIA

Proteção para o patrimônio dos brasileiros.



0800 081 2424  
(11) 97454-0724

[www.24horascomvoce.com.br](http://www.24horascomvoce.com.br)

# Globo ESCOLA DE GÊNIOS

ESTREIA NO DIA 15 DE OUTUBRO, ÀS 19H30.

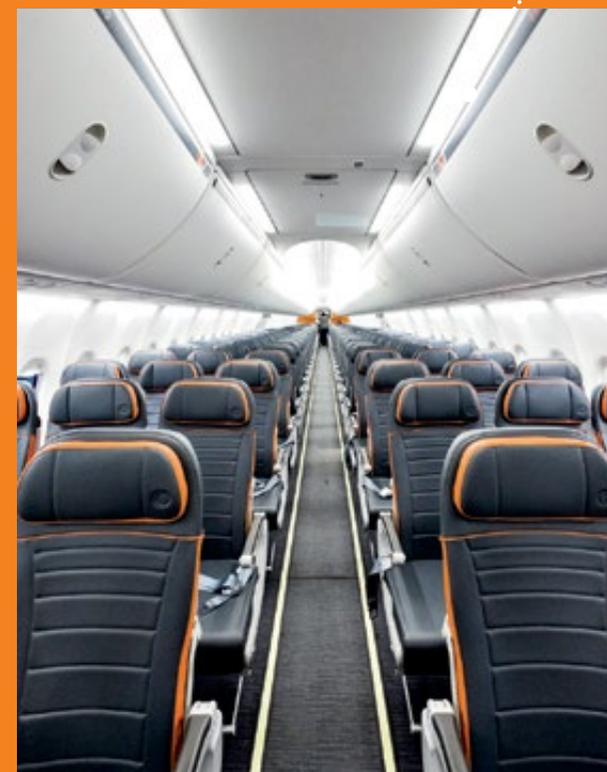


TV AO VIVO A BORDO

GOL GLOBO GLOBOSAT NET

4

## #NOVAGOL



- 114 **CHECK-IN**  
Tarifa Garantida e o nosso novo Boeing 737 MAX 8
- 116 **BASTIDORES**  
O GOL Premium Lounge e as salas VIP das parceiras
- 120 **TARIFAS**  
Escolha a que melhor combina com você
- 122 **GOLLOG**  
Estamos preparados para a Black Friday
- 125 **GOL ONLINE**  
Internet, filmes e TV. Curta o tempo do seu jeito
- 128 **SMILES**  
Vantagens que só Clientes Clube Smiles têm
- 130 **NOSSOS SERVIÇOS**  
Você mesmo despacha a sua bagagem
- 132 **SERVIÇO DE BORDO**  
Itens gratuitos: de snacks a refeições quentes
- 135 **MAPA DE AEROPORTOS**  
Localize-se nos principais terminais do país
- 139 **MAPA DE ROTAS**  
Levamos você para o melhor do mundo

## NO SEU TEMPO

Com a Tarifa Garantida, você mantém o melhor preço da passagem por 48 horas para comprá-la com tranquilidade



A cena é comum. Pesquisando passagens, você acha uma com ótimo preço, mas, como não sabe ainda se terá folga nessa data ou se a hospedagem estará disponível, resolve adiar a compra. Então, quando retoma a busca, a tarifa já é outra. Agora, você não passa mais por isso: o serviço Tarifa Garantida, inédito no Brasil, permite congelar o valor da passagem por 48 horas. “Ela ajuda no planejamento da viagem por oferecer mais conforto e tranquilidade ao Cliente, que tem mais tempo para resolver outros detalhes da viagem, como checar se o

parceiro também pode voar na data em questão. O Cliente fica mais seguro”, diz Lígia Previatti Auricchio, especialista de Marketing da GOL.

Para usufruir do serviço, disponível para voos operados por nós, é preciso realizar uma reserva no valor de R\$ 30 para compras realizadas no Brasil e US\$ 15 para as feitas no exterior. Basta acessar o site voegol.com.br e, após selecionar a sua passagem, clicar no banner em que aparece a mensagem “Reservar esta tarifa”. Então, é só seguir o passo a passo que aparecerá na tela. O valor pago

pela reserva não é considerado como parte de pagamento do bilhete aéreo e não será reembolsado caso o Cliente cancele ou não conclua a operação de compra.

### SMILES

A Smiles, nosso programa de fidelidade, também oferece a possibilidade de fazer a reserva com antecedência. Para ter tempo de completar seu saldo de milhas ou pensar mais sobre a escolha, você garante o bilhete por até três dias por apenas R\$ 50. Saiba mais informações no site smiles.com.br/reserva-de-bilhetes.

## LONGAS DISTÂNCIAS

Nosso Boeing 737 MAX 8, que vai inaugurar a rota para a Flórida, chegou e já está no ar



Apresentamos a nossa nova aeronave Boeing 737 MAX 8 em um evento no hangar do aeroporto de Congonhas, em São Paulo. Fabricados pela Boeing, nossa parceira desde o nascimento da GOL, com participação dos nossos comandantes, engenheiros e técnicos, estes aviões serão usados, principalmente, em voos internacionais – como

nas rotas para os Estados Unidos, a partir do mês que vem, e para o Equador, em dezembro. A chegada desta aeronave marca o início do ciclo de renovação da nossa frota – de um total de 135 novas aeronaves que chegarão até 2028.

Entre os diferenciais, estão a redução do consumo de combustível e maior autono-

mia de voo. Comodidades como a cabine Sky Interior, os assentos em couro ecológico, wi-fi, TV ao vivo e o conteúdo de entretenimento de bordo gratuito, continuam existindo. Além disso, foram incorporados diferentes detalhes na configuração interna, para proporcionar ainda mais conforto, como bagageiros maiores.



FOTOS: AGÊNCIA OPHÉLIA / VÍTOR PICKERSGILL

### FALE COM O ESPECIALISTA

## COMO A GOL DESENVOLVE O CARDÁPIO DE BORDO?

Quem responde é Thiago Cristovão, analista de Produtos da GOL

“Trabalhamos com diversas áreas para definir quais alimentos são servidos nos nossos voos. Primeiramente, a Diretoria de Produtos e Experiência do Cliente desenvolve um conceito – recentemente, criamos, por exemplo, o de servir pratos regionais em voos internacionais. A área de Serviço de Bordo estuda a viabilidade operacional e logística para servi-lo e a área de Compras negocia os custos da operação. Em seguida, apresentamos nossas ideias para as empresas de *catering*, que produzem diversos cardápios para que a gente avalie. Experimentamos as opções e, então, aprovamos quais serão servidas nos voos.”

# PODE ENTRAR

Conheça os benefícios dos nossos GOL Premium Lounge e das salas VIP das nossas parceiras, feitos para que você aproveite melhor o tempo antes e entre os voos

POR  
Heitor Flumian

ILUSTRAÇÃO  
Bel Andrade Lima

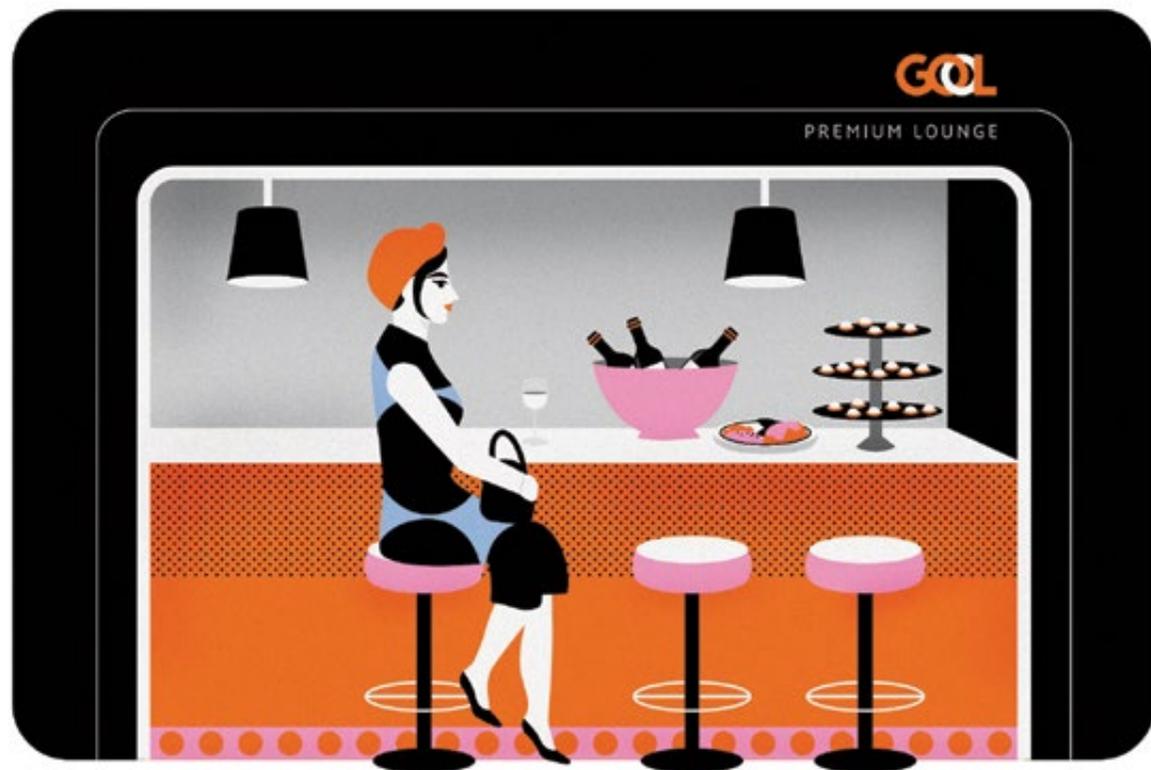


**1- GOL PREMIUM LOUNGE**  
As salas GOL Premium Lounge estão nas áreas doméstica e internacional de Guarulhos (SP) e Galeão (RJ), por onde meio milhão de Clientes passaram em 2017. Com arquitetura inspirada na cultura brasileira, eles oferecem internet gratuita, TV a cabo, salas de banho, além de áreas de trabalho e descanso. O menu de comidas inclui opções vegetarianas e veganas. O de bebidas é assinado por Tai Barbin, no Rio, e Alê D'Agostino, em SP.

**2- AIR FRANCE BUSINESS LOUNGE**  
Só no aeroporto Charles de Gaulle, em Paris, há sete salas VIP da companhia. Em julho, foi reinaugurada a do terminal 2E, no hall L, com uma área de 3.200 m². Tem espaços como o bar Le Balcon, que serve coquetéis criados pelo barman do hotel Lancaster; um spa Clarins, saunas e outros benefícios. Ainda há uma área para crianças, com decoração lúdica e Playstation 4.

**3- DELTA SKY CLUB**  
O Aeroporto Internacional Hartsfield-Jackson, em Atlanta, abriga nove dos quase 50 Delta Sky Club. Os espaços oferecem amenidades como spa Asanda, bar com cervejas artesanais da região e carta de vinhos feita pela master sommelier Andrea Robinson, e salas de reunião. Um dos espaços mais concorridos, no entanto, é o Sky Deck, espécie de varanda a céu aberto onde os passageiros podem tomar um drink com vista para o pátio de aeronaves.

**4- KLM CROWN LOUNGE**  
Há duas salas VIP da KLM em Schiphol, em Amsterdã, na Holanda: uma no lounge 25 (para Clientes em viagem dentro do Espaço Schengen) e outra no lounge 52 (para Clientes intercontinentais). A esta última se somará às salas de banho e áreas de home office um terraço ao ar livre e um novo design de interiores. Parte das novidades deve ser apresentada em dezembro e a inauguração será em março, nos cem anos da companhia.



## FEITO PARA VOCÊ

Fernando Rodrigues, gerente de Produtos da GOL, e Priscila Nogueira, supervisora dos GOL Premium Lounge no Galeão, falam sobre os espaços

### Como a GOL identificou a necessidade de criar o GOL Premium Lounge?

Entendemos que se tratava de um serviço importante, que poderia ser um diferencial por oferecer ao Cliente uma experiência que o faz se sentir especial. Com o lounge, além de não ter que aguardar o embarque no saguão do aeroporto, ele sabe que pode chegar mais cedo em um lugar confortável. Uma facilidade para todos os públicos são as salas de banho – o corporativo costuma usá-las antes de reuniões. Essas comodidades fazem parte da nossa proposta de dar mais vida ao tempo do Cliente.

### Qual é a importância de oferecer um tratamento especial para os Clientes?

Reforça a ideia de sermos a primeira opção no momento de os Clientes planejarem a próxima viagem. O serviço diferenciado oferecido nos nossos GOL Premium Lounge, inclusive, trazem um diferencial nos nossos acordos com as companhias parceiras (a Delta, a Air France e a KLM), que melhoram a qualidade do serviço e, consequentemente, da experiência oferecida. Os Clientes, de fato, ficam bastante satisfeitos e se sentem especiais.

### Quem tem acesso ao GOL Premium Lounge?

Todo mundo tem acesso. Clientes Smiles das categorias Diamante e Ouro, com um acompanhante, voando com a GOL ou parceiras, e quem voa na Classe GOL Premium. Também Clientes Primeira Classe e Classe Executiva da Delta, Air France, KLM e demais parceiras, além de Clientes SkyMiles Diamond, Platinum e Gold Medallion, em voos operados pela GOL ou Delta, e Cliente Flying Blue Platinum e Gold, vindos de voos internacionais conectando com a GOL. Os demais Clientes têm descontos especiais para acessar os espaços.

NOVA GOL, NOVAS AERONAVES,  
NOVOS VOOS NO AR.  
NOVOS BOEING 737 MAX  
AGORA LEVAM VOCÊ PARA  
ORLANDO E MIAMI DIARIAMENTE.  
#HEREWEGOL.



#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.

Em parceria com  DELTA  AIRFRANCE  KLM

Voos diários para ambos os destinos a partir do dia 5/12/2018. Os voos serão operados a partir do dia 4/11/2018. Voos com conexão em Brasília ou Fortaleza de acordo com a cidade de partida.

Powered by



# QUAL É A SUA TARIFA?

Veja as opções e escolha a que mais combina com você. Acesse [voegol.com.br](http://voegol.com.br) e saiba mais

		NACIONAL				
		MAX	PLUS	LIGHT	PROMO	
BAGAGEM	DE MÃO	1 BAGAGEM DE ATÉ 40 X 25 X 55 CM E 10 KG E UM ITEM PESSOAL				
	DESPACHADA 50 X 28 X 80 CM E ATÉ 23 KG CADA BAGAGEM	SMILES	1ª E 2ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª BAGAGEM GRATUITA		
			1ª, 2ª E 3ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª, 2ª E 3ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª E 2ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª GRATUITA
	ACESSO AO GOL PREMIUM LOUNGE	R\$ 110 nos canais digitais				
	MARCAÇÃO DE ASSENTO	GRATUITA		R\$ 15 <sup>1</sup>	R\$ 30 <sup>1</sup>	
	ASSENTO GOL+ CONFORTO	GRATUITO <sup>2</sup>	CUSTO ADICIONAL			
	ANTECIPAÇÃO DE VOO <sup>2</sup>	GRATUITA	GRATUITA	R\$ 75	NÃO PERMITIDA	
			Permitida até 6 horas do voo	Permitida até 6 horas do voo		
	ALTERAÇÃO/CANCELAMENTO <sup>3</sup>	ISENTO	R\$ 230 OU 100% DA TARIFA		100% DA TARIFA	
	REEMBOLSO	95%	40%	NÃO REEMBOLSÁVEL		
	PRIORIDADE DE CHECK-IN, EMBARQUE E RETIRADA DE BAGAGEM	GRATUITA	Gratuito + acompanhantes no mesmo localizador			
	TAXA DE NO-SHOW	ISENTO	R\$ 300 OU 100% DA TARIFA		100% DA TARIFA	
	DESCONTO PARA CRIANÇA DE 2 A 12 ANOS <sup>4</sup>		A PARTIR DE 25%			
	VOEBIZ <sup>5</sup>	R\$ 1 = 4 PONTOS	R\$ 1 = 3 PONTOS	R\$ 1 = 2 PONTOS	R\$ 1 = 1 PONTO	
	ACÚMULO DE MILHAS <sup>6</sup>	R\$ 1 = 4 milhas	R\$ 1 = 3 milhas	R\$ 1 = 2 milhas	R\$ 1 = 1 milha	
BÔNUS DA CATEGORIA		100%	50%	25%		

CATEGORIAS SMILES: DIAMANTE OURO PRATA SMILES. Regras para compras realizadas no Brasil. Valores em dólares serão convertidos na moeda local segundo a cotação do dia. <sup>1</sup> Permitida e gratuita no período de check-in (de 7 dias a 45 minutos antes de voo doméstico ou de 7 dias a 1h15 antes de voo internacional)

ONDE COMPRAR SUA PASSAGEM

SITE  
voegol.com.br

APLICATIVO  
Sistemas iOS e Android

TELEFONE  
0300-1152121

LOJAS E QUIOSQUES  
Veja em [bit.ly/golponto](http://bit.ly/golponto)

AGÊNCIAS DE VIAGEM  
Sugerimos as filiadas à Associação Brasileira de Agências de Viagens (Abav): [bit.ly/golabav](http://bit.ly/golabav)

COM MILHAS  
Em smiles.com.br e nos tels. 0300-1157007 (Ouro e Diamante) e 0300-1157001 (Smiles e Prata)

		INTERNACIONAL				
		PREMIUM ECONOMY	PLUS	LIGHT	PROMO	
BAGAGEM	DE MÃO	1 BAGAGEM DE ATÉ 40 X 25 X 55 CM E 10 KG E UM ITEM PESSOAL				
	DESPACHADA 50 X 28 X 80 CM E ATÉ 23 KG CADA BAGAGEM	SMILES	1ª E 2ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª BAGAGEM GRATUITA		
			1ª, 2ª E 3ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª, 2ª E 3ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª E 2ª BAGAGENS GRATUITAS	1ª GRATUITA
	ACESSO AO GOL PREMIUM LOUNGE	GRATUITO	R\$ 130 nos canais digitais			
	MARCAÇÃO DE ASSENTO	GRATUITA		R\$ 15 <sup>1</sup>	R\$ 30 <sup>1</sup>	
	ANTECIPAÇÃO DE VOO <sup>2</sup>	GRATUITA	GRATUITA	R\$ 75	NÃO PERMITIDA	
		GRATUITA	Permitida até 6 horas do voo	Permitida até 6 horas do voo		
			Para qualquer horário no mesmo dia do voo	Gratuita para até 9 pessoas no mesmo localizador em qualquer hora no dia do voo	Gratuita para até 9 pessoas no mesmo localizador até 6 horas do voo original	
	ALTERAÇÃO/CANCELAMENTO <sup>3</sup>	ISENTO	US\$ 75 OU 100% DA TARIFA		100% DA TARIFA	
	REEMBOLSO	95%	40%	NÃO REEMBOLSÁVEL		
	PRIORIDADE DE CHECK-IN, EMBARQUE E RETIRADA DE BAGAGEM	GRATUITA	Gratuito + acompanhantes no mesmo localizador			
	TAXA DE NO-SHOW	ISENTO	US\$ 120 OU 100% DA TARIFA		100% DA TARIFA	
	DESCONTO PARA CRIANÇA DE 2 A 12 ANOS <sup>4</sup>		A PARTIR DE 25%			
	VOEBIZ <sup>5</sup>	R\$ 1 = 5 PONTOS	R\$ 1 = 3 PONTOS	R\$ 1 = 2 PONTOS	R\$ 1 = 1 PONTO	
	ACÚMULO DE MILHAS <sup>6</sup>	200%	150%	100%	50%	
BÔNUS DA CATEGORIA		100%	50%	25%		

<sup>2</sup> Sujeito à disponibilidade; <sup>3</sup> Se houver diferença de preço entre o voo original e o novo, o valor será cobrado; <sup>4</sup> De 0 a 2 anos, tarifa gratuita em voo nacional. Em internacional, 10% da tarifa; <sup>5</sup> Programa de fidelidade para pequenas e médias empresas; <sup>6</sup> Diamante recebe a partir de 1.000 milhas em trecho GOL; Ouro, 500 milhas; Benefícios Smiles estão condicionados à categoria no momento do uso

## SEXTA DE OFERTAS

Já estamos preparados para a Black Friday, no mês que vem

POR  
Larissa Faria

FOTO  
Vitor Pickersgill



Um mês antes da Black Friday, que neste ano cai no dia 23 de novembro, as lojas já estão se preparando - tanto as físicas como as virtuais. No ano passado, por exemplo, as compras no e-commerce brasileiro geraram um faturamento de R\$ 2,1 bilhões, segundo a Ebit, certificadora de empresas on-line. Um dos Clientes que ajudou a compor esse número foi o analista de relacionamento Caio Alexandre da Silva (à esq.), que comprou um notebook na última edição do evento. “Estava pesquisando havia meses e o preço não baixava. Na Black Friday, encontrei-o com 20% de desconto”, conta ele, que sempre leva em conta se a empresa entrega na data prevista. “É frustrante esperar chegar um produto e não ser atendido no prazo.”

Para que os pedidos cheguem no dia certo, as lojas contam com a GOLLOG, divisão de cargas da GOL, que vem se programando há tempos para a Black Friday. Estudamos a malha aérea e aumentamos o número de atendentes, o que torna a entrega ainda mais eficiente - esperamos um crescimento de 30% no transporte de compras on-line neste ano. “Somos a única transportadora aérea com rastreamento da compra via aplicativo, o que é um diferencial para o Cliente”, afirma Felipe Liberato de Souza, gerente comercial da GOLLOG.

Uma das lojas que usa nossos serviços é a FutFanatics, que vende produtos para fãs de futebol. “Escolhemos a GOLLOG pela agilidade, porque os Clientes querem receber suas compras rapidamente”, diz André Luis Garcia, sócio-diretor da FutFanatics.

## CONTE COM A NOSSA **ENERGIA** E GARANTA MAIS COMPETITIVIDADE PARA A SUA EMPRESA.

A Nacional Gás, uma das maiores distribuidoras de GLP do país, tem soluções customizadas que garantem eficiência energética e redução de custos para o seu negócio. Seja qual for a sua necessidade, conte com a energia de uma indústria que há mais de 65 anos se destaca por seu alto padrão de qualidade, solidez e excelência operacional.

Saiba mais sobre as vantagens do GLP e como ampliar a rentabilidade do seu negócio.



Projetos Customizados



Conversão Energética



Abastecimentos Programados



Assistência Técnica 24h



Manutenção Preventiva



Ligue e saiba como podemos ajudar você.

0800 702 1200 • [www.nacionalgas.com.br](http://www.nacionalgas.com.br)

**NACIONALGÁS**   
Energia indispensável



# maremonti

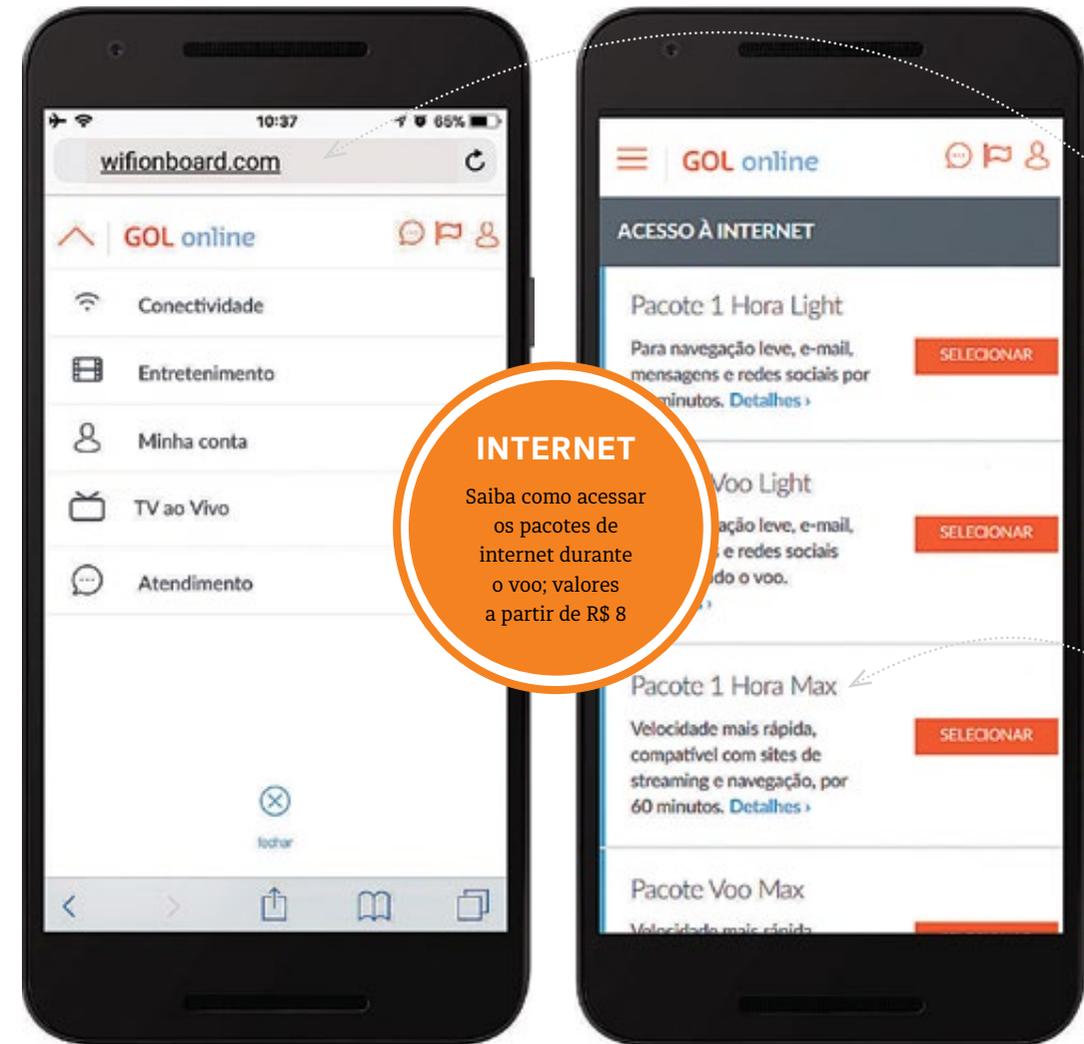
## TRATTORIA & PIZZA

### O MELHOR DA ITÁLIA É AQUI

Alphaville Campinas Campo Belo Jardins Jundiaí Ribeirão Preto  
Rio Preto Riviera São Caetano Vila Olímpia Morumbi Florianópolis

## CONECTE-SE À INTERNET

Confira como acessar a internet a bordo e aproveitar conteúdo gratuito de filmes, séries e TV ao vivo



**INTERNET**  
Saiba como acessar os pacotes de internet durante o voo; valores a partir de R\$ 8

1

Coloque seu dispositivo móvel em modo avião e habilite a função **wi-fi**

2

Conecte-se à rede "gogoinflight"

3

Abra o navegador e digite **wifionboard.com** e clique em **GOL Online** (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)

4

Selecione o **pacote de internet** desejado

5

Cadastre-se ou faça **login** em sua conta **da GOGO** para efetuar a compra



### TRAGA SEU FONE

Para que todos viajem com conforto e tranquilidade, não esqueça de usar fone de ouvido

### 76%

DAS AERONAVES TÊM O SISTEMA **GOL ONLINE**

TENHA ACESSO A TODOS ESSES APPS E MUITO MAIS



## ENTRETENIMENTO GRATUITO

Saiba como acessar o conteúdo do nosso catálogo de bordo

1

Coloque seu dispositivo móvel em modo avião e habilite a função **wi-fi**

2

Conecte-se à rede **"gogoinflight"**

3

Abra o navegador e digite **wifionboard.com** ou entre no app da GOL e clique em **GOL Online** (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)



4

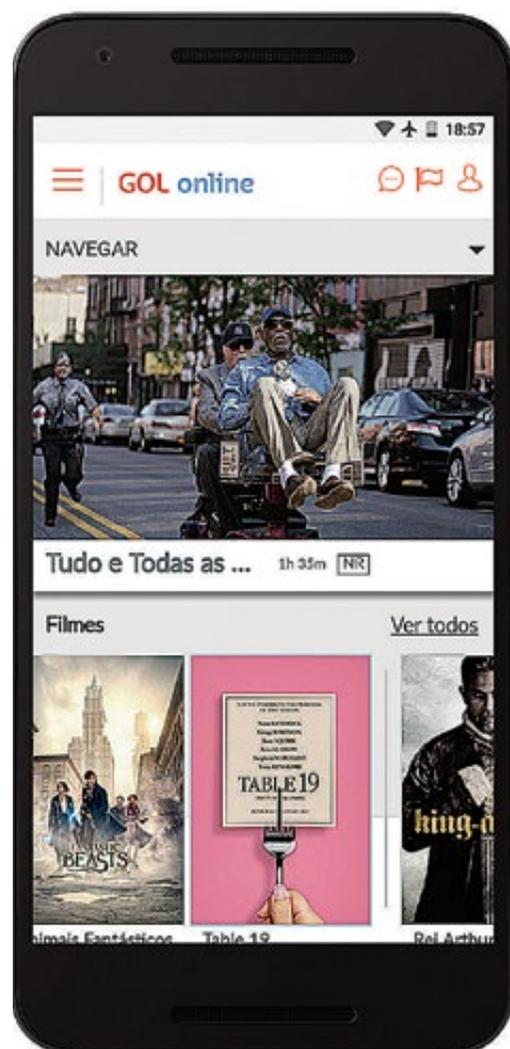
Escolha o título que desejar no catálogo de entretenimento

5

Clique em Reproduzir

5

Se estiver usando smartphone ou tablet, faça o download gratuito do aplicativo GOGO Entertainment para assistir



### MEMÓRIAS DA INFÂNCIA

A cantora Vitória Falcão, que lançou um filme sobre o duo musical Anavitória, indica seu filme favorito do nosso catálogo

“Amei assistir ao filme *O touro Ferdinando*. Sou apaixonada por animação, linguagem que costuma agradar a todo mundo. Quando era criança, gostava de assistir com a minha família, então, ver novos filmes depois de adulta me dá uma sensação boa e nostálgica. O longa é incrível, me emocioniei demais.”

PARCEIRAS



ILUSTRAÇÃO ZÉ OTÁVIO

### CURIOSIDADES DO NOSSO CONTEÚDO GRATUITO

**TEMPESTADE: PLANETA EM FÚRIA**  
ARRECADOU MAIS DE 5 MI DE REAIS NO FIM DE SEMANA DE ESTREIA NO BRASIL, EM 2017

**221,6 mi**  
DE DOLÁRES ARRECADOU NO MUNDO

**910.318 mil**  
PESSOAS ASSISTIRAM AO FILME NOS CINEMAS BRASILEIROS

**2º LUGAR**  
NO RANKING DA NOSSA PROGRAMAÇÃO DE AGOSTO

**26.585**  
HORAS ASSISTIDAS NA TV AO VIVO DE GRAÇA EM JULHO



4

Na página inicial, acesse a seção exclusiva de **TV ao vivo** com os canais disponíveis



# CLUBE DE BENEFÍCIOS

Confira as vantagens exclusivas que só Clientes Clube Smiles têm durante toda a jornada da viagem e aproveite para assinar também

ILUSTRAÇÃO  
Bel Andrade Lima



**EMISSÃO DE PASSAGEM**

Ao buscar um bilhete aéreo no site da Smiles, o Cliente Clube Smiles possui descontos exclusivos - sinalizados na tela de resultados - na maioria dos trechos.



**HOTÉIS E CARROS**

Cliente Clube ganha ainda mais milhas bônus ao completar a viagem reservando hotéis e alugando carros pelo site da Smiles e pagando em dinheiro. E tem desconto se preferir reservar ou alugar com milhas.

**RESERVA GRATUITA**

Qualquer Cliente Smiles pode reservar um bilhete no site por três dias pagando R\$ 50. Já o Cliente Clube tem direito a cinco reservas gratuitas por ano.





**SHOPPING SMILES**

Cliente Clube também ganha mais milhas a cada real gasto ou tem descontos de até 70% no valor de produtos ao pagar com milhas nas compras no Shopping Smiles.



**PARCEIROS**

Novas parcerias trazem mais benefícios ao Cliente Clube. Ao comprar créditos Uber no site da Smiles, por exemplo, ele ganha 4 milhas por cada real gasto.

**BÔNUS DE MILHAS**

Promoções exclusivas, com bônus maior, são oferecidas ao Cliente Clube quando ele transfere pontos do cartão para a Smiles, compra e reativa milhas.



**CONTA FAMÍLIA**

Cliente Clube Smiles pode juntar milhas de até seis pessoas em uma única conta e acumula muito mais.



## VOCÊ E SUAS MILHAS

Veja alguns benefícios dos Clientes do programa Smiles

### CATEGORIA SMILES

Acumule milhas viajando com a GOL e com as companhias aéreas parceiras, comprando produtos no Shopping Smiles ou usando serviços de parceiros. Resgate passagens, produtos e serviços, alugue carros ou reserve hotéis com suas milhas.



### CATEGORIA PRATA

Milhas válidas por 3 anos, despacho gratuito da 1ª bagagem de até 23 kg com a GOL, antecipação gratuita de voo em até 6 horas, 25% de bônus no acúmulo de milhas voando GOL, Delta e Aeroméxico.



### CATEGORIA OURO

Milhas válidas por 4 anos, acesso gratuito ao GOL Premium Lounge para você e acompanhante, 50% de desconto no GOL+ Conforto para você e acompanhantes no mesmo localizador, despacho gratuito da 1ª e 2ª bagagens de até 23 kg com a GOL, bônus de 50% no acúmulo de milhas com GOL, Delta e Aeroméxico e acúmulo mínimo de 500 milhas em voo nacional GOL.



### CATEGORIA DIAMANTE

Um bilhete cortesia por ano para um acompanhante (com emissão via site da GOL), milhas válidas por 10 anos, acesso gratuito ao GOL Premium Lounge, despacho gratuito da 1ª, 2ª e 3ª bagagens de até 23 kg cada em voos GOL, assento GOL+Conforto e marcação de assentos gratuita para você e acompanhantes no mesmo localizador, bônus de 100% no acúmulo de milhas GOL, Delta e Aeroméxico, acúmulo mínimo de 1.000 milhas em voos nacionais e resgate de trecho nacional GOL por até 25 mil milhas.



Saiba mais em [smiles.com.br/categorias-smiles](https://smiles.com.br/categorias-smiles)

## É HORA DO SHOW

Com a parceria da Smiles e Ingresso Rápido, você compra entradas para atrações culturais e acumula milhas



Sempre inovando, a Smiles fechou uma parceria com a Ingresso Rápido que permite que os Clientes comprem entradas para shows, peças de teatro e outras atrações, como museus e centros culturais. Ou seja, você vai se divertir e ainda ganha milhas. Além da opção de pagar com o cartão de crédito, você também pode usar suas milhas para resgatar ingressos. O serviço está disponível na parte superior do site da Smiles ([smiles.com.br](https://smiles.com.br)), onde estão os links para a busca de voos, hotéis, carros e créditos com a Uber. Para usá-lo, basta fazer o login na página, escolher o tipo de atração e digitar o nome ou o local do evento e clicar em "Buscar ingressos". Escolhido o programa, selecione a forma de entrega e a de pagamento - dinheiro, milhas ou Smiles & Money, que combina milhas e dinheiro - e seus ingressos estão disponíveis.

CLIENTES SMILES VIAJAM COM:

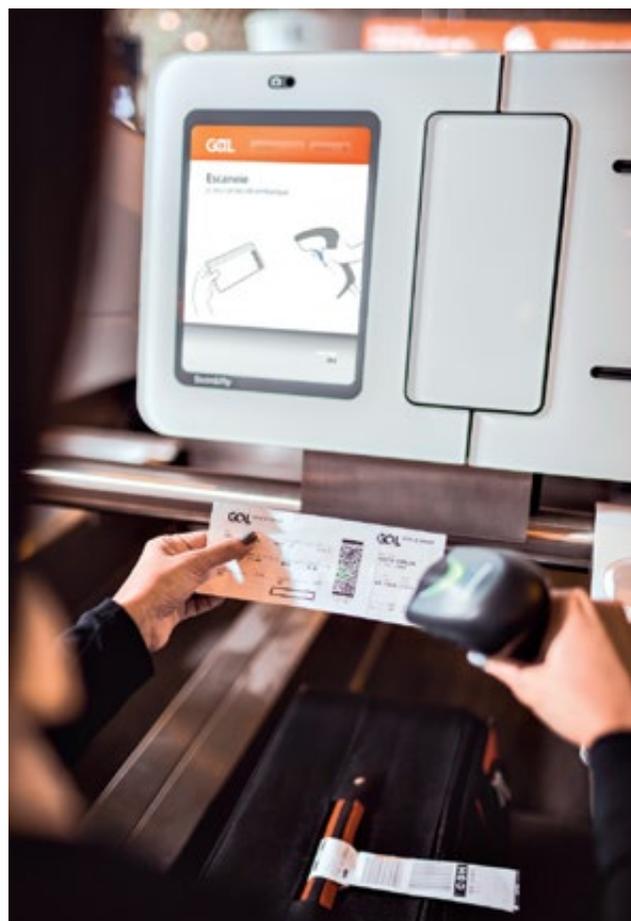


## MAIS AUTONOMIA

Novo serviço permite que você despache sua própria bagagem

Para garantir mais comodidade e autonomia, e fazer com que você ganhe tempo, nosso embarque no aeroporto do Galeão, no Rio de Janeiro, agora conta com o novo serviço Bagagem Expressa - Despache Você Mesmo. Como diz o nome, ele permite que você mesmo despache sua bagagem, realizando sozinho todo o procedimento que precede o voo. Inédito no Brasil, ele complementa o serviço Bagagem Expressa, lançado com exclusividade por nós em 2014, pelo qual é possível realizar check-in, pesagem e etiquetagem da mala.

Para usar a novidade, basta colocar a bagagem na esteira, que automaticamente calcula o peso - se for de mais de 23 quilos, é necessário seguir para o balcão de atendimento - e, por meio de um leitor de código de barras, digitaliza o bilhete aéreo, informando o voo e imprimindo a etiqueta de identificação e o ticket com o comprovante de despacho. "O processo pode ser realizado em até 40 segundos, otimizando ainda mais o tempo do Cliente", diz Keyla Macedo, coordenadora de Operações Aeroportuárias da GOL. "Como sempre buscamos inovar, conseguimos adaptar o equipamento criado pela empresa Sita para o nosso sistema de atendimento depois de estudar as melhores práticas usadas lá fora", explica. Até o fim do ano, a novidade também deve estar disponível no aeroporto de Guarulhos, em São Paulo.



# Alegria sem escalas.



Presente com 12 restaurantes em 3 estados brasileiros, o DiPaolo oferece o melhor da culinária típica italiana da Serra Gaúcha, em especial o nosso famoso galetto *al primo canto*. Porções servidas à vontade na mesa, com ingredientes frescos e atendimento cordial. É a tradicional mesa farta da Serra Gaúcha com toques de requinte.

CENTRAL DE VENDAS GOL 0300-1152121

SAC GOL 0800-7040465

CENTRAL DE ATENDIMENTO AO DEFICIENTE AUDITIVO 0800-7090466

CLIENTES ARGENTINA 0810-2663131

CLIENTES EUA E CANADÁ +1 855 862 9190

PAÍSES EM QUE AS PARCEIRAS OPERAM +55 11 5504-4410

GOLLOG 0300-1465564

SITE [VOEGOL.COM.BR](http://VOEGOL.COM.BR)

LOJAS E QUIOSQUES [BIT.LY/GOLPONTO](http://BIT.LY/GOLPONTO)

TWITTER [@VOEGOLATENDE](https://twitter.com/VOEGOLATENDE)

SMILES (OURO E DIAMANTE) 0300-1157007

SMILES (SMILES E PRATA) 0300-1157001

CARROS (INTERNACIONAL) [CARROS.VOEGOL.COM.BR](http://CARROS.VOEGOL.COM.BR)

SEGURO E CARROS (DOMÉSTICO) [VOEGOL.COM.BR/MINHAS\\_RESERVAS](http://VOEGOL.COM.BR/MINHAS_RESERVAS)

HOSPEDAGEM [HOTEIS.VOEGOL.COM.BR](http://HOTEIS.VOEGOL.COM.BR)

VOEBIZ [VOEBIZ.COM.BR](http://VOEBIZ.COM.BR)

Visite nossas casas:

Gramado | Garibaldi | Bento Gonçalves | Caxias do Sul

Quarta Colônia: *Recanto Maestro*

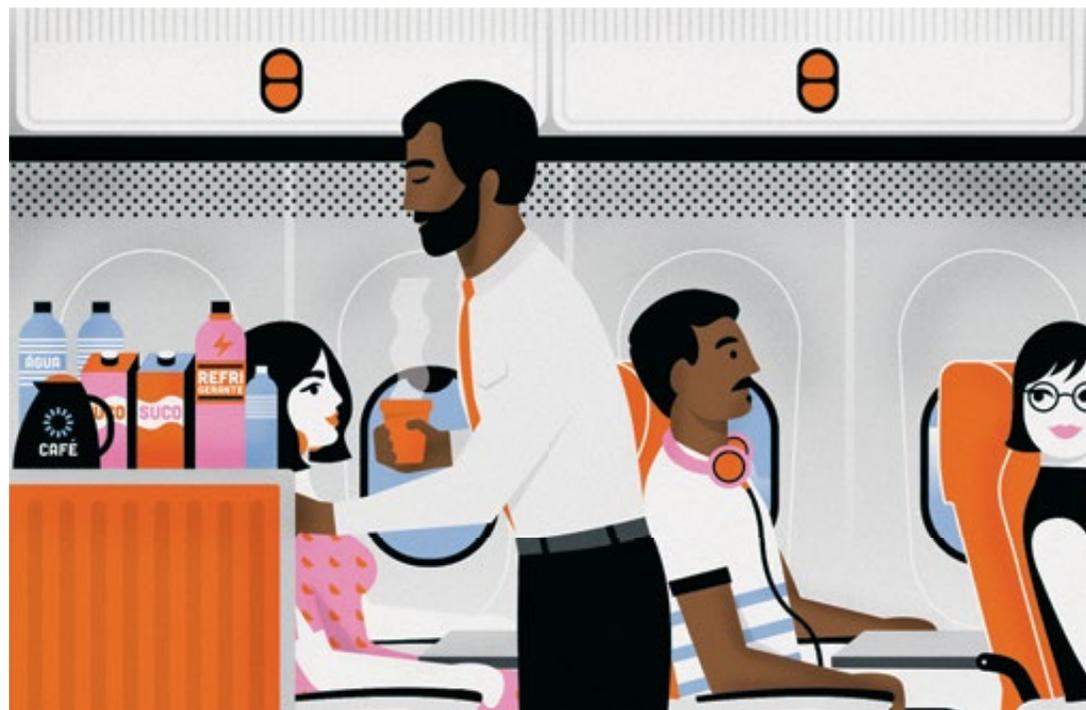
Porto Alegre: *Boulevard Laçador e Bourbon Wallig*

Itapema/SC: *BR-101, em frente à Polícia Rodoviária Federal*

São Paulo/SP: *Vila Olímpia - Av. dos Bandeirantes, 1663*



Alegria à vontade.



## DO TAMANHO DA SUA FOME

Nossos voos têm opções gratuitas, de minicookies a refeições quentes

### SERVIÇO DE BORDO GRATUITO

#### VOOS NACIONAIS

Bateu aquela fome? Escolha um dos snacks orgânicos Mãe Terra, gratuitos em voos acima de 38 minutos:

- Linha salgada Tribos, no sabor tomate e manjeriço.
- Minicookies integrais, no sabor cacau e castanhas.
- Para as crianças, é servido o snack salgado Sabuguito.
- Em todos os voos: café, suco, refrigerante e água.

#### PONTE AÉREA

Em voos entre Congonhas e Santos Dumont, oferecemos:

- Das 6h às 10h: salada de frutas, bolos caseiros, sanduíches e folhado com canela.
- Das 10h às 17h: snack Tri-

bos ou minicookies da Mãe Terra (integrais e orgânicos) e Sabuguitos para as crianças.

- Das 17h às 23h: sanduíche de carne desfiada, pizzas, queijadinha e brownie.
- No happy hour, às quintas e sextas, das 17h às 23h: mini-hambúrgueres Wessel, com queijo e molho, e cerveja.
- Em todos os voos: café, suco, refrigerante e água.

#### VOOS INTERNACIONAIS

Com nosso cardápio regional, cada destino tem seu menu. Quanto mais longa a viagem, mais possibilidades:

- Na Classe GOL Premium, além de comidas quentes, há

o espumante da linha Seival by Miolo como welcome drink. O menu de bebidas inclui ainda suco, refrigerantes e bebidas quentes no café da manhã e bebidas alcoólicas, como vinhos branco e tinto e cerveja, nos demais horários.

• Voos acima de 5 horas na GOL Premium: couvert, refeição com salada, duas variedades de prato à escolha (um vegetariano) e sobremesa. Na Classe Econômica:

- Voos de até 5 horas: sanduíches ou refeições leves.
- Voos acima de 5 horas: refeições quentes completas, com sobremesa.
- Em todos os voos: bebidas não alcoólicas variadas.

### VENDA A BORDO

#### VOOS NACIONAIS

Nosso cardápio de bordo, disponível em voos nacionais com mais de 1h15 de duração, é do tamanho da sua fome. Temos de snacks a sanduíches. Se a ideia for almoçar uma refeição completa, oferecemos também. Confira no bolsão à sua frente!

ILUSTRAÇÃO BEL ANDRADE LIMA

#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.



**GOL PREMIUM LOUNGE**  
**ESPAÇO PARA TRABALHAR,**  
**DESCANSAR, TOMAR BANHO**  
**E COMER. QUER MAIS?**  
**TAMBÉM TEM WI-FI.**



Powered by



Válido para todos os voos saindo de Guarulhos ou Galeão. Acesse [www.voegol.com.br](http://www.voegol.com.br) e compre antecipadamente com desconto.

Para nós,  
churrasco é mais  
que tradição.  
É arte.



**VENTO HARAGANO**

ARTE DE FAZER CHURRASCO

AVENIDA REBOUÇAS, 1001 - JARDINS - SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 3083-4265

WWW.VENTOHARAGANO.COM.BR

SE BEBER, NÃO DIRIJA.

## ENCONTRE-SE

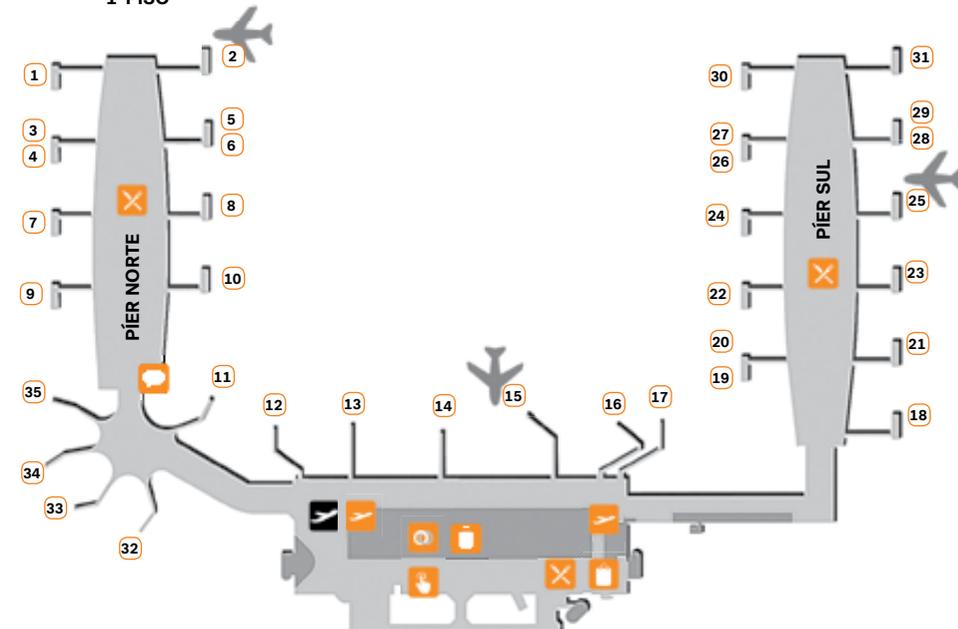
Confira nossos serviços nos principais aeroportos do país. Nossos colaboradores também estão sempre a postos para ajudar caso precise de mais informações

-  ALIMENTAÇÃO
-  AUTOATENDIMENTO
-  CHECK-IN GOL
-  CHECK-IN DELTA AIR LINES
-  CHECK-IN AIR FRANCE
-  CHECK-IN KLM
-  CONEXÃO GOL
-  CONTE COMIGO
-  DESEMBARQUE DOMÉSTICO
-  DESEMBARQUE INTERNACIONAL
-  DESPACHO DE BAGAGEM
-  EMBARQUE DOMÉSTICO
-  EMBARQUE INTERNACIONAL
-  GOL BAGAGEM EXPRESSA
-  GOL PREMIUM LOUNGE
-  LOJA GOL
-  PORTÃO DE EMBARQUE

### DICAS PARA CONEXÃO

- Verifique o portão de embarque do próximo voo no aplicativo GOL, ou nos monitores do aeroporto.
- Dirija-se imediatamente ao portão e lembre-se de que o embarque encerra 15 minutos antes do horário previsto de saída do voo.
- A GOL é a única empresa aérea com lounges domésticos nos aeroportos de Guarulhos (GRU) e Galeão (GIG). Conheça os detalhes de acesso em voegol.com.br.

### BRASÍLIA (BSB) 1º PISO

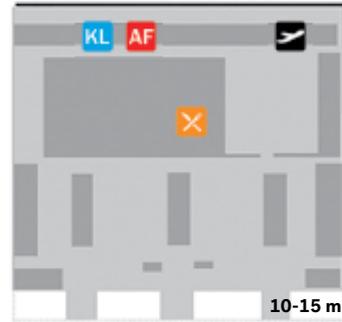


TÉRREO



### SÃO PAULO GUARULHOS (GRU)

TERMINAL 3  
1º PISO

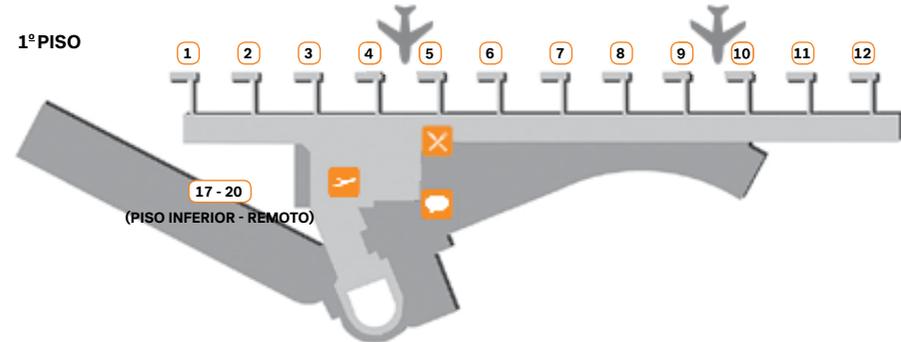


TERMINAL 3  
PISO INFERIOR

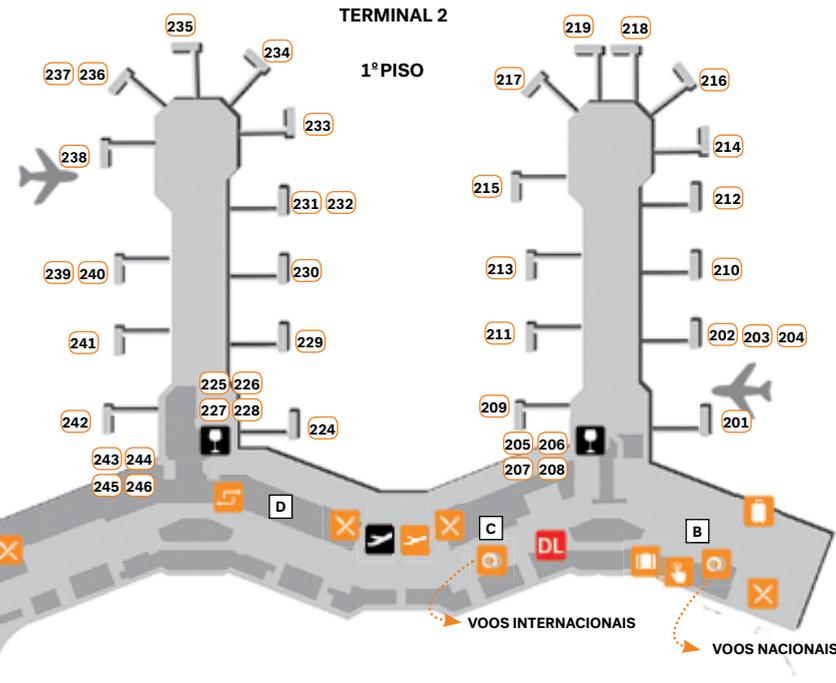


### SÃO PAULO CONGONHAS (CGH)

1º PISO



TÉRREO



### RIO DE JANEIRO SANTOS DUMONT (SDU)

1º PISO

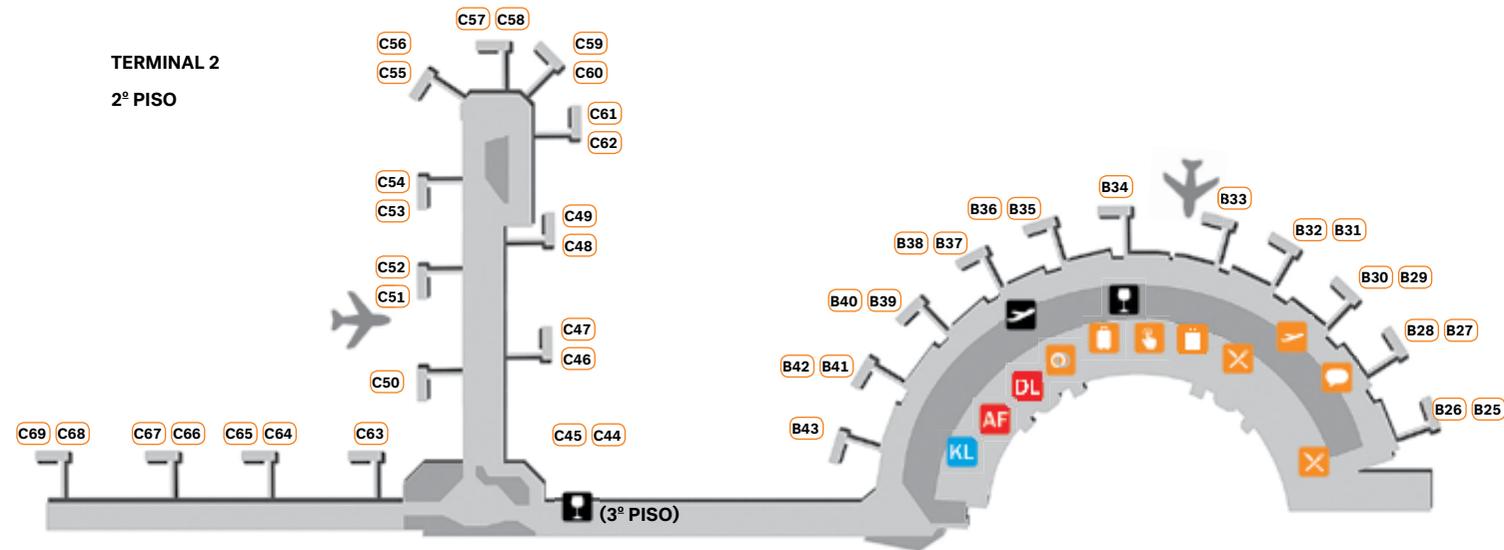


TÉRREO

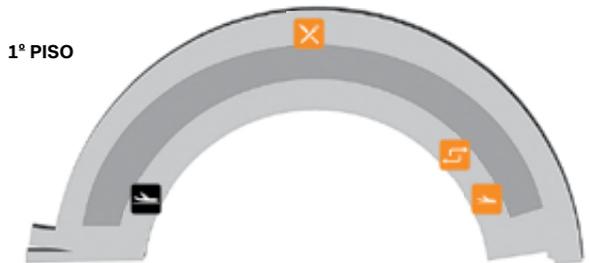


### RIO DE JANEIRO GALEÃO (GIG)

TERMINAL 2  
2º PISO



1º PISO



per  
so  
na  
li  
ze

Projetos de cenografia e ambientação, com uso de mobiliário exclusivo feitos sob medida para seu evento



desenho : eventos



umporum\_eventos



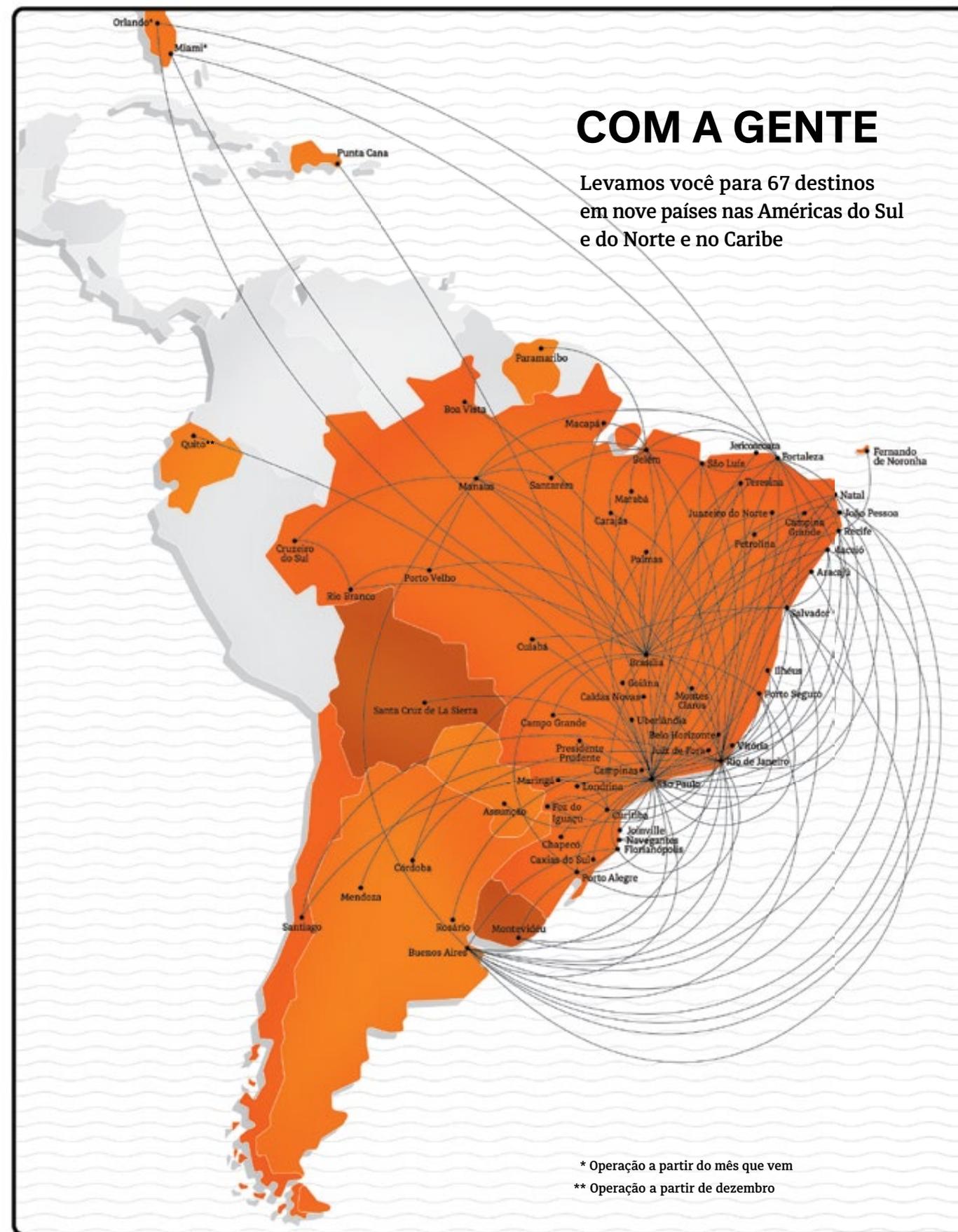
55 11 3875 3944



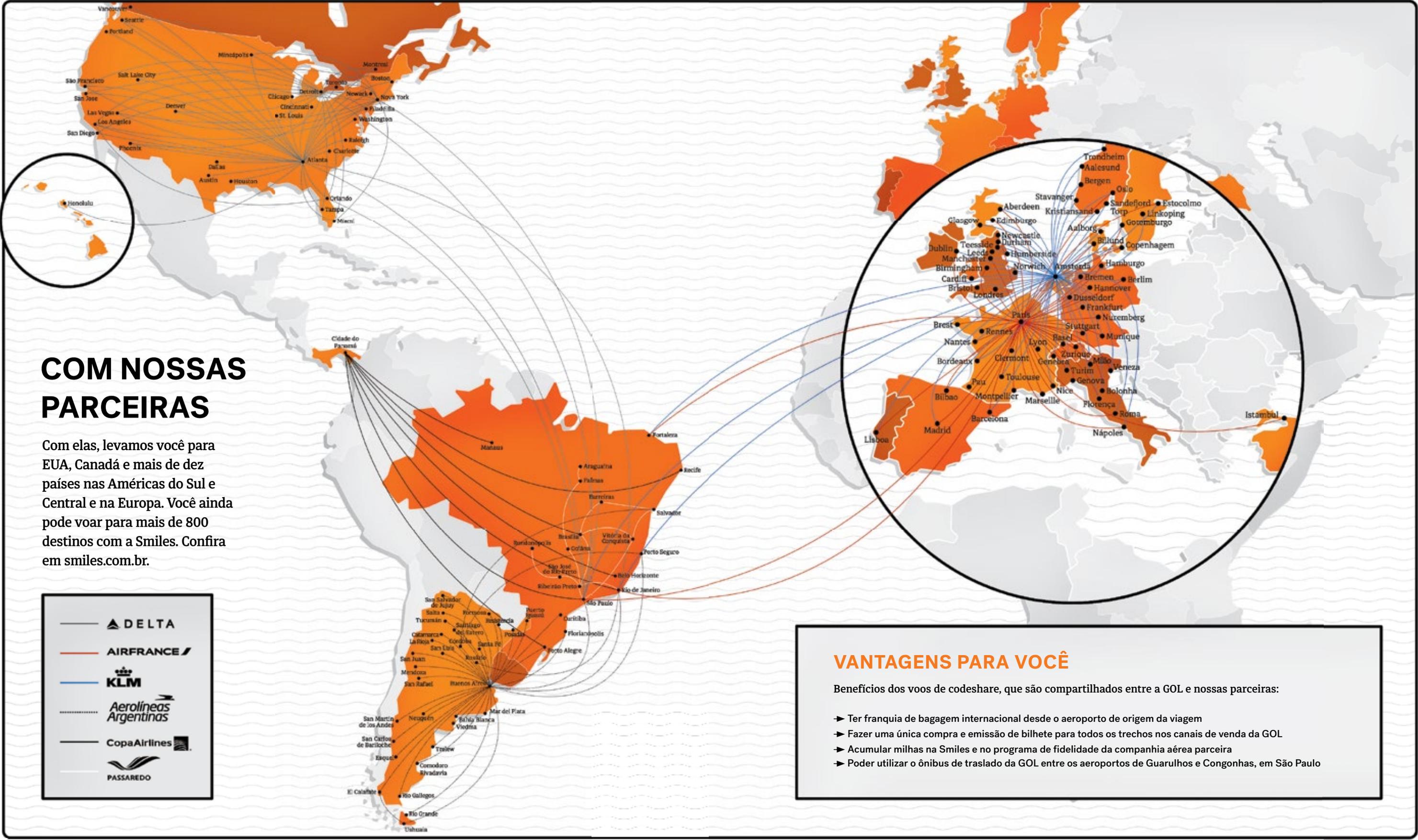
www.umporum.com.br

## COM A GENTE

Levamos você para 67 destinos em nove países nas Américas do Sul e do Norte e no Caribe

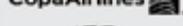


\* Operação a partir do mês que vem  
\*\* Operação a partir de dezembro



## COM NOSSAS PARCEIRAS

Com elas, levamos você para EUA, Canadá e mais de dez países nas Américas do Sul e Central e na Europa. Você ainda pode voar para mais de 800 destinos com a Smiles. Confira em [smiles.com.br](http://smiles.com.br).

-  DELTA
-  AIRFRANCE
-  KLM
-  Aerolíneas Argentinas
-  Copa Airlines
-  PASSAREDO

## VANTAGENS PARA VOCÊ

Benefícios dos voos de codeshare, que são compartilhados entre a GOL e nossas parceiras:

- ▶ Ter franquia de bagagem internacional desde o aeroporto de origem da viagem
- ▶ Fazer uma única compra e emissão de bilhete para todos os trechos nos canais de venda da GOL
- ▶ Acumular milhas na Smiles e no programa de fidelidade da companhia aérea parceira
- ▶ Poder utilizar o ônibus de traslado da GOL entre os aeroportos de Guarulhos e Congonhas, em São Paulo

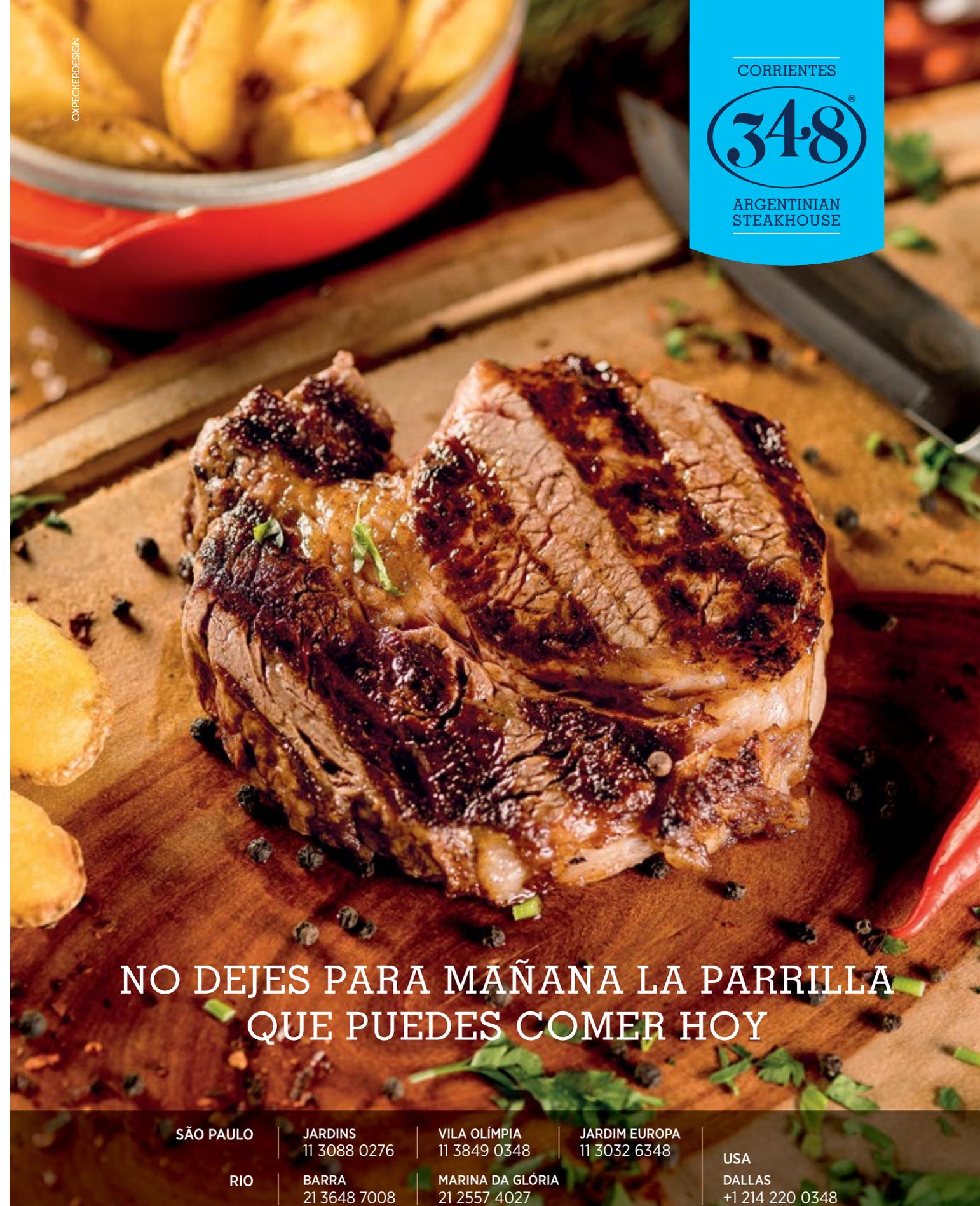
## À FRANCESA

Chef do ICI Brasserie, em São Paulo, Marcelo Tanus voltou de Paris com a mala cheia de panelas

POR  
Heitor Flumian

FOTO  
Marco Paoliello (Grilo)

“Em 1999, fiz um estágio de três meses com o [chef Érick] Jacquin no Café Antiquê, em São Paulo, e, desde aquela época, queria ter panelas de cobre como as que usávamos lá. Consegui comprá-las em 2010, em uma loja de utensílios de cozinha em Paris, durante uma viagem. Gosto da aparência de suja e manchada que elas têm; parecem um item rústico e antigo. Além disso, nada mais autêntico do que panelas desse material na culinária francesa, com a qual trabalho atualmente. Minha mulher estava comigo na viagem e me ajudou a trazê-las, porque acabaram enchendo uma mala inteira. Sorte que ela já está acostumada com essa mania de cozinheiros.”



CORRIENTES  
**348**<sup>®</sup>  
ARGENTINIAN  
STEAKHOUSE

NO DEJES PARA MAÑANA LA PARRILLA  
QUE PUEDES COMER HOY

SÃO PAULO

JARDINS  
11 3088 0276

VILA OLÍMPIA  
11 3849 0348

JARDIM EUROPA  
11 3032 6348

RIO

BARRA  
21 3648 7008

MARINA DA GLÓRIA  
21 2557 4027

USA

DALLAS  
+1 214 220 0348

# VICTOR HUGO



SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - SALVADOR - AEROPORTO DE CONGONHAS - CURITIBA - PORTO ALEGRE - BRASÍLIA - BELO HORIZONTE - FORTALEZA - CUIABÁ - SÃO LUIS - VITÓRIA - MANAUS  
BELEM - GOIÂNIA - CAMPO GRANDE - FLORIANÓPOLIS - SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SÃO JOSÉ DO RIO PRETO - CAMPINAS - SOROCABA - RIBEIRÃO PRETO - MAIA GUARULHOS - TAMBORÉ BARUERI  
PRACCAIA - SANTO ANDRÉ - MOGI DAS CRUZES - SÃO CAETANO DO SUL - SANTOS - BAURILI - JUNDIAÍ - UBERLÂNDIA - CAVAS DO SUL - MARINGÁ - LONDRINA - BALNEÁRIO CAMBIÓRIO - BLUMENAU - FOZ DO IGUAÇU

BACKPACK KAIA EM CANVAS GRAY / LEATHER FLY BROWN - 10 X R\$ 198,00 OU À VISTA R\$ 1.980,00. • BOLSA CORSA EM CANVAS GRAY / LEATHER FLY BROWN - 10 X R\$ 247,00 OU À VISTA R\$ 2.470,00.  
• BOLSA KAIA EM CANVAS GRAY / LEATHER FLY BROWN - 10 X R\$ 119,00 OU À VISTA R\$ 1.190,00.

PREÇOS VÁLIDOS ATÉ 14/11/2016 OU ENQUANTO DURAREM OS ESTOQUES (PREVALECENDO O QUE OCORRER PRIMEIRO).

WWW.VICTORHUGO.COM.BR

OFICIAL\_VICTORHUGO

@VICTORHUGO\_OFICIAL